



III Encontro Internacional de Língua Portuguesa e Relações Lusófonas

L U S O C O N F
2021

LIVRO DE RESUMOS

Abstracts

Editores:

Carlos Teixeira
Vitor Gonçalves
Paula Odete Fernandes
Carla Sofia Araújo
Alexandra Soares Rodrigues

Ficha Técnica

Título

LUSOCONF2021

III Encontro Internacional de Língua Portuguesa e Relações Lusófonas: livro de resumos

Editores

Carlos Teixeira

Instituto Politécnico de Bragança

Vitor Gonçalves

Instituto Politécnico de Bragança

Paula Odete Fernandes

Instituto Politécnico de Bragança

Carla Sofia Araújo

Instituto Politécnico de Bragança

Alexandra Soares Rodrigues

Instituto Politécnico de Bragança

Capa

António Meireles e Vitor Gonçalves

Edição

Instituto Politécnico de Bragança

Campus de Santa Apolónia

5300-253 Bragança

Portugal

Data de edição: outubro de 2021

ISBN: 978-972-745-296-5

Handle: <http://hdl.handle.net/10198/23578>

URL: www.lusoconf.ipb.pt

Email: lusoconf@ipb.pt

Índice

Comissão Científica	viii
Comissão Organizadora	x
Programa Geral do LUSOCONF2021	xi
Organização, Patrocínio e Colaboração	xii
Bem-vindo ao LUSOCONF2021	1
Nota de apresentação do LUSOCONF2021	2
Comunicações orais	4
Da política à religião na escrita de Junqueiro	5
From politics to religion in Junqueiro's writing	5
Formação de professores sobre fermentação/respiração de leveduras com material acessível para a 12.ª classe de Moçambique	6
Teacher training on yeast fermentation/respiration with accessible material for the Mozambican 12th grade	6
A variação na construção do dativo no Português de Angola (PA).....	8
The variation in dative construction in Portuguese from Angola (PA).....	8
A construção de textos narrativos: o desenvolvimento da dimensão temporal.....	10
The construction of narrative texts: the development of the time dimension.....	10
O provérbio Negro é o carvoeiro e branco o seu dinheiro.....	12
The proverb Black is the coal merchant and white his money.....	12
Cultura e turismo: o caso do município de Miranda do Douro	13
Culture and tourism: the case of Miranda do Douro municipality.....	13
De <i>Um grão de café</i> à plantação de um cafezal: experiência interdisciplinar.....	15
From <i>Um grão de café</i> to a coffee plantation: an interdisciplinary experience.....	15
Influência da liderança transformacional e cultura organizacional no compromisso dos colaboradores empresariais	17
Influence of transformational leadership and organizational culture on firm employees' commitment	17
Práticas educativas com TIC no ensino secundário de Cabo Verde.....	19
Educational practices with ICT in secondary education in Cape Verde	19
Relação cultura e educação sob o ponto de vista do ensino primário	21
Relation culture and education from the point of view of primary education	21
“Mãos ao Solo” As hortas escolares como ferramenta pedagógica no 1.º CEB.....	23

“Mãos ao Solo” School garden as a pedagogical tool in the ES.....	23
Alimentação sustentável: um estudo sobre as perceções de estudantes brasileiros e portugueses	25
Sustainable food: a study on the perceptions of Brazilian and Portuguese students	25
Adaptação dos estudantes de Educação Social no 1º confinamento pela Covid-19.....	27
Adaptation of Social Education students in the 1st confinement by Covid-19	27
Satisfação e motivação dos colaboradores nas empresas - estudo de caso	28
Employee’ satisfaction and motivation in companies: case study	28
Experiências turísticas memoráveis da cidade do Porto.....	30
Memorable tourist experiences in the city of Porto.....	30
Avaliação de projetos de investimento reais através de métodos dinâmicos: aplicação ao terceiro setor	32
Real investment projects valuation through dynamic methods: application to the third sector	32
Finanças pessoais: atitude e comportamento de gestão.....	34
Personal finance: management attitude and behavior	34
Gil Vicente e o teatro moderno	36
Gil Vicente and the modern theatre	36
Performance das empresas familiares versus não familiares da Região do Alto Douro Vinhateiro.....	38
Performance of family versus non-family businesses in the Alto Douro Wine Region.....	38
(Anti)capacitismo: uma reflexão sobre terminologia e deficiência	40
(Anti)Ableism: a reflection on terminology and disability.....	40
Aproveitamento de águas pluviais num pavilhão industrial como contributo para a sustentabilidade.....	43
Rainwater harvesting system in an industrial pavilion as a contribution to sustainability	43
Educar para o uso eficiente da água: como pode a matemática contribuir?.....	45
Educating for the efficient use of water: how can mathematics contribute?.....	45
Os (primeiros) passos da consciencialização municipal para uma economia circular.....	47
The (first) steps of municipal awareness for a circular economy	47
Em busca da matemática em Terras de Trás-os-Montes: um olhar fotográfico	49
Searching for mathematics in Terras de Trás-os-Montes: a photographic look	49
O corpo semiótico de expressão feminista	51
The semiotic body of feminist expression.....	51
A formação das políticas públicas de habitação no Brasil e em Portugal	52
The formation of public housing policies in Brazil and Portugal	52
Duas plataformas de <i>e-learning</i> – uma decisão informada.....	54

Two e-learning platforms – an informed decision.....	54
Os benefícios ambientais de soluções baseadas na natureza com o software i-Tree.....	56
The environmental benefits of nature-based solutions with i-Tree software	56
Mobilidade e incentivos: a política pública convence os médicos?.....	58
Mobility and incentives: Do public policy persuade doctors?.....	58
Atividades experimentais nos livros didáticos: um estudo com manuais escolares brasileiros .60	
Experimental activities in textbooks: a study with brazilian textbooks	60
A importância dos recursos de base tecnológica nas empresas face à pandemia	62
The importance of technology-based resources in companies in the face of the pandemic	62
Novos desafios para a aprendizagem da língua: Tecnologias digitais e <i>design thinking</i>	64
New challenges for language learning: Digital technologies and design thinking.....	64
Um portal web de turismo para as Terras de Trás-os-Montes.....	66
A tourism web portal for the Lands of Trás-os-Montes.....	66
Utilidade reconhecida à informação financeira na perspetiva dos Contabilistas Certificados ...68	
Recognized utility to financial information from the perspective of Certified Accountants	68
A utilidade da informação contabilística na perspetiva dos gestores/empresários.....	70
The usefulness of accounting information from the perspective of managers/entrepreneurs..70	
Apoio da cooperação internacional na (re)edificação do sistema educativo de Timor-Leste72	
The support of international cooperation in the (re)construction of the education system of East Timor.....	72
Estratégia e plano de marketing: Inventário para Leigos.....	74
Marketing strategy and plan: Probate for Dummies	74
Tendências e dinâmicas da atual cooperação internacional para o desenvolvimento	76
Current dynamics and trends in international development and cooperation.....	76
Linguagem Musical: função pedagógico-didática e cívico-social.....	78
Musical language: pedagogical-didactic and civic-social function.....	78
Banco de roupas do IPB: cidadania, voluntariado e aprendizagens multiculturais.....	80
IPB clothing bank: citizenship, volunteering and multicultural learning.....	80
Portugal contemporâneo – uma identidade desenhada pela crónica?	82
Contemporary Portugal – an identity drawn by “crónica”?	82
O transcendente <i>vício dos livros</i> e as memórias intemporais da nossa condição	83
The transcendental <i>addiction of books</i> and the timeless memories of our condition	83
Políticas de língua: português, chinês e crioulo sino-português em Portugal e Macau	85
Portuguese, chinese and sino-portuguese creole language policies in Portugal and Macau	85
Língua materna na aula de Português como língua estrangeira em Goa, Índia.....	87
Mother tongue language in the Portuguese foreign language classroom in Goa, India	87

Avaliar em contextos de Cooperação Internacional para o Desenvolvimento: um referencial em construção focado na Educação em Ciência	89
Evaluating in International Development Cooperation contexts: a framework under construction focused on Science Education	89
O detetive pessoano: Abílio Quaresma e a loucura	91
Pessoa's detective: Abílio Quaresma and insanity	91
Macabea: <i>clown</i> inconsciente (a partir d' <i>a hora da estrela</i> de Clarice Lispector)	93
Macabea: unconscious <i>clown</i> (from Clarice Lispector's <i>the hour of the star</i>)	93
Construção de um índice de satisfação para o cliente termal	95
Development of a spa customer satisfaction index	95
Relação Bibliométrica entre <i>OleoTourism</i> e a Museologia	98
Bibliometric Relationship between <i>OleoTourism</i> and Museology	98
Utilização de recursos digitais sobre fotossíntese com alunos angolanos: que aprendizagens?	100
Using digital resources on photosynthesis with Angolan students: what learning?	100
Representações e herança(s) do passado colonial na geração da pós-memória	102
Representations and heritage(s) of the colonial past in the post-memory generation	102
A perspetiva dos estudantes Cabo-Verdianos em Portugal sobre o fenómeno do empreendedorismo	104
The perspective of Cape Verdean students in Portugal on the phenomenon of entrepreneurship	104
Representações culturais: das narrativas de tradição oral à contemporaneidade - Mia Couto e Ondjaki	106
Cultural representations: from oral tradition narratives to contemporaneity - Mia Couto and Ondjaki	106
Dispositivos móveis digitais: a experiência de estudantes de Secretariado portugueses e brasileiros	107
Mobile digital devices: the experience of Portuguese and Brazilian Office Management students	107
Como alavancar negócios e crescer no e-commerce: estratégias de atração e fidelização	109
How to leverage business and grow in e-commerce: attraction and loyalty strategies	109
Uma análise quantitativa do ensino de Português na China	111
A quantitative analysis on the teaching of Portuguese in China	111
Formação contínua de professores: um exemplo em São Tomé e Príncipe	113
In-service teacher education: an example from São Tomé and Príncipe	113
Relação entre custo de capital alheio e a qualidade da informação financeira em empresas do setor hoteleiro em Portugal	115
Relationship between the cost of debt capital and the quality of financial information in Portuguese companies of the hotel sector	115

Divulgação do Projeto (H)OLD ON: da conceção à sensibilização	117
Dissemination of the (H)OLD ON Project: from design to awareness	117
Afinidades entre as orientações do ensino da Matemática no Brasil e Portugal	119
Affinities between the guidelines of Mathematics teaching in Brazil and Portugal.....	119
Avaliação formativa: o comportamento interessa!	121
Formative assessment: behavior matters!.....	121
Construção de recursos multimodais: para a promoção do português como língua de ciência	123
Building multimodal resources: toward the promotion of Portuguese as a language of science	123
Projeto VIW: recorte de percursos de (in)visibilidade de mulheres lusófonas em Portugal	126
VIW Project: clipping of paths of (in)visibility of Lusophone women in Portugal	126
Aprendizagem de uma língua adicional durante a pandemia – o caso do português.....	128
Learning an additional language during the pandemic – the case of the Portuguese language	128
Aprendizagens significativas: propostas e percursos, no ensino da língua portuguesa	130
Meaningful learning: proposals and paths, in Portuguese language teaching	130
Mouros e Cristãos: da ibéria reconquistada à cristianização do novo mundo.....	132
Moors and Christians: from the reconquered Iberia to the christianisation of the new world	132
Diferenças em escrita de palavras em 2000 e 2019 no 1.º CEB	136
Differences in spelling in 2000 and 2019 in primary education	136
O olhar nostálgico do (não) Retorno, de Dulce Maria Cardoso.....	138
The nostalgic look of the (non) Return, by Dulce Maria Cardoso.....	138
Recursos didáticos na aprendizagem do conhecimento do mundo	139
Didactic resources in learning of the world knowledge.....	139
A cidadania está na escola!	141
Citizenship is in school!	141
Doença de parkinson: estudo epidemiológico de diagnósticos ativos no distrito de Bragança	143
Parkinson's disease: epidemiological study of active diagnoses in the district of Bragança	143
Análise do sistema de ensino brasileiro e português na sociedade do conhecimento	145
Analysis of the Brazilian and Portuguese education system in the knowledge society.....	145
Que farei com este texto?- a poesia no 1.º ciclo do ensino básico	147
What shall I do with this text?-poetry at elementary school	147
Que farei com estes livros? -propostas para o 1.º Ciclo do Ensino Básico.....	149
What shall I do with these books?- pedagogical proposals for elementar school	149
<i>Olifaque-uma farsa em emigrês-</i> reflexões à volta da portugalidade	151
<i>Olifaque-uma farsa em emigrês-</i> reflections about portugality.....	151

Comunicações de obras artísticas	153
Projetos artísticos comunitários – uma prática profissional de mudança a partir da música ..	154
Community art projects – a professional practice of change through music.....	154
Portugal Têxteis – in saecula saeculorum	156
Portugal Textiles – in saecula saeculorum	156
O mundo de expressão portuguesa no Festival de Cinema de Avanca: encontro de mundos ..	157
The Portuguese-speaking world at the Avanca Film Festival: gathering of worlds.....	157
PIC – quando um projeto de intervenção comunitária se transforma em arte	159
PIC - when a community intervention project becomes art	159
Vértebras Quebradas do Passado.....	161
Broken Backbones From the Pass	161
Geografias.....	163
Geographies.....	163
‘Fait-diverre’	164
‘Fait-diverre’	164
Retorno.....	165
Return.....	165
Entre errar e errar	166
Comunicações por poster	168
Between error and wander	166
Ecofashion Boutique do IPB: a visão de um educador social	169
IPB's Ecofashion Boutique: the vision of a social educator	169
Consumo de azeite em académicos de origem lusófona.....	170
Olive oil consumption in Portuguese-speaking academics	170
Insegurança alimentar em académicos de origem lusófona - impacto no consumo de azeite ..	172
Food insecurity in Portuguese-speaking academics - impact on olive oil consumption.....	172

Comissão Científica

Adília da Silva Fernandes	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Albert Wall	Universidade de Zurique, Suíça
Albino Bento	Instituto Politécnico de Bragança – Portugal
Alcina Maria Nunes	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Alexandra Soares Rodrigues	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Amélia Polónia	Universidade do Porto, Portugal
Amílcar Teixeira	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Ana Maria Brito	Universidade do Porto, Portugal
Ana Maria Martinho	Universidade Nova de Lisboa, Portugal
Ana Paula Monte	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Ana Sofia Cardim	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
António Borges Fernandes	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
António Domingos Abreu	Reserva Biosfera Ilha do Príncipe, São Tomé e Príncipe
António Meireles	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Artur Gonçalves	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Augusto Soares da Silva	Universidade Católica Portuguesa, Portugal
Betina Lopes	Universidade de Aveiro, Portugal
Bruno Sousa	Instituto Politécnico do Cávado e do Ave, Portugal
Carla Araújo	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Carla Guerreiro	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Carlos Teixeira	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Carlos Casimiro da Costa	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Catarina Martins	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Cláudia Costa	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Cristina Flores	Universidade do Minho, Portugal
Cristina Martins	Universidade de Coimbra, Portugal
Cristina Mesquita	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Elsa Esteves	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Emília Nogueiro	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Fernanda Amélia Ferreira	Instituto Politécnico do Porto, Portugal
Fernando José Fraga Azevedo	Universidade do Minho, Portugal
Fernando Ramallo	Universidade de Vigo, Espanha
Francisco Paiva	Universidade da Beira Interior, Portugal
Francisco Topa	Universidade do Porto, Portugal
Graça Rio-Torto	Universidade de Coimbra, Portugal
Graça Santos	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Isabel Aires de Matos	Instituto Politécnico de Viseu, Portugal
Isabel Margarida Duarte	Universidade do Porto, Portugal
João Cunha	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
João Paulo Madeira	Universidade de Cabo Verde, Cabo Verde
João Veloso	Universidade do Porto, Portugal
Joaquim Mendes Leite	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Jorge Manuel Alves	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
José António Brandão	Universidade do Minho, Portugal
José Pires Laranjeira	Universidade de Coimbra, Portugal
José Teixeira	Universidade do Minho, Portugal
Lídia Santos	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Luciana Pereira da Silva	Universidade Tecnológica Federal do Paraná, Brasil
Luísa Lopes	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Manuel Ângelo Rodrigues	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal

Manuel Célio Conceição	Universidade do Algarve, Portugal
Manuel Fonseca	Instituto Politécnico de Viana do Castelo, Portugal
Manuel Moreira da Silva	ISCAP - Instituto Politécnico do Porto, Portugal
Marcos Sorrentino	Universidade de São Paulo, Brasil
Maria Antónia Mota	Universidade de Lisboa, Portugal
Maria Augusta Mata	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Maria da Conceição Nunes	Instituto Politécnico do Porto, Portugal
Maria José Gonçalves Alves	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Maria José Rodrigues	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Marília A. Torales Campos	Universidade Tecnológica Federal do Paraná, Brasil
Mário Cardoso	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Mário Viaro	Universidade de São Paulo, Brasil
Olga Santos	Instituto Politécnico de Leiria, Portugal
Otília Sousa	Instituto Politécnico de Lisboa, Portugal
Paula Odete Fernandes	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Paulo Castro	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Paulo Mafra	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Pedro Couceiro	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Pedro Manuel Nunes	Instituto Politécnico do Cávado e do Ave, Portugal
Pilar Gutiez Cuevas	Universidad Complutense de Madrid, Espanha
Ricardo Alexandre Correia	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Ricardo Jorge Correia	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Rómima Laranjeira	Universidade Presbiteriana Mackenzie de São Paulo, Brasil
Rui Pereira	Universidade de Coimbra, Portugal
Sandra Tapadas	Universidade de Lisboa, Portugal
Sílvia Melo-Pfeifer	Universidade de Hamburgo, Alemanha
Sofia Bergano	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Sónia Nogueira	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Vitor Barrigão Gonçalves	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal

Comissão Organizadora

Coordenação:

Carlos Teixeira	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Dina Macias	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Eduardo Alves	Câmara Municipal de Bragança, Portugal
Fernanda Silva	Câmara Municipal de Bragança, Portugal
Paula Odete Fernandes	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Vitor Barrigão Gonçalves	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal

Membros:

Adília Fernandes	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Alexandra Soares Rodrigues	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Amílcar Teixeira	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Ana Paula Monte	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
António Meireles	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Armindo Rodrigues	Câmara Municipal de Bragança, Portugal
Carla Guerreiro	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Carla Araújo	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Catarina Martins	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Cecília Falcão	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Fátima Martins	Câmara Municipal de Bragança, Portugal
Helena Genésio	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Isabel Castro	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Jacinta Costa	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
João Pontífice	Universidade de São Tomé e Príncipe, São Tomé e Príncipe
Lídia dos Santos	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Luciana Pereira da Silva	Universidade Tecnológica Federal do Paraná, Brasil
Manuel Coelho da Silva	Fundação Jorge Álvares, Portugal
Maria José Rodrigues	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Pedro Couceiro	Instituto Politécnico de Bragança, Portugal
Pedro Oliveira	Université Jean Monnet, França

Programa Geral do LUSOCONF2021

14 de outubro de 2021 (quinta-feira)

- 8:30 **Abertura do secretariado**
- 9:00 **Momento musical**
- 9:10 **Sessão de abertura**
Isabel Guterres, Embaixadora da República Democrática de Timor-Leste em Lisboa
Orlando Rodrigues, Presidente do Instituto Politécnico de Bragança
Hernâni Dias, Presidente da Câmara Municipal de Bragança
Carlos Teixeira, Diretor da Escola Superior de Educação do IPB
- 10:00 **Conferência plenária - Será que deixámos de comer vogais em Portugal?**
João Veloso (U. Porto)
Moderadora: Carla Araújo (IPB)
- 11:00 **Intervalo**
- 11:30 **Sessões paralelas** (Sessões presenciais e online)
- 11:30 **Sessão de posters** (Sessões presenciais e online)
- 13:00 **Almoço (livre)**
- 14:30 **Conferência plenária - Opinião pública portuguesa sobre a China: questões comerciais e geopolíticas (Videoconferência Auditório)**
José Pedro Teixeira Fernandes (ISCET; IPRI-NOVA)
Moderadora: Alcina Maria Nunes (IPB)
- 15:30 **Conferência plenária - Música (ainda) uma Arma do Futuro? O poder da palavra na Música**
Selma Uamusse (Cantora)
Moderadora: Helena Génésio (IPB)
- 16:30 **Intervalo**
- 17:00 **Sessões paralelas** (Sessões presenciais e online)
- 18:30 **Encerramento dos trabalhos (1.º dia)**
- 20:00 **Jantar do Encontro**

15 de outubro de 2021 (sexta-feira)

- 9:00 **Abertura do secretariado**
- 9:30 **Mesa Redonda: Saúde, alimentação e desenvolvimento no mundo lusófono**
Fátima Pinto Correia, Administradora das Termas de Chaves, Chaves
José M. Calheiros, I3ID – Instituto de Investigação, Inovação e Desenvolvimento & Universidade Fernando Pessoa, Porto
Augusto Manuel Correia, Instituto Superior de Agronomia, Universidade de Lisboa
Carlos Aguiar, Instituto Politécnico de Bragança
Moderadora: Augusta Mata (IPB)
- 11:00 **Intervalo**
- 11:30 **Sessões paralelas** (Sessões presenciais e online)
- 13:00 **Almoço (Cantina do IPB: “Ementa da Lusofonia”)**
- 15:00 **Conferência plenária - As origens históricas do racismo estrutural na sociedade portuguesa**
Fernando Rosas (Universidade Nova de Lisboa)
Moderador: Pedro Couceiro (IPB)
- 16:30 **Conferência plenária - Apneia**
Valter Hugo Mãe (Escritor)
Moderadora: Carla Guerreiro (IPB)

17:15 Encerramento do LUSOCONF

Carlos Teixeira, Diretor da ESE & Chair do LUSOCONF

Fernanda Silva, Vereadora do Município de Bragança

Orlando Rodrigues, Presidente do Instituto Politécnico de Bragança

17:30 Intervalo

18:00 Cerimónia de entrega do "Prémio Literário da Lusofonia Professor Doutor Adriano Moreira"

(As atividades desta tarde terão lugar no Teatro Municipal de Bragança)

21:00 Poetas de Trás-os-Montes: Com Ana Deus e Alexandre Soares

(Local: Auditório Paulo Quintela)

16 de outubro de 2021 (sábado)

21:00 Desumanização a partir de Valter Hugo Mãe, pelo Teatro ART'IMAGEM

(Local: Auditório do Teatro Municipal)

Organizadores:



Patrocinadores:



Colaboradores:



Bem-vindo ao LUSOCONF2021

O III Encontro Internacional de Língua Portuguesa e Relações Lusófonas (LUSOCONF2021) lança-se novamente ao desafio de navegar dos mares da língua portuguesa aos confins desse universo que é o outro, com suas idiossincrasias linguísticas e culturais. E, afinal, todos nós somos também o outro. Na sua multiplicidade temática, move este LUSOCONF2021 a reflexão, a construção e a partilha de conhecimento sobre os processos históricos em curso e o desígnio de fazermos da(s) ciência(s) e da(s) arte(s) janelas carregadas de futuro e potenciadoras do desenvolvimento de todos os povos. Na língua em que somos, é por aí que vamos.

Carlos Manuel da Costa Teixeira

Diretor da Escola Superior de Educação - Instituto Politécnico de Bragança

Nota de apresentação do LUSOCONF2021

O presente livro contém os resumos das comunicações (orais e em poster) enviados ao III Encontro Internacional de Língua Portuguesa e Relações Lusófonas (LUSOCONF2021), organizado pelo Instituto Politécnico de Bragança, através da sua Escola Superior de Educação de Bragança e em parceria com a Câmara Municipal de Bragança, nos dias 14 e 15 de outubro de 2021.

O LUSOCONF2021 pretende continuar a ser um espaço de encontro e de reflexão, de partilha de saberes e também de vivências (porque, afinal, a língua vive e vive-se) sobre a Língua Portuguesa no mundo e sobre uma multiplicidade de temáticas que se refletem e concretizam nos vários eixos temáticos propostos. Valorizando um olhar plural, o LUSOCONF apresenta-se e quer construir-se como um Encontro Internacional aberto a uma multiplicidade de intervenções, trazendo ao diálogo áreas frequentemente afastadas.

Agradecemos muito sinceramente aos conferencistas convidados os quais asseguram a este encontro internacional uma diversidade de perspetivas, celebrando a multiculturalidade que nos enriquece e afirmando a vontade de vivermos em comum, ancorados no desejo de (nos) conhecer(mos) e no espírito de cooperação, como condições para um mundo mais humano. Desde abordagens que se centram na problemática da língua portuguesa e dos seus usos, a reflexões de natureza geopolítica sobre relações entre Portugal e a China, passando pelo discurso das artes e o seu papel interventivo na configuração do mundo, temos como discussão de referência a problemática do desenvolvimento do mundo lusófono, a partir de dois focos essenciais: a saúde e a alimentação. Promovendo esta abrangência, o LUSOCONF assume como relevante o diálogo entre o discurso académico e o mundo das artes num compromisso ético conjunto de valorização e desenvolvimento do mundo lusófono. Ao colocar este mundo lusófono numa indelével abertura ao multiculturalismo, apela-se à reflexão, com profunda seriedade, sobre a diversidade dos problemas humanos e naturais, fortalecendo a esperança de que o projeto lusófono, mais do que uma miragem (para usarmos um termo lourenciano), se consolide como efetiva rede – por isso sem centro nem periferias – em interação com a rede global. Valorizando a confraternidade que nos é conferida, antes de mais, pela partilha da língua portuguesa, tem de nos unir o reconhecimento e a clara aceitação de que somos legitimamente diferentes.

Os investigadores da língua portuguesa e os que se debruçam sobre os problemas referentes ao seu ensino, bem como todos aqueles que se dedicam a áreas de relevância no âmbito das relações lusófonas, como: educação, cultura, literatura, artes, história, geografia, política,

direito, economia, gestão, marketing, contabilidade, agricultura, turismo, ambiente, saúde e desenvolvimento sustentável, foram convidados a submeter trabalhos de reflexão e de investigação ao LUSOCONF2021. A diversidade e a qualidade de propostas apresentadas para os vários eixos temáticos constituem evidência da abrangência deste Encontro Internacional no qual se cruzam múltiplos olhares no mesmo desígnio de pensar, com rigor e profundidade, a lusofonia e os seus problemas, bem como as oportunidades de incremento das relações lusófonas.

A finalizar esta breve nota de apresentação, a Comissão Organizadora agradece aos conferencistas convidados, a todos os investigadores e demais participantes no LUSOCONF2021.

P'la Comissão Organizadora do LUSOCONF2021

*Carlos Teixeira
Vitor Gonçalves
Paula Odete Fernandes
Carla Sofia Araújo
Alexandra Soares Rodrigues*

Comunicações orais

Da política à religião na escrita de Junqueiro

From politics to religion in Junqueiro's writing

Lídia Machado dos Santos

lidia.flavie@ipb.pt

Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

Resumo. Do empenho de Guerra Junqueiro ao longo do seu percurso político, religioso e social retiramos instrumentos de reflexão sobre uma possível reforma moral e social bem patente de resto em obras denunciadoras do seu pensamento e da sua forma de agir, tais como *A Velhice do Padre Eterno* (1885), *Pátria* (1896), *Os Simples* (1892). Em cada uma dessas obras é visível a vontade férrea do poeta e do político em atingir as classes mais desfavorecidas e distantes dos debates intelectuais e muni-las de ferramentas que as alertem para a corrupção e para a decadência moral e religiosa do final de século. Em cada uma dessas obras está também manifesta, através da crítica e da sátira habilmente trabalhadas e fundamentadas, o país que Junqueiro ansiava – um país informado, detentor de consciência nacional e capaz de reações espontâneas perante os atropelos políticos e religiosos com evidentes consequências sociais. Considerando as obras mencionadas, bem como a forte vivência anticlerical, social e política que preenche as vivências de Junqueiro, pretende-se uma análise semântica e comparativa desses textos à luz do final do século XIX em Portugal. Para tal preceder-se-á a um levantamento lexicográfico no qual serão tratados os aspetos humano, político, social e religioso, a simbologia envolvente e os elementos de transversalidade decorrentes da análise comparativa das obras designadas para o estudo.

Palavras-Chave: Guerra Junqueiro, Política, Religião, Sociedade.

Abstract. Through Guerra Junqueiro's commitment regarding his political, religious and social trajectory over the years tools of reflexion might be taken in terms of potential moral and social renovation present in his literary works, which also reflect his way of thinking and his way of acting, that is, *A Velhice do Padre Eterno* (1885), *Pátria* (1896), *Os Simples* (1892). In each of these literary works it is noticeable the poet's strong resolve as well as the politician's in achieving lower social classes away from any intellectual debates and provide them with tools, which may warn them of corruption, of moral and religious decay at the end of the century. In each of these literary works it is also expressed, through a very well worked and based critic and satire, the country Junqueiro truly had been looking for, that is, an informed one, holder of a national conscience and able to have spontaneous reactions bearing in mind political and religious misfortunes with clear social evidences. Taking into account the literary works above mentioned, also Junqueiro's strong political, social and anticlerical experience, which also fulfils his experience, it is aimed a comparative and semantic analysis of those texts regarding the end of the 19th century in Portugal. To achieve that, a lexicographical study will be carried on in which human, political, social and religious aspects will be covered plus a present symbolism and the elements of transversality understood through the comparative analysis of the chosen literary works.

Keywords: Guerra Junqueiro, Politics, Religion, Society.

Formação de professores sobre fermentação/respiração de leveduras com material acessível para a 12.^a classe de Moçambique

Teacher training on yeast fermentation/respiration with accessible material for the Mozambican 12th grade

Manecas Azevedo^{1,3}, Paulo Mafra^{2,3}, Graça S. Carvalho³

manecasandido@yahoo.com, pmafra@gmail.com, graca@ie.uminho.pt

¹Universidade Rovuma, Nampula, Moçambique.

²CIEB, Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

³CIEC/IE/Universidade do Minho, Braga, Portugal.

Resumo. A formação contínua permite a capacitação de professores relativamente ao uso de diferentes metodologias de ensino e necessita de ser oferecida frequentemente a nível local. Devem ser abordadas metodologias de aulas práticas que levem os alunos a questionar, refletir, interagir com outros alunos e com o professor, responder a questões que os levem a manifestar ideias prévias, confrontar opiniões, de forma que a atividade prática experimental possa criar nos alunos o desafio intelectual que os mantenham interessados em querer compreender fenómenos, relacionar situações, desenvolver interpretações, elaborar previsões. Foi neste contexto, e a partir da análise realizada ao programa de Biologia da 12.^a classe de Moçambique, que se constatou que existe uma abordagem indireta de assuntos relacionados com a microbiologia. No entanto, o respetivo manual escolar apresenta uma abordagem direta e explícita. Assim, na unidade “Citologia”, no tema Fermentação alcoólica é referido que esta ocorre nas leveduras e noutros microrganismos, apresentando um guião experimental com procedimentos muito formatados sem um envolvimento reflexivo por parte do aluno na sua execução, e com esquemas de atividades experimentais utilizando material laboratorial convencional, inacessível em países com carência de materiais nas escolas como é o caso de Moçambique. Estes factos motivaram-nos a avançar com a elaboração de um guião experimental para o professor, e outro guião para o aluno, promovendo a participação ativa dos alunos no processo de ensino aprendizagem e adaptados à realidade de Moçambique. Os guiões foram validados numa formação com 10 professores de Biologia do ensino secundário geral de Nampula, realizada durante 7 horas no Laboratório de Biologia e Química da Universidade Rovuma. Os resultados demonstraram a adequação e exequibilidade dos materiais de fácil acesso utilizados. No fim da formação, os professores responderam a um questionário e consideraram que o material usado na atividade experimental pode ser encontrado facilmente e torna as atividades de fácil execução. Consideraram que a formação foi muito positiva e que terá um impacto na forma como podem abordar este assunto na sala de aula e na aprendizagem dos alunos. Esta atividade experimental também ajudará os alunos a compreenderem as leveduras como seres vivos e a reconhecerem a sua importância para o Homem, permitindo um aumento da sua literacia em microbiologia.

Palavras-Chave: Formação de professores, Fermentação e respiração de leveduras, Material de fácil acesso, 12.^a classe.

Abstract. In-service training allows for the empowerment of teachers in the use of different teaching methodologies and needs to be offered often at the local level. Methodologies of practical classes must lead students to question, reflect, interact with other students and the teacher, and answer questions that lead them to express previous ideas and confront opinions. Therefore, experimental practical activity can create in students should address the intellectual challenge that keeps them interested in understanding phenomena, relating situations, developing interpretations, and making predictions. From the analysis of the Mozambican 12th-grade Biology program, it was found that there is an indirect approach to issues related to microbiology. However, the respective school manual presents a direct and explicit approach. Thus, in the unit "Cytology", in the topic Alcoholic fermentation, it is mentioned that it occurs in yeasts and other microorganisms, presenting an experimental script with very formatted procedures without a reflective involvement on the part of the student in its execution, and with schemes of experimental activities using conventional laboratory material, inaccessible in countries with a lack of materials in schools as Mozambique. These facts motivated us to proceed with the elaboration of an experimental guide for the teacher, and another guide for the student, promoting the active participation of students in the teaching-learning process and adapted to the reality of Mozambique. The scripts were validated in a training course with 10 Biology teachers from the general secondary education of Nampula, held for 7 hours at the Laboratory of Biology and Chemistry at Rovuma University. The results demonstrated the suitability and feasibility of the easily accessible materials used. At the end of the training, teachers answered a questionnaire and considered that the material used in the experimental activity could be found easily, making the activities easy to carry out. They felt that the training was very positive and that it would impact how they can approach this issue in the classroom and on student learning. This experimental activity will also help students understand yeasts as living beings and recognise their importance for humans, increasing students' microbiology literacy.

Keywords: Teacher training, Yeast fermentation and respiration, Easily accessible material, 12th grade.

A variação na construção do dativo no Português de Angola (PA)

The variation in dative construction in Portuguese from Angola (PA)

Jeremias Dandula Pessela  [0000-0002-0027-0946]

jeremiaspessela@yahoo.com.br

FLUP/Faculdade de Letras da universidade do Porto, Portugal.

ESPB/Escola Superior Pedagógica do Bié, Angola.

Resumo. No presente trabalho analisamos as estruturas argumentais de verbos ditransitivos como da natureza de *dar* no Português de Angola (PA) e a tendência de generalização da preposição “*em*” invés da preposição “*a*”, divergindo dos parâmetros do PE, problema já notado por autores como: Hagemeyer (2016), Brito (2011), entre outros. Os dados utilizados foram obtidos a partir dos Corpora do projeto PALMA (*Posse e localização: microvariação em variedades africanas do português* (PTDC/LLT-LIN/29552/2017)” (em inglês: *Possession and location: microvariation in African varieties of portuguese*). Recorremos também a dados do *kimbundu* com base em Nzau (2011) e do *umbundu* (Simbo e Pessela, 2019). Nos dados analisados, constatamos que a realização dos complementos indiretos nas línguas *bantu* é feita através da preposição “*ku*”; no PA há a ocorrência da preposição “*em*” ao invés da preposição “*a*”, segundo os parâmetros do PE. Apesar de existir a utilização generalizada da preposição “*em*” em substituição da preposição “*a*” e “*para*” no PA, constatámos que ainda não estão extintos os usos da preposição *a* e do pronome *lhe*. Essa variação mostra a presença de gramáticas distintas no PA e a existência dessa tendência noutra variedade (PM) parece apontar para uma tendência universal de mudança.

Palavras-Chave: Português de Angola, verbos ditransitivos, objeto indireto, preposição *em*; variação.

Abstract. In the present work, we analyze the argument structures of ditransitive verbs such as *dar* ‘to give’ in Angolan Portuguese (AP), and the generalization of the preposition “*em*” instead of canonic preposition “*a*” of European Portuguese (EP). problem already noticed by authors such as: Hagemeyer (2016), Brito (2011) The data used were obtained from the Corpora of the PALMA project (*Possession and location: microvariation in African varieties of Portuguese* (PTDC/LLT-LIN/29552/2017)” (in English: *Possession and location: microvariation in African varieties of Portuguese*). We also used data from Kimbundu based on Nzau, et al. (2013) and from Umbundu (Simbo and Pessela, 2019). The analysis shows that indirect complements in Bantu languages it is done through the preposition “*ku*”; in AP there is the occurrence of the preposition “*em*” instead of the preposition “*a*”, or “*para*” according to the parameters of the EP, with verbs of transfer of ownership. Although there is widespread use of the preposition “*em*” to replace the preposition “*a*” and “*para*” in AP, we believe that the uses of the preposition “*a*” and the pronoun “*lhe*” are not extinct, therefore we can conclude the existence of different grammars in AP, and the presence of the same tendency in other variety (MP) can predict a universal tendency for change.

Keywords: Angolan Portuguese, ditransitive verbs, indirect object, preposition “em”; variation.

Referências/References

- Brito, A. M. 2011. *Mudança e variação em Português: A expressão do objecto indirecto. Cadernos De Literatura Comparada*, (24-25). Deslocações Criativas. Pp. 27-47 Obtido de <https://ilc-cadernos.com/index.php/cadernos/article/view/130>
- Hagemeijer, T. 2016. O Português em contacto em África, in *Manual de Linguística Portuguesa*, (Martins, A.M. & Carrillo, E. (eds.)). Berlim, Mouton De Gruyter, pp. 43-67.
- Inverno, L. 2011. *Contact – Induced Restructuring of Portuguese Morphosyntax in Interior Angola: Evidence from Dundo (Lunda Norte)*. Tese de Doutoramento. Coimbra. Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra.
- Nzau, D. G. Nd. (2011). *A Língua Portuguesa em Angola: Um contributo para o estudo da sua nacionalização*. (Tese de doutoramento). Universidade da Beira Interior. Covilhã, Portugal.
- Simbo, A.C. & Pessela, J. D. 2019. Tendencies of prepositional regency of verbs in Angolan Portuguese (AP). *Communication presented on 2019 19th Annual Conference of the Association of Portuguese and Spanish-lexified Creoles, Summer Conference of the Society for Pidgin and Creole Linguistics (ACBLPE & SPCL), Lisbon, June 2019.*

A construção de textos narrativos: o desenvolvimento da dimensão temporal

The construction of narrative texts: the development of the time dimension

Luís Barbeiro ^[0000-0001-5798-2904]

luis.barbeiro@ipleiria.pt

Politécnico de Leiria/CELGA-ILTEC, Portugal.

Resumo. A dimensão temporal constitui uma componente essencial dos textos narrativos. As relações temporais suscetíveis de serem expressas podem alcançar um grau elevado de complexidade, com relevo para os textos literários, considerando o tempo do discurso e a sua relação com o tempo da história (Genette, s/d; Ricoeur, 1994). Essa complexidade pode estender-se a outros textos narrativos, incluindo os dos alunos (Lyra, Ribeiro, & DeConti, 2018). Com a progressão na idade, na escolaridade e o desenvolvimento da competência linguística, em geral, e da competência de escrita, em particular, espera-se que as crianças demonstrem nos seus textos um domínio maior das relações e recursos temporais. A presença no texto constitui o ponto de chegada, mas a procura e as escolhas no âmbito da dimensão temporal podem ter estado em evidência no próprio processo. No curso de desenvolvimento, o processo pode revelar um maior grau de automatização ou uma maior consideração desta dimensão, enquanto campo de operações e decisões. O estudo apresentado nesta comunicação teve como propósito apreender o percurso de desenvolvimento do domínio da expressão das relações temporais no ensino básico. Para alcançar este objetivo, o estudo focou-se em duas vertentes: os marcadores temporais presentes nos textos e a ocorrência no processo de escrita de operações de reformulação que incidem sobre a dimensão temporal. Metodologicamente, para apreender o percurso de desenvolvimento, participaram no estudo alunos de diferentes níveis de escolaridade do ensino básico (segundo, quarto, sexto e oitavo anos) e, para aceder ao processo de escrita, recorreu-se ao registo da interação durante a escrita de um texto em grupo. A análise incidiu sobre as ocorrências dos marcadores temporais presentes nos textos produzidos e sobre as operações processuais que envolvem a expressão de relações temporais. Os resultados revelam um alargamento de recursos linguísticos utilizados para a expressão do tempo, com a progressão dos níveis, e, de uma forma também crescente, o tratamento consciente da dimensão temporal, através de operações que colocam em decisão diferentes possibilidades de formulação para a sua expressão. As conclusões assentes nestes resultados remetem para uma ação no ensino-aprendizagem da escrita que mostre aos alunos a amplitude de relações e de recursos temporais que podem inscrever nos seus textos, em relação à história narrada e à sua (re)construção no discurso.

Palavras-Chave: Escrita, Textos narrativos, Tempo, Processo de escrita.

Abstract. The time dimension is an essential component of narrative texts. The temporal relations that can be expressed can reach a high degree of complexity, particularly in literary texts, considering the time of discourse and its relationship with the time of the story (Genette, n. d; Ricoeur, 1994). This complexity may extend to other narrative texts, including students' texts (Lyra, Ribeiro, & DeConti, 2018).

With progression in age, schooling, and the development of linguistic competence, in general, and writing competence in particular, children are expected to demonstrate in their texts a greater mastery of temporal relations and resources. The presence in the text constitutes the point of arrival, but the search and choices concerning the temporal dimension may have been in evidence in the process itself. As a result of development, the process may reveal a greater degree of automation or a higher level of attention to this dimension as a field of operations and decisions. The study presented in this paper aimed to understand the development path of the expression of temporal relations throughout basic education. To achieve this goal, the study focused on the following aspects: the temporal markers present in the texts, and the occurrence of reformulation operations that focus on the temporal dimension, during the writing process. Methodologically, to grasp the developmental pathway, students from different levels of primary education (second, fourth, sixth and eighth grades) participated in the study and, to access the writing process, the interaction during collaborative writing was recorded. The analysis focused on the occurrences of temporal markers present in the texts and on the operations of the process involving the expression of temporal relations. The results reveal a growth of the linguistic resources used expressing time, and an increase in the conscious treatment of the temporal dimension, through operations that put under decision different language possibilities. The conclusions based on these results point to an action in writing instruction that shows the students the range of temporal relations and linguistic resources they can inscribe in their texts, to (re)construct the events of the story in the discourse.

Keywords: Writing, Narrative texts, Time, Writing process.

Referências/References

Genette, G. (s/d). *Discurso da narrativa*. Lisboa: Vega.

Lyra, M., Ribeiro, A., & DeConti, L. (2018). Temporalidade e interpretabilidade na análise de narrativas. *Psicologia: Teoria e Pesquisa*, 34.

Ricoeur, P. (1994). *Tempo e narrativa*. Campinas, São Paulo: Papyrus.

O provérbio Negro é o carvoeiro e branco o seu dinheiro

The proverb Black is the coal merchant and white his money

Francisco Topa  [0000-0001-6929-5618]

ftopa@letras.up.pt

CITCEM/Universidade do Porto, Portugal.

Resumo. A comunicação terá como primeiro objetivo interpretar e analisar este provérbio da tradição portuguesa, para o qual não dispomos de nenhuma lista de abonações nem de nenhum estudo específico ou comparativo, embora o texto seja referido nos principais dicionários, tanto antigos como modernos. Por outro lado, far-se-á um levantamento de ocorrências da figura do carvoeiro, tentando explicar o seu significado económico e social. Além disso, serão estudadas as referências a elementos como o carvão e o dinheiro noutros textos literários, tanto da tradição popular (sobretudo no conto) quanto da chamada literatura culta, de Portugal e de outros países de língua portuguesa, designadamente Moçambique e em particular na obra de José Craveirinha. Esse levantamento servirá depois de base a uma reflexão sobre o significado simbólico de algumas cores e sobre o modo como ele foi evoluindo ao longo do tempo até assumir a forma dicotómica branco/negro presente no provérbio em causa.

Palavras-chave: Provérbio, Literatura oral, José Craveirinha, Simbologia das cores.

Abstract. This paper will try to interpret and analyse this proverb from the Portuguese tradition, for which we do not have any list of endorsements or any specific or comparative study, although the text is referred to in the main dictionaries, both ancient and modern. On the other hand, there will be a survey of occurrences of the figure of the charcoal worker, trying to explain its economic and social significance. In addition, references to elements such as coal and money will be studied in other literary texts, both from the popular tradition (especially in the short story) and from the written literature, from Portugal and other Portuguese-speaking countries, namely Mozambique and in particular in work of José Craveirinha. This survey will then serve as the basis for a reflection on the symbolic meaning of some colours and on how it evolved over time to assume the dichotomous white/black form present in the proverb in question.

Keywords: Proverb, Oral literature, José Craveirinha, Colour symbology.

Cultura e turismo: o caso do município de Miranda do Douro

Culture and tourism: the case of Miranda do Douro municipality

Sylvie Júlio Antão¹, Paula Odete Fernandes²  [0000-0001-8714-4901],

Manuel José Fonseca³  [0000-0002-3290-8449]

asylviej@gmail.com, pof@ipb.pt, manuelfonseca@esce.ipvc.pt

¹Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

²UNIAG, Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

³UNIAG, Instituto Politécnico de Viana do Castelo, Portugal.

Resumo. A investigação em turismo encontra-se em constante renovação e com novas abordagens, apresentando um importante meio para o desenvolvimento e prosperidade dos municípios, regiões e países. Com o presente estudo, pretendeu-se elaborar um plano de comunicação, para dar a conhecer a região de Miranda do Douro, sua oferta turística e cultural, para que os visitantes visitem o município e sejam leais a este destino turístico. Para tal, optou-se por realizar uma investigação mista, de natureza qualitativa, com a aplicação de um inquérito por entrevista e de natureza quantitativa com administração de um inquérito por questionário. Foi possível, assim, identificar as falhas, causas, e oportunidades a explorar, no sentido de desenvolver e otimizar a oferta turística e cultural do município de Miranda do Douro como destino turístico. Através dos resultados obtidos, com recurso à análise de clusters, identificaram-se três grupos homogêneos que visitam Miranda do Douro como destino turístico: os visitantes ocasionais, curiosos e conhecedores do município. Verificou-se, ainda, que existem diferenças por faixa etária relativamente à lealdade com o município, e existe uma relação positiva e direta entre a avaliação da satisfação global e a lealdade, o que demonstra que globalmente os visitantes ficaram satisfeitos com a visita e manifestaram intenção de regressar ao município. Porém, observou-se que existem falhas como: a falta de divulgação (sinalização, especialistas em multimédia, alojamentos, locais culturais, etc.), mas também no aproveitamento de todos os recursos disponíveis, por parte da Câmara Municipal de Miranda do Douro e das autoridades locais em termos de turismo. Todavia, a existência de mais ações de comunicação e a união entre todos os operadores turísticos poderia ser uma estratégia que permitiria atrair mais visitantes.

Palavras-Chave: Cultura, Turismo, Ecoturismo, Comunicação, Marketing.

Abstract. Tourism research is constantly being renewed and with new approaches, presenting an important means for the development and prosperity of municipalities, regions and countries. This study aimed to develop a communication plan to promote the *Miranda do Douro* region, tourist and cultural offer, therefore that visitors would visit the municipality and be loyal with this tourism destination. To this end, it was decided to conduct mixed research, of a qualitative nature, with the application of a survey by interview and of a quantitative nature with the administration of a survey by questionnaire. It was possible to identify the shortcomings, causes and opportunities to be explored in order to develop and optimise the tourism and cultural offer of the municipality of *Miranda do Douro* as a tourism destination. Through the results achieved, using cluster analysis, three homogeneous groups were identified who visit *Miranda do Douro* as a tourism destination: occasional visitors, curious

and knowledgeable about the municipality. It was also confirmed that there are differences by age group concerning loyalty to the municipality and that there is a positive and direct relationship between the evaluation of overall satisfaction and loyalty. This demonstrates that, globally, visitors were satisfied with their visit and expressed their intention to return to the municipality. Nevertheless, it was observed that there are gaps such as: the lack of dissemination (signalization, multimedia experts, accommodation, cultural places, etc.), but also in the use of all available resources, by the *Miranda do Douro* City Hall and the local authorities in terms of tourism. Therefore, the existence of more promotion actions and the union between all tourism operators could be a strategy that would allow attracting more visitors.

Keywords: Culture, Tourism, Ecotourism, Promotion, Marketing.

Agradecimentos. Os autores agradecem à Fundação para a Ciência e a Tecnologia (FCT, Portugal) pelo apoio financeiro à UNIAG (UIDB/04752/2020) através de fundos nacionais FCT/MCTES.

De *Um grão de café* à plantação de um cafezal: experiência interdisciplinar

From *Um grão de café* to a coffee plantation: an interdisciplinary experience

Maria José Rodrigues¹ ^[0000-0003-1029-149x], Ana Albuquerque e Aguilar² ^[0000-0001-5424-2433]

mrodrigues@ipb.pt, anasalbuquerque@gmail.com

¹Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

²CLP/Universidade de Coimbra, Portugal.

Resumo. Os desafios para uma melhor preservação e proteção do ambiente constituem uma das questões mais prementes que se nos colocam atualmente. A sua pluralidade e complexidade implicam pensamentos e ações concertados, assertivos e críticos. Neste contexto, a formação, formal e informal, neste domínio, torna-se essencial. Precisamos de educar crianças e jovens para as problemáticas ambientais, para que se consciencializem do seu papel enquanto cidadãos na construção de mundo mais equitativo e ambientalmente mais sustentável (UNESCO, 2021). Foi neste sentido que desenvolvemos a atividade “De Um grão de café à plantação de um cafezal” num jardim de infância e centro de atividades de tempos livres (crianças do 1.º Ciclo do Ensino Básico) de São Tomé e Príncipe, com um total de 50 crianças, cujas idades variavam entre um e oito anos de idade. Do ponto de vista metodológico, o presente texto refere-se a uma descrição reflexiva sobre uma atividade didático-pedagógica no âmbito da educação ambiental. Tratou-se de uma atividade interdisciplinar que, partindo da obra literária de Olinda Beja *Um grão de café* (Beja, 2019), envolveu várias áreas do saber, desde a literatura para a infância às ciências naturais, entre outras. Para a sua dinamização contribuíram vários elementos, nomeadamente, duas professoras de disciplinas diferentes (Português/Literatura e Biologia/Sustentabilidade), cinco estudantes em formação inicial, uma engenheira agrónoma e um agricultor, contando com o apoio de duas educadoras de infância. A implementação da atividade evidenciou o interesse das crianças pelo assunto, destacando várias questões que foram surgindo ao longo da discussão. Salientamos, ainda, o posicionamento dos estudantes da licenciatura em Ensino Básico face às estratégias utilizadas e ao reconhecimento que fizeram do trabalho desenvolvido. É importante referir que surgiram sugestões que darão continuidade a esta atividade, assumindo-se, assim, como um projeto educativo da instituição. Para concluir, reforçamos a importância da temática e a necessidade de ser trabalhada numa abordagem multi- e interdisciplinar, pois só desta forma as crianças e jovens farão aprendizagem progressivas que lhe permitam exercer um papel democrático, ético, crítico e interventivo na sociedade.

Palavras-Chave: Educação ambiental, Literatura infantil, Interdisciplinaridade, Ensino básico/Pré-escolar, São Tomé e Príncipe.

Abstract. The challenges for a better preservation and protection of the environment constitute one of the most pressing issues facing us today. Its plurality and complexity imply concerted, assertive and critical thoughts and actions. In this context, training, formal and informal, in this field becomes essential. We need to educate children and young people to environmental issues, so that they become

aware of their role as citizens in building a more equitable and environmentally sustainable world (UNESCO, 2021). With this in mind, we developed the activity “From *Um grão de café* [“a coffee bean” – title of Olinda Beja’s book] to a coffee plantation” in a kindergarten and activity centre (children of the 1st cycle of basic education) in São Tomé and Príncipe, with a total of 50 children, whose ages ranged from one to eight years old. From a methodological point of view, the present text refers to a reflective description of a didactic-pedagogical activity within the framework of environmental education. This was an interdisciplinary activity that, based on Olinda Beja's short story *Um grão de café* (Beja, 2019), involved several areas of knowledge, from children’s literature to natural sciences, among others. Several elements contributed to its implementation, namely two teachers from different disciplines (Portuguese/Literature and Biology/Sustainability), five students in initial training, an agronomist engineer and a farmer, with the support of two kindergarten teachers. The implementation of the activity showed the children's interest in the subject, highlighting several questions that arose during the discussion. We also emphasize the position of the students of the degree in Primary Education in relation to the strategies used and their recognition of the work developed. It is important to mention that suggestions emerged that will give continuity to this activity, thus assuming itself as an educational project of the institution. To conclude, we reinforce the importance of the theme and the need to work on it in a multi- and interdisciplinary approach, as only in this way children and young people will learn progressively, enabling them to play a democratic, ethical, critical and intervening role in society.

Keywords: Environmental education, Children's literature, Interdisciplinarity, Primary/Pre-school education, São Tomé and Príncipe.

Referências/References

Beja, O. (2019). *Um grão de café. Ilust. Bondoso, Teresa*. S.L: Edições Esgotadas, 6.^a edição.

UNESCO (2021). Learn for our planet. A global review of how environmental issues are integrated in education. Paris: UNESCO. Acedido em 02-09-2021. Disponível em <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000377362>.

Influência da liderança transformacional e cultura organizacional no compromisso dos colaboradores empresariais

Influence of transformational leadership and organizational culture on firm employees' commitment

José Pedro Rodrigues¹, Ricardo Jorge Correia², Susana Campos¹

zepedro_brito@hotmail.com, ricardojorge@ipb.pt,
suis_campos@hotmail.com

¹Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro, Portugal.

²Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

Resumo. Temas como a liderança transformacional, a cultura organizacional, a motivação, a satisfação no trabalho e o compromisso têm sido amplamente estudadas no contexto empresarial de forma a perceber qual o seu efetivo contributo para a eficiência das empresas. No entanto, persistem ainda várias questões em aberto relativamente ao tipo de relações que se possam estabelecer entre estas diferentes variáveis. O presente estudo tem como objetivo principal analisar a perceção dos colaboradores de empresas do setor têxtil do norte de Portugal relativamente à influência da liderança transformacional e da cultura organizacional no compromisso dos colaboradores, bem como os possíveis efeitos mediadores da satisfação no trabalho e da motivação nestas relações. O estudo foi desenvolvido a partir de uma amostra de 235 colaboradores de sete empresas do setor têxtil. Recorreu-se a uma metodologia quantitativa de análise de dados a partir de um modelo de equações estruturais, utilizando o software IBM Amos (versão 26.0). Foram formuladas e testadas dez hipóteses, devidamente fundamentadas através de uma prévia revisão da literatura científica. Os resultados mostram que existe uma relação positiva entre a liderança transformacional e o compromisso dos colaboradores, apenas de forma indireta através dos efeitos mediadores da motivação e/ou da satisfação no trabalho. Por outro lado, foi possível verificar uma relação entre a cultura organizacional e o compromisso dos colaboradores, de forma direta e de forma indireta, através do efeito mediador da motivação. A satisfação no trabalho não se mostrou como mediadora desta relação.

Palavras-Chave: Liderança transformacional, Cultura organizacional, Satisfação no trabalho, Motivação, Compromisso dos colaboradores.


Abstract. Issues such as transformational leadership, organizational culture, motivation, job satisfaction, and commitment have been widely studied in the business context, in order to understand their effective contribution to the firm efficiency. However, there are still several open questions regarding the type of relationships that can be established between these different variables. The main objective of this study is to analyze the perception of employees of northern Portuguese textile firms, regarding the influence of transformational leadership and organizational culture on employees' commitment, as well as the possible mediating effects of job satisfaction and motivation in these relationships. The study was developed from a sample of 235 employees from seven firms in the textile sector. A quantitative data analysis methodology was used from a structural equation model,

using the IBM Amos software (version 26.0). Ten hypotheses were formulated and tested, duly sustained through a prior literature review. Results show that there is a positive relationship between transformational leadership and employees' commitment, only indirectly through the mediating effects of motivation and/or job satisfaction. On the other hand, it was possible to verify a relationship between organizational culture and employees' commitment, both directly and indirectly, through the mediating effect of motivation. Job satisfaction was not shown to mediate this relationship.

Keywords: Transformational leadership, Organizational culture, Job satisfaction, Motivation, Employees' commitment.

Práticas educativas com TIC no ensino secundário de Cabo Verde

Educational practices with ICT in secondary education in Cape Verde

Maria Raquel Patrício¹  [0000-0001-5715-763X], Graciete Rocha²

raquel@ipb.pt, gracieteerocha@gmail.com

¹CIEB, Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

²Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

Resumo. As escolas têm cada vez mais um papel relevante na formação de cidadãos, num cenário de incessantes alterações e evolução tecnológica, que passa por transformar os sistemas de ensino em função das exigências e dos novos desafios da sociedade. A integração das tecnologias nas escolas depende de vários fatores, entre os quais a formação de professores, acesso a equipamentos tecnológicos e internet, que podem ser os principais obstáculos a uma escola do século 21, principalmente em alguns países lusófonos. Em Cabo Verde temos assistido nos últimos anos a iniciativas para a integração das TIC no ensino, nomeadamente com a implementação de projetos que dotaram as escolas de equipamentos tecnológicos, formaram professores para a utilização das TIC e introduziram a disciplina de TIC no currículo. Neste contexto, apresenta-se um estudo realizado com professores do ensino secundário da cidade da Praia, em Cabo Verde, sobre a utilização que fazem das tecnologias digitais nas suas práticas educativas. A metodologia de investigação é de natureza qualitativa e quantitativa, sendo o inquérito por questionário o instrumento de recolha de dados utilizado. O questionário foi disponibilizado online e enviado via correio eletrónico a todos os professores do ensino secundário das escolas da cidade da Praia, tendo-se obtido uma amostra de 47 professores. Os resultados indicam que a maioria dos professores utilizam as tecnologias digitais nas suas práticas educativas com a finalidade de tornar as aulas mais interativas e dinâmicas, diversificar os métodos de ensino e avaliação, despertar a atenção e o interesse dos alunos ou facilitar a partilha de informação na sala de aula. Não obstante, os inquiridos manifestam necessidade de atualização de conhecimentos na área das TIC e de as escolas renovarem os recursos tecnológicos e melhorarem a internet nas salas de aula. Portanto, os professores do ensino secundário usam frequentemente as TIC nas suas práticas educativas, mas gostariam que a escola tivesse um papel mais ativo na integração educativa das TIC. Concluindo, perspetivamos que este estudo terá potencial impacto na comunidade educativa da cidade da Praia, não só pelo interesse dos profissionais na temática, mas também pelo debate gerado em torno da relevância da utilização pedagógica das TIC na aprendizagem dos alunos.

Palavras-Chave: TIC, Professores, Ensino secundário, Praia - Cabo Verde.

Abstract. Schools have an increasingly important role in the training of citizens, in a scenario of incessant changes and technological evolution, which involves transforming education systems in line with the demands and new challenges of society. The integration of technologies in schools depends on several factors, including teacher training, access to technological equipment and the internet, which can be the main obstacles to a 21st century school, especially in some Portuguese-speaking countries. In Cape Verde, we have witnessed in recent years initiatives for

the integration of ICT in education, namely with the implementation of projects that provided schools with technological equipment, trained teachers in the use of ICT and introduced the subject of ICT in the curriculum. In this context, we present a study of secondary school teachers of Praia, Cape Verde, about their use of digital technologies in their educational practices. The research methodology is qualitative and quantitative, and the data collection instrument is the questionnaire survey. The questionnaire was made available online and sent via email to all secondary school teachers in schools in Praia, with a sample of 47 teachers having been obtained. The results indicate that most teachers use digital technologies in their educational practices to make classes more interactive and dynamic, diversify teaching and assessment methods, awaken students' attention, and interest or facilitate information sharing in the classroom. Nevertheless, respondents expressed the need to update knowledge in ICT and schools renew the technological resources and improve the Internet in classrooms. Therefore, secondary school teachers often use ICT in their educational practices but would like the school to have a more active role in the educational integration of ICT. In conclusion, we expect that this study will have a potential impact on the educational community of the city of Praia, not only because of the interest of professionals in the subject, but also because of the debate generated around the relevance of the pedagogical use of ICT in student learning.

Keywords: ICT, Teachers, Secondary school, Praia - Cape Verde.

Relação cultura e educação sob o ponto de vista do ensino primário

Relation culture and education from the point of view of primary education

Geremias Tivane¹, Sofia Bergano² ^[0000-0002-9523-8884], Rui Cumbane¹

gtivane@unipiaget.ac.mz, sbergano@ipb.pt,
rcumbane@unipiaget.ac.mz

¹Universidade Jean Piaget de Moçambique, Moçambique.

²Instituto Politécnico de Bragança/CEAD-UAlg, Portugal.

Resumo. O presente artigo pretende fazer uma reflexão sobre as percepções dos professores e dos pais e/ou encarregados de educação sobre as repercussões culturais nas práticas educativas no ensino básico (1.^a à 7.^a classes) em Moçambique e, particularmente na província de Sofala. Parte-se do pressuposto de que o contexto social moçambicano é caracterizado por um vasto mosaico cultural, e que cada cultura determina a forma de ser e estar construídas a partir da educação familiar, percurso que representa um maior desafio no aprimoramento da prática educativa. A justificação da opção deste objeto de estudo, surge da necessidade de compreensão do alcance das questões culturais, nas práticas educativas escolares. A fundamentação teórica deste estudo parte das conceções de Maciel (2019) Nguenha, (2000) que consideram fundamental que o sistema educativo tenha em conta as práticas culturais, por serem portadoras de valores, na sua diversidade para a garantia da qualidade, uma perspetiva que inclui o desenvolvimento curricular. Esta posição é consubstanciada por Nunes et al. (2009), ao considerar a relação escola-família como um espaço de mediação cultural. Para o efeito foi realizado um estudo exploratório de natureza quantitativa, tendo sido questionados 407 professores e 750 pais e/ou encarregados de educação. Os instrumentos de recolha de dados (questionários a professores e pais/encarregados de educação) foram construídos para este estudo. Os resultados obtidos permitem identificar algumas dificuldades de comunicação que podem ser ultrapassadas com a colaboração da comunidade. Percorrido o espaço reflexivo, chegou-se à compressão de que os pais e professores consideram que os fatores culturais influenciam na colaboração família-escola e na aprendizagem escolar, sobretudo nos primeiros anos de escolaridade, o que obriga o educador, sobretudo o professor, a promover e fortificar a exploração destes valores para o bem da educação. Salienta-se ainda a relevância de uma abordagem multicultural e multilinguística para desenvolver e consolidar a relação entre as escolas, enquanto organizações, os professores e os pais ou encarregados de educação.

Palavras-Chave: Cultura, Educação, Relação escola-família, Práticas educativas.

Abstract. This article aims to reflect on the perceptions of teachers and parents and/or guardians about the cultural repercussions in educational practices in basic education (1st to 7th grades) in Mozambique and, particularly, in Sofala province. It is based on the assumption that the Mozambican social context is characterized by a vast cultural mosaic, and that each culture determines the way of being, built from family education, a path that represents a major challenge in improving educational practice. The justification for choosing this object of study arises from the need to

understand the scope of cultural issues in school educational practices. The theoretical foundation of this study is based on the conceptions of Maciel (2019) Nguenha, (2000) who consider it essential that the educational system takes into account cultural practices, as they are bearers of values, in their diversity for quality assurance, a perspective that includes curriculum development. This position is substantiated by Nunes et al. (2009), when considering the school-family relationship as a space of cultural mediation. For this purpose, an exploratory study of a quantitative nature was carried out, with 407 teachers and 750 parents and/or guardians being questioned. Data collection instruments were constructed for this study. The results obtained allow the identification of critical aspects that can be overcome with the educational collaboration of the community. After traversing the reflective space, we came to the understanding that parents and teachers believe that cultural factors influence family-school collaboration and school learning, especially in the first years of schooling, which obliges the educator, especially, the teacher to promote and to fortify the exploitation of these values for the good of education. The relevance of a multicultural and multilingual approach is also highlighted in the relationship that is developed and consolidated between schools, as organizations, teachers and parents or guardians.




Keywords: Culture, Education, School-family relation, Educational practices.

Referências/References

- Maciel (2019). *Género em Educação*. Maputo: Centro dos Estudos Interdisciplinares de Comunicação.
- Nunes, M. et. al. (2009). Relação escola-família: Mediação intercultural Catálise da acção. In *Actas do X congresso Internacional Galego-portugues de psicopedagogia, n.º 2*. Braga: Universidade do Minho.
- Nguenha, S. (2000). *Estatuto e Axiologia da Educação*. Maputo: Livraria Universitária.

“Mãos ao Solo”
As hortas escolares como ferramenta pedagógica no 1.º CEB

“Mãos ao Solo”
School garden as a pedagogical tool in the ES

Sara Freire¹ ^[0000-0002-6154-8892], Sofia Bergano² ^[0000-0002-9523-8884],
António Velho³ ^[0000-0003-3704-6558]

freire.sarag@gmail.com, sbergano@ipb.pt, profvelho@gmail.com

¹Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

²Instituto Politécnico de Bragança, Portugal

CEAD/Universidade do Algarve, Portugal.

³Agrupamento de Escolas de Mogadouro, Portugal.

Resumo. As ações humanas estão no centro dos problemas ambientais, a sustentabilidade da vida na Terra depende da alteração do comportamento humano. Conforme foi aumentando a pressão humana sobre o ambiente, as instituições de ensino foram incumbidas de educar as crianças e jovens a respeito dos nossos impactos nos ecossistemas e da importância da construção de um futuro sustentável. O projeto de investigação aqui apresentado teve como principal objetivo conhecer a opinião de professores sobre o contributo educativo de um kit pedagógico produzido, enquanto ferramenta para a promoção da Educação Ambiental (EA), em contexto Horta Escolar (HE), a nível curricular no 1.º Ciclo do Ensino Básico (CEB). O kit pedagógico, aborda transversalmente questões ambientais interligando as atividades propostas para a HE com as aprendizagens essenciais definidas para o 1.º CEB. O kit foi alvo de avaliação de professores que tenham desenvolvido ou estejam a desenvolver HE. Optou-se, numa 1.ª fase, por uma metodologia de natureza quantitativa, recolhendo dados através de um questionário, com o fim de compreender como são desenvolvidas as HE (N=60), numa 2.ª fase de cariz qualitativo aplicou-se um questionário que pretendeu conhecer a opinião dos professores sobre o kit pedagógico produzido (N=15). Os resultados preliminares desta investigação apontam para a existência de necessidades formativas e motivação dos professores para melhorar as suas competências pedagógicas nas áreas da EA e HE. No que concerne à avaliação do impacto das HE destaca-se que todos os docentes participantes na investigação afirmam ter observado alterações de comportamento perante o ambiente, nos alunos participantes. Relativamente à avaliação do material pedagógico produzido, a totalidade dos docentes, revelaram que o kit incentiva o professor a dinamizar atividades em contexto HE e 87,5% afirma possibilitar uma maior diversidade de abordagens em EA, sendo que todos os docentes afirmaram poder adotar o kit total ou parcialmente. Da análise destaca-se a relevância que as HE poderão apresentar numa abordagem prática relativamente às questões ambientais. Espera-se que o projeto contribua para a promoção da EA, em contexto curricular, materializando-se numa ferramenta educativa útil, passível de trabalhar transversalmente as questões ambientais.


Palavras-chave: Educação Ambiental, Hortas Pedagógicas, 1.º Ciclo do Ensino Básico.

Abstract. Human actions are at the center of environmental problems, the sustainability of life on Earth depends on changing human behavior. As human pressure on the environment has increased, educational institutions have been held accountable for educating children and young people about our impacts on ecosystems and the importance of building a sustainable future. The main objective of the research project presented here was to know teachers opinion about the educational contribution of a pedagogical *kit* produced, as a tool for Environmental Education (EE) promotion, in a School Garden (SG) context, in the Elementary School (ES) at the curriculum level. The pedagogical *kit* transversally addresses environmental issues, interconnecting the activities proposed for the SG with the essential learning defined for ES. The *Kit* was evaluated by teachers who have or are developing SG. In a 1st phase, a quantitative methodology was chosen, collecting data through a questionnaire, in order to understand how SG are developed (N=60), in a 2nd phase of a qualitative nature, a questionnaire was applied, intended to know teachers opinion about the pedagogical *kit* produced (N=15). The preliminary results of this investigation point to the existence of training needs and teachers motivation to improve their pedagogical skills in EE and SG. With regard to assessing the impact of SG stands out that all participating teachers in the research claim to have observed, in the participating students, changes in behavior towards the environment. Regarding the evaluation of the pedagogical material produced, all teachers who contributed their opinion about the *Kit* revealed that it encourages the teacher to streamline activities in SG and 87.5% claim to enable a greater diversity of approaches in EE, being that all teachers said they could come to adopt the *kit* fully or partially. The analysis highlights the relevance that SG may present a practical approach to environmental issues. It is expected that the project will contribute to the promotion of EE, in a curricular context, materializing itself in a useful educational tool, capable of working transversally environmental issues.

Keywords: Environmental Education, School Garden, Elementary School.

Alimentação sustentável: um estudo sobre as percepções de estudantes brasileiros e portugueses

Sustainable food: a study on the perceptions of Brazilian and Portuguese students

Juliana Costa¹ ^[0000-0002-8646-5508], Maria José Rodrigues² ^[0000-0003-1029-149X],
Sheyla K. B. de M. Dias³ ^[0000-0003-1620-9717]

jucostaju77@gmail.com, mrodrigues@ipb.pt,
sheyla.macedo@ifal.edu.br

¹Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

²CIEB, Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

³Instituto Federal de Alagoas, Brasil.

Resumo. Já não se pode negar o impacte da ação humana na terra, o que justifica a necessidade de se formarem profissionais capazes de lidar com esta problemática. Neste contexto, a formação superior nas áreas da educação ambiental e da gestão ambiental podem ser consideradas uma mais-valia para a sociedade, devendo preparar os estudantes para lidar com questões do quotidiano que causam grandes impactes no planeta. Realça-se a alimentação como uma das principais causadoras de externalidades, ocasionando problemas como deflorestação, alto consumo de recursos, geração de resíduos, perda de biodiversidade, alterações climáticas, entre outros. Assim, diante da importância do tema justifica-se que a alimentação sustentável seja trabalhada no contexto curricular dos cursos das áreas ambientais. Este estudo, enquadra-se no âmbito do trabalho de conclusão de curso de Tecnologia em Gestão Ambiental, através do programa de mobilidade académica celebrado entre o Instituto Federal de Alagoas (IFAL), Brasil e o Instituto Politécnico de Bragança (IPB), Portugal. Com o trabalho pretendeu-se conhecer as percepções de dois grupos de estudantes da área ambiental acerca de alguns aspetos relacionados com a alimentação sustentável. Participaram no estudo estudantes da Licenciatura em Educação Ambiental (N=23), do IPB e da Tecnologia em Gestão Ambiental (N=34), do IFAL. A metodologia de trabalho consistiu numa revisão de literatura e na recolha de dados através de um questionário baseado numa escala multi-itens. Através de 30 afirmações foi possível conhecer as percepções dos grupos amostrais. As questões concentraram-se em aspetos específicos sobre alimentação sustentável como o consumo de carne, uso de combustíveis fósseis, sazonalidade, plantio em monoculturas, uso de plástico, compostagem, consumo de recursos hídricos, conceitos de economia socialmente justa, equidade social, entre outros. Embora, de uma forma geral, os resultados evidenciem que os estudantes são esclarecidos acerca desta temática, ainda é necessário, para que se atinja a literacia ambiental, um aumento do nível de compreensão das inter-relações ambientais relacionadas com a alimentação. Neste sentido, reforça-se a necessidade de investir na educação desses futuros profissionais para que sejam agentes de consciencialização para os impactes ambientais decorrentes da alimentação, pois, dessa forma, estarão a promover conhecimentos, atitudes e comportamentos sobre as inter-relações da alimentação com o ambiente.



Palavras-Chave: Alimentação sustentável, Alterações climáticas, Educação ambiental, Gestão ambiental.

Abstract. It is no longer possible to deny the impact of human action on earth, which justifies the need to train professionals capable of dealing with this problem. In this context, higher education in the areas of environmental education and environmental management can be considered an asset to society and should prepare students to deal with everyday issues that cause great impacts on the planet. Food is highlighted as one of the main causes of externalities, causing problems such as deforestation, high consumption of resources, waste generation, loss of biodiversity, climate change, among others. Thus, given the importance of the theme, it is justified that sustainable food be worked on in the curricular context of courses in environmental areas. This study falls within the scope of the completion of a course in Environmental Management Technology, through the academic mobility program celebrated between the Federal Institute of Alagoas (IFAL), Brazil and the Polytechnic Institute of Bragança (IPB), Portugal. With the work, it was intended to know the perceptions of two groups of students in the environmental area about some aspects related to sustainable food. Students from the Degree in Environmental Education (N=23), IPB and Technology in Environmental Management (N=34), from IFAL participated in the study. The work methodology consisted of a literature review and data collection through a questionnaire based on a multi-item scale. Through 30 statements, it was possible to know the perceptions of the sample groups. The questions focused on specific aspects of sustainable food such as meat consumption, use of fossil fuels, seasonality, planting in monocultures, use of plastic, composting, consumption of water resources, concepts of socially just economy, social equity, among others. Although, in general, the results show that students are informed about this theme, it is still necessary, in order to reach environmental literacy, to increase the level of understanding of the environmental interrelations related to food. In this sense, the need to invest in the education of these future professionals is reinforced so that they are agents of awareness for the environmental impacts of food, as, in this way, they will be promoting knowledge, attitudes and behaviors about the interrelationships of food with the environment.

Keywords: Sustainable food, Climate change, Environmental education, Environmental management.

Adaptação dos estudantes de Educação Social no 1º confinamento pela Covid-19

Adaptation of Social Education students in the 1st confinement by Covid-19

Luísa Cramês¹^[0000-0002-1465-7615], Celeste Antão²^[0000-0003-1721-5836]

maria.crames@ipb.pt, celeste@ipb.pt

¹Instituto Politécnico de Bragança, CEAD, Portugal.

²Instituto Politécnico de Bragança, UICISA, Portugal.

Resumo. A Covid-19 trouxe alteração de processos adaptativos da sociedade geral e vida académica em particular. A mudança foi exigente para os alunos, tendo necessidade de substituir o ensino presencial pelo ensino à distância. A alteração de rotinas com isolamento social requer uma gestão emocional que nem sempre é fácil e eficaz. O presente estudo teve como objetivo perceber como os estudantes da licenciatura em Educação Social da Escola Superior de Educação do Instituto Politécnico de Bragança se adaptaram durante o primeiro confinamento, emocionalmente, face à situação na 1ª pandemia pela Covid-19. Metodologicamente é um estudo descritivo, correlacional e transversal. A recolha de dados foi através de um questionário (online) aos alunos da licenciatura em Educação Social. Incluiu 123 estudantes com idades compreendidas entre os 19 e 29 anos sendo 88,6% do sexo feminino e o 1º ano de licenciatura integra 29,5%. Como resultados verificou-se que 80,5% respondeu sentir-se preocupada/o, 70,7% referiu cansada/o e 52,8% nervosa/o encontrando-se diferenças estatisticamente significativas na componente sociocognitiva das emoções consoante sexo ($p < 0,05$). Os dados sugerem dificuldades na adaptação desta população requerendo a exploração de outras variáveis em estudos futuros. Estes achados poderão ser tomados para refletir no planeamento de possíveis formas de acompanhamento dos estudantes.

Palavras-Chave: Estudantes, Educação social, Pandemia, Emoções.

Abstract. Covid-19 brought changes in adaptive processes of society in general and academic life in particular. The change was demanding for the students, needing to replace face-to-face teaching for *elearning* teaching. Changing routines with social isolation requires emotional management that is not always easy and effective. The present study aimed to understand how the students of the license course in Social Education of the School of Education of the Polytechnic Institute of Bragança adapted during the first lockdown, emotionally, in face of the situation in the 1st pandemic by Covid-19. Methodologically it is a descriptive, correlational and cross-sectional study. Data collection was through a questionnaire (online) for undergraduate students in Social Education. It included 123 students aged between 19 and 29 years old being 88.6% female and 1st year undergraduate integrates 29.5%. As results it was verified that 80.5% reported feeling worried, 70.7% reported feeling tired, and 52.8% reported feeling nervous. Statistically significant differences were found in the sociocognitive component of emotions according to gender ($p < 0.05$). The results suggest difficulties in the adaptation of this population, requiring the exploration of other variables in future studies. These findings can be taken to analyze possible ways of monitoring students.

Keywords: Students, Social education, Pandemic, Emotions.

Satisfação e motivação dos colaboradores nas empresas - estudo de caso

Employee' satisfaction and motivation in companies: case study

Carla Sofia Lopes Silva¹, Ana Paula Monte²^[0000-0001-9936-0142]

a38825@alunos.ipb.pt, apmonte@ipb.pt

¹Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

²UNIAG, Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

Resumo. Este trabalho é um estudo de caso que pretende medir a satisfação e motivação dos colaboradores da empresa Alfa. Para Locke (1969), a satisfação no trabalho pode ser considerada como o resultado da avaliação que o trabalhador tem relativamente ao seu trabalho ou ao sentimento de realização por meio dessa atividade. Deste modo, a satisfação no trabalho pode ser considerada como sendo um estado emocional, uma vez que a emoção deriva da avaliação dos valores do indivíduo. Consequentemente a isto e visto se tratar de um estado emocional, a satisfação pode ser subdividida de duas formas: satisfação (alegria, ânimo...) e insatisfação (tristeza, desânimo, entre outros) (Locke, 1969). O estudo da motivação preocupa-se essencialmente com as razões ou motivos pelos quais as pessoas se comportam de uma determinada maneira. Na maioria das vezes, o conceito “motivação” pode ser descrito como a direção e persistência da ação, preocupa-se com a razão pela qual as pessoas escolhem uma determinada linha de ação em detrimento de outras, e os motivos de continuarem com uma ação escolhida, muitas vezes durante um longo período, face a dificuldades e problemas que possam surgir eventualmente (Mullins, 2010). A motivação pode ser classificada de duas formas distintas: motivação extrínseca e intrínseca (Mullins, 2010). A motivação extrínseca está relacionada com as recompensas “tangíveis” como por exemplo, o salário, promoções, segurança, ambiente e condições de trabalho. Por sua vez, a motivação intrínseca está relacionada com recompensas “psicológicas”, nomeadamente a oportunidade do colaborador conseguir usufruir de certas aptidões que detém em determinadas tarefas e situações, existir um sentimento de desafio e realização, receber alguma apreciação, obter um reconhecimento positivo e ser tratado de forma atenciosa e respeitável (Mullins, 2010). Deste modo, aplicou-se um inquérito por questionário a todos os colaboradores da empresa Alfa, para a recolha de dados. Para avaliar o grau de satisfação e motivação dos colaboradores, optou-se por utilizar a escala de *Likert* com 4 níveis. Para validar as hipóteses de estudo, aplicou-se os testes *Mann-Whitney-Wilcoxon* e *Kruskal-Wallis*. Constatou-se assim que a grande maioria dos colaboradores da empresa, se sentiam tendencialmente não satisfeitos. Face aos resultados obtidos e apesar das limitações do estudo, recomenda-se à empresa em estudo uma análise mais cuidada às motivações para a tendencial insatisfação dos colaboradores.

Palavras-Chave: Satisfação, Motivação, Colaboradores, CAE 10110.

Abstract. This work is a case study that aims to measure the satisfaction and motivation of employees at the company Alfa. For Locke (1969), job satisfaction can be considered as the result of the evaluation that the worker has regarding his work or the feeling of accomplishment through this activity. Thus, job satisfaction

can be considered an emotional state, since emotion derives from the assessment of the individual's values. Consequently, and since it is an emotional state, satisfaction can be subdivided in two ways: satisfaction (joy, mood...) and dissatisfaction (sadness, discouragement, among others) (Locke, 1969). The study of motivation is essentially concerned with the reasons or reasons why people behave in a certain way. Most of the time, the concept "motivation" can be described as the direction and persistence of the action, it is concerned with why people choose a certain course of action over others, and the reasons for continuing with an action chosen, often over a long period, due to difficulties and problems that may eventually arise (Mullins, 2010). Motivation can be classified in two distinct ways: extrinsic and intrinsic motivation (Mullins, 2010). Extrinsic motivation is related to "tangible" rewards such as salary, promotions, safety, environment and working conditions. In turn, intrinsic motivation is related to "psychological" rewards, namely the opportunity for the employee to be able to enjoy certain skills he or she has in certain tasks and situations, there is a sense of challenge and achievement, receive some appreciation, obtain positive recognition and be treated in a considerate and respectable manner (Mullins, 2010). Thus, a survey by questionnaire was applied to all employees of the company Alfa, for data collection. To assess the degree of satisfaction and motivation of employees, we chose to use the Likert scale with 4 levels. To validate the study hypotheses, the Mann-Whitney-Wilcoxon and Kruskal-Wallis tests were applied. Thus, it was found that the vast majority of company employees tend to feel dissatisfied. In view of the results obtained and despite the limitations of the study, the company under study is recommended to carry out a more careful analysis of the motivations for the trend towards employee dissatisfaction.



Keywords: Satisfaction, Motivation, Employees, CAE 10110.

Referências/References

- Locke, E. A. (1969). What is job satisfaction? *Organizational Behavior and Human Performance*, 4(4), 309-336.
- Mullins, J. (2010). *Management and organizational behavior*, 9th edition. Acedido em 12-04-2021. Disponível em:
<http://www.mim.ac.mw/books/Management%20&%20Organisational%20Behaviour,%209th%20edition.pdf>

Experiências turísticas memoráveis da cidade do Porto

Memorable tourist experiences in the city of Porto

Elsa Tavares Esteves¹  [0000-0002-8463-9842], Joana Fernandes²  [0000-0001-5962-2945],
Catarina Pinto³

elsaesteves@ipb.pt, joana@ipb.pt, catpinto_07@hotmail.com

¹Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

²CITUR, Portugal.

³Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

Resumo. A criação de experiências turísticas memoráveis e a identificação das dimensões que contribuem para a sua criação, são elementos que os gestores dos destinos turísticos consideram para a tomada de decisões estratégicas. Os visitantes procuram experiências únicas e memoráveis que comprometem as suas intenções comportamentais de visitar o destino e de partilhar com terceiros, as experiências vividas. Nesse sentido, o presente trabalho tem como objetivo principal identificar as dimensões das experiências turísticas memoráveis dos estudantes internacionais do Instituto Politécnico de Bragança (IPB), que visitaram a cidade do Porto. A metodologia adotada foi uma abordagem quantitativa, com aplicação de um inquérito por questionário online, estruturado em três partes para dar resposta a três objetivos específicos da investigação: i) analisar o perfil dos estudantes internacionais do IPB; ii) avaliar e identificar as dimensões das experiências turísticas memoráveis dos estudantes internacionais do IPB; iii) analisar a intenção comportamental dos estudantes internacionais do IPB. O instrumento de recolha de dados foi enviado, via email, para a base de dados dos estudantes internacionais do IPB, matriculados no ano letivo 2018/2019, em duas línguas - português e inglês, e aplicado nos meses de dezembro de 2020 e janeiro de 2021. Foram enviados 2241 questionários e obtiveram-se 77 respostas válidas para o estudo. Identificaram-se sete dimensões na revisão de literatura (hedonismo; renovação; novidade; interação social; conhecimento; significado; envolvimento) que foram avaliadas numa escala de concordância de tipo *Likert* de sete pontos. Da análise das dimensões, verificou-se que as dimensões que mais contribuem para a criação das experiências turísticas memoráveis são o hedonismo, a renovação, a novidade, e o envolvimento. São exemplo destas dimensões a imagem da cidade, os atrativos que a cidade possui, a população local, o facto de se sentirem bem durante a viagem ou o facto de não esquecerem a experiência que tiveram. Conclui-se que os jovens têm mais tendência a memorizar experiências/atividades que lhe proporcionem prazer, diversão e entretenimento, que gravam na sua memória quando aprendem coisas novas, seja a nível de culturas, idioma ou outro, e gostam de se envolver nas experiências/atividades que realizam. A originalidade do estudo é identificar as diversas dimensões, que influenciam um público jovem, a criar experiências turísticas memoráveis.

Palavras-Chave: Experiência turística memorável, Dimensões, Estudantes internacionais do IPB, Porto.

Abstract. The creation of memorable tourist experiences, and the identification of the dimensions that contribute to their creation, are elements that managers of tourist

destinations consider when making strategic decisions. Visitors seek unique and memorable experiences that compromise their behavioral intentions to revisit the destination and share their experiences with others. In this sense, the present work has as its main objective to identify the dimensions of memorable tourist experiences of international students of the Polytechnic Institute of Bragança (IPB), who visited the city of Porto. The methodology adopted was a quantitative approach, with the application of an online questionnaire survey, structured in three parts to answer three specific research objectives: i) analyze the profile of international students of IPB; ii) evaluate and identify the dimensions of memorable tourism experiences of international students of IPB; iii) analyze the behavioral intention of international students of IPB. The data collection instrument was sent, via email, to the IPB international students' database, enrolled in the 2018/2019 academic year, in two languages - Portuguese and English, and applied in the months of December 2020 and January 2021. A total of 2241 questionnaires were sent out, and 77 valid responses were obtained for the study. Seven dimensions were identified in the literature review (hedonism; renewal; novelty; social interaction; knowledge; meaning; engagement) that were assessed on a seven-point Likert-type agreement scale. From the analysis of the dimensions, it was found that the dimensions that contribute most to the creation of memorable tourist experiences are hedonism, renewal, novelty, and engagement. Examples of these dimensions are the image of the city, the attractions the city has, the local people, the fact that they feel good during their trip, or the fact that they won't forget their experience. It is concluded that young people are more likely to memorize experiences/activities that provide them with pleasure, fun and entertainment, that they engrave in their memory when they learn new things, be it in terms of cultures, language or other, and they like to be involved in the experiences/activities they do. The originality of the study is to identify the various dimensions, which influence a young people, to create memorable tourist experiences.

Keywords: Memorable tourist experience, Dimensions, IPB international students, Porto.

Avaliação de projetos de investimento reais através de métodos dinâmicos: aplicação ao terceiro setor

Real investment projects valuation through dynamic methods: application to the third sector

Luciana Cabeceiro Silva¹, António Fernandes²  [0000-0002-6526-9903],
Ana Paula Monte²  [0000-0001-9936-0142]

a34603@alunos.ipb.pt, antoniof@ipb.pt, apmonte@ipb.pt

¹Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

²UNIAG, Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

Resumo. Portugal apresenta uma população cada vez mais envelhecida, com um índice de envelhecimento de 165,1 (Pordata, 2021), com especial incidência na região de Trás-os-Montes, onde o indicador é de 310,4 (INE, 2021), sendo que esta situação tem tendência a aumentar significativamente nos próximos anos. Dada esta oportunidade de mercado, o presente trabalho tem como principal objetivo analisar a viabilidade económica e financeira da implementação de um lar de idosos no concelho de Macedo de Cavaleiros onde o índice de envelhecimento é de 364,1 (INE, 2021). Na referida análise económica e financeira para além de se determinar os indicadores tradicionais, como o valor atual líquido (VAL), a taxa interna de rentabilidade (TIR) e o período de recuperação do investimento (PRI), os quais são determinados com base em medidas contabilísticas e fluxos de caixa determinados ao longo de um determinado número de anos, pretende-se efetuar uma análise de sensibilidade e de cenários bem como a utilização da simulação de Monte Carlo para se obter o risco do referido investimento. Recorrendo à ferramenta de avaliação de projetos de investimento do IAPMEI efetuou-se o preenchimento de todas as variáveis indicadas, para o período previsional de 2022 a 2032. O investimento contempla a oferta de 8 quartos individuais e 12 quartos duplos totalizando 32 utentes em regime de internato no concelho de Macedo de Cavaleiros. Atendendo às exigências impostas pela Portaria n.º 67/2012 de 21 de março, para este tipo de investimento, as mensalidades por utente são de €1.100 para os quartos individuais e €950 para os quartos duplos. O investimento apresenta assim um VAL de €165.566 com um custo do capital de 2,6%, uma TIR de 5,5% e um PRI de 9 anos e 2 meses. Através da análise de sensibilidade verifica-se que a variável mais sensível é o “preço da mensalidade”. Esta situação deve-se às exigências impostas pela legislação em vigor para este setor de atividade. Atendendo ao risco do referido investimento torna-se imperioso utilizar-se a simulação de Monte Carlo para se determinar o risco do referido investimento. Conclui-se que apesar de existir uma elevada procura deste tipo de serviço por parte dos utentes, o investimento apresenta algum risco de viabilidade em resultado do custo da mensalidade praticada, fruto dos custos elevados em resultado do normativo legal imposto.

Palavras-Chave: Lar de idosos, simulação de Monte Carlo, Viabilidade económico-financeira, Investimentos reais.

Abstract. Portugal has an increasingly aging population, with an aging rate of 165,1 (Pordata, 2021), especially in the region of Trás-os-Montes, where the indicator is 310,4 (INE, 2021), and this situation tends to increase significantly in the coming

years. Given this market opportunity, the main objective of this work is to analyse the economic and financial feasibility of implementing a nursing home in the municipality of Macedo de Cavaleiros, where the aging rate is 364,1(INE, 2021). In the aforementioned economic and financial analysis, in addition to determining the traditional indicators, such as net present value (NPV), internal rate of return (IRR) and investment payback period (PRI). These indicators are determined based on accounting measures and flows of determined over a certain number of years. It is also intended to carry out a sensitivity and scenario analysis, as well as the use of Monte Carlo simulation to obtain the risk of that investment. Using the IAPMEI investment project evaluation tool, all the variables indicated were filled in, for the forecast period from 2022 to 2032. The investment includes the offer of 8 single rooms and 12 double rooms, totalling 32 users under the regime of boarding school in the municipality of Macedo de Cavaleiros. In view of the requirements imposed by Portaria No. 67/2012 of 21 March, for this type of investment, monthly fees per user are €1.100 for single rooms and €950 for double rooms. The investment thus has a NPV of €165.566 with a cost of capital of 2,6%, an IRR of 5,5% and a PRI of 9 years and 2 months. Through the sensitivity analysis, it is verified that the most sensitive variable is the “monthly fee”. This situation is due to the requirements imposed by the legislation in force for this sector of activity. Considering the risk of the referred investment, it is imperative to use the Monte Carlo simulation to determine the risk of the referred investment. It is concluded that, although there is a good demand for this type of service by users, the investment presents some feasibility risk because of the cost of the monthly fee charged, as a result of the high costs resulting from the legal regulations imposed.

Keywords: Nursing home, Monte Carlo simulation, Economic and financial viability, Real investments.

Referências/References

- INE (2021). Índice de envelhecimento (N.º) por local de residência (NUTS - 2013). Acedido em 2/09/2021. Disponível em: https://www.ine.pt/xportal/xmain?xpid=INE&xpgid=ine_indicadores&contecto=pi&indOcorrCod=0008258&selTab=tab0
- Portada (2021). Índice de envelhecimento da população portuguesa. Acedido em 2/09/2021. Disponível em: <https://www.pordata.pt/Portugal/Indicadores+de+envelhecimento-526>

Finanças pessoais: atitude e comportamento de gestão

Personal finance: management attitude and behavior

Catarina Isabel Correia Marinho¹, António Fernandes² ^[0000-0002-6526-9903],
Ana Paula Monte² ^[0000-0001-9936-0142]

a33903@alunos.ipb.pt, antoniof@ipb.pt, apmonte@ipb.pt

¹Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

²UNIAG, Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

Resumo. A importância das finanças pessoais, nomeadamente as atitudes e os comportamentos que os indivíduos adotam tem sido um tema que tem vindo a ser bastante estudado ao longo dos anos, quer em termos nacionais como internacionais. No entanto, dada a sua relevância para qualquer cidadão, nunca é de mais estudar este tema uma vez que a capacidade de gerir as finanças pessoais, de uma forma adequada, promove uma estabilidade financeira quer dos indivíduos de uma forma isolada, mas também da sociedade em geral. O objetivo principal deste estudo recai assim sobre um melhor conhecimento da gestão das finanças pessoais das famílias portuguesas. Desta forma, como abordagem metodológica foi utilizada uma abordagem quantitativa, através da análise de frequências, correlacional e multivariada. Os dados foram obtidos através de inquérito por questionário, realizado através do Google Forms, e analisados via o software IBM SPSS 24, obtendo-se uma amostra de 422 indivíduos residentes em Portugal Continental e na Região Autónoma dos Açores. Os resultados obtidos permitiram verificar que os inquiridos demonstram alguma preocupação no que concerne à gestão de tesouraria a curto prazo, uma vez que a maioria controla os movimentos e o saldo da sua principal conta bancária com frequência, o que permite manter um equilíbrio entre os rendimentos e os gastos evitando assim não utilizar o descoberto da sua conta à ordem. No que se refere à gestão de tesouraria a longo prazo, na generalidade, os inquiridos detêm aplicações financeiras, o que lhes permite adequarem os diversos produtos financeiros às suas necessidades. Relativamente ao saldo médio da conta à ordem, metade da amostra possui um saldo superior ao seu vencimento, o que poderá ser indicativo da criação de alguma poupança. Este resultado é superior ao encontrado no Relatório do Banco de Portugal de 2010, o qual evidencia que apenas um quinto dos inquiridos poupa numa perspetiva de médio e longo prazo. De uma forma geral, os resultados apurados pelo inquérito sugerem que, na grande maioria, os portugueses têm atitudes positivas, evidenciando alguma importância à poupança e ao planeamento familiar, mesmo que os mesmos não sejam feitos com regularidade o que vai de encontro a outros estudos já desenvolvidos, quer a nível nacional quer internacional.

Palavras-Chave: Finanças pessoais, Finanças comportamentais, Poupança, Planeamento familiar, Endividamento.

Abstract. The importance of personal finance, namely the attitudes and behaviours that individuals adopt, is a topic extensively studied over the years, both in national and international level. However, given its relevance for any citizen, it is never too much to study it since the ability to manage personal finances in an adequate way promotes financial stability both for individuals in isolation, but also for society in

general. The main objective of this study is to have a better knowledge of the personal finance management of Portuguese families. Thus, as a methodological approach was used a quantitative approach, through frequency, correlational and multivariate analysis. Data were obtained through a survey by questionnaire, carried out using Google Forms, and analysed with the software IBM SPSS 24. The sample is 422 individuals living in Mainland Portugal and in the Autonomous Region of the Azores. The obtained results revealed that the respondents show some concern with regard to short-term cash management, as most of them frequently control the movements and balance of their main bank account, which allows them to maintain a balance between income and expenses thus avoiding not using their current account overdraft. With regard to long-term treasury management, in general, respondents hold financial investments, which allows them to adapt the various financial products to their needs. Regarding the average balance of the current account, half of the sample has a balance higher than its maturity, which could be indicative of the creation of some savings. This result is higher than that found in the 2010 Bank of Portugal Report, which shows that only a fifth of respondents save in a medium and long-term perspective. In general, the obtained results by the survey suggest that, for the most part, the Portuguese have positive attitudes, showing some importance to savings and family planning, even if they are not done regularly, which is in line with other developed studies, whether nationally or internationally.

Keywords: Personal finance, Behavioural finance, Savings, Family planning, Indebtedness.

Gil Vicente e o teatro moderno

Gil Vicente and the modern theatre

Nuno Miguel Santos Meireles  [ORCID 0000-0001-5470-5741]

nunomeireles.dml.fluc@gmail.com

Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra/Centro de Literatura Portuguesa, Portugal.

Resumo. Foi uma ideia ousada a do historiador da literatura e ensaísta António José Saraiva (1960) em apontar semelhanças entre Gil Vicente e Bertolt Brecht. Traduz-se por uma ideia atraente, mas pouco pacífica, a de que Vicente é atual, ombreando com as formas do teatro moderno de Brecht e ainda de Samuel Beckett, que o estudioso também chegou a sugerir. Contudo, analisando encenações recentes do teatro vicentino (através de vídeos/filmes de espetáculos), deparamos com uma evidência: havia acerto no que Saraiva intuía há décadas pela comparação de textos, acompanhado por Óscar Lopes (1969) ou Alan Knight (1971). Como procedimento metodológico, rastreamos nas representações de textos integrais vicentinos o uso do insólito, do absurdo ou do efeito de estranhamento, assim como a acentuação da narrativa. A prática teatral confirma a sugestão de Saraiva pois os encenadores atuais fazem significativamente Gil Vicente com técnicas e visões reconhecíveis como de Brecht e de Beckett. Ou, dito de outro modo, as vozes dos atores dizem-nos as palavras e enredos centenários de Gil Vicente, e o resto vemos pertencer com mais propriedade ao teatro moderno. Exemplificando com filmes de encenações vicentinas, veremos onde se encontram Brecht e Beckett com Vicente. Abordaremos algumas das implicações desse encontro do teatro moderno e do medieval, sobretudo para o domínio da dramaturgia. Podemos sugerir que o teatro moderno, com visões do mundo também modernas, reescreve o teatro vicentino. Mais do que conjugar "Gil Vicente e o teatro moderno", vemos afinal como "Gil Vicente é o teatro moderno".

Palavras-Chave: Medieval, Absurdo, Narrativo, Reescrita, Encenação.

Abstract. It was a bold idea by the literary historian and essayist António José Saraiva (1960) to point out similarities between Gil Vicente and Bertolt Brecht. It could be translated as an attractive but not very peaceful idea, that Vicente belongs to the modern theatre forms, such as of Brecht and Samuel Beckett, as the scholar also suggested. However, analyzing recent productions of Vincentian theatre (through videos/films of performances), we came across interesting evidences: Saraiva was correct in what he suggested decades ago by comparing texts, accompanied by Óscar Lopes (1969) or Alan Knight (1971). As a methodological procedure, we track productions of integral Vincentian texts the use of the unusual, the absurd or the estrangement effect, as well as the accentuation of the narrative. The theatrical practice confirms Saraiva's suggestion as current directors significantly make Gil Vicente with recognizable techniques and visions such as those of Brecht and Beckett. Or, to put it another way, the actors voices tell us the centuries-old words and plots of Gil Vicente, and the rest we see belongs more properly to modern theatre. In films of Vincentian staging, we will see where and how Brecht and Beckett meet Vicente. We will discuss some of the implications of this meeting of modern and medieval theatre, especially for the field of dramaturgy. We can suggest that the modern theatre, with its modern views of the world, rewrites

the Vincentian theatre. More than combining "Gil Vicente and modern theatre", we finally see how "Gil Vicente is the modern theatre".

Keywords: Medieval, Absurd, Narrative, Rewriting, Directing.

Agradecimentos. Bolsa FCT PD/BD/142766/2018

Referências/References



Knight, A. (1971). The Medieval Theater of the Absurd. *PMLA*, 86(2), 183-189.

Lopes, Ó. (1969 [1965]). O sem-sentido em Gil Vicente. In *Ler e depois. Crítica e interpretação literária*. (pp.79-96). Porto: Inova.

Saraiva, A. J. (1995 [1960]). Gil Vicente e Bertolt Brecht. O papel da ficção na descoberta da realidade. In *Para a história da cultura em Portugal (II)* (pp.253-266). Lisboa: Gradiva.

Performance das empresas familiares versus não familiares da Região do Alto Douro Vinhateiro

Performance of family versus non-family businesses in the Alto Douro Wine Region

Sandra Geraldês¹, António Fernandes² ^[0000-0002-6526-9903], Ana Paula Monte² ^[0000-0001-9936-0142]

a17365@alunos.ipb.pt, antoniof@ipb.pt, apmonte@ipb.pt

¹Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

²UNIAG, Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

Resumo. Este trabalho tem como principal objetivo analisar o desempenho das empresas familiares (EF), comparativamente com as não familiares (EnF), do setor agroindustrial, nomeadamente do setor vinhateiro. Embora existam diversos estudos sobre empresas familiares, a sua *governance* e performance, não existem estudos sobre o setor agroindustrial ligado à vitivinicultura e produção de vinho e as regiões, em Portugal. Na Região do Alto Douro Vinhateiro (RADV), que é particularmente representativa da paisagem que caracteriza a vasta Região Demarcada do Douro, predominam as EF. Definiu-se assim como perguntas de investigação: as EF localizadas na RADV, que exercem como atividade principal a viticultura e a produção de vinhos licorosos, ostentam um desempenho económico-financeiro superior às EnF? Que fatores explicam este desempenho? Recorrendo ao modelo de regressão linear, utilizando dados económico-financeiros obtidos da base de dados SABI (Sistema de Análise de Balanços Ibéricos), no período de 2012 a 2017, e dados não financeiros (tais como, profissionalização da gestão, CEO, sucessão de gerações, participação de membros da família no conselho de gestão, etc.), procurou-se determinar o poder explicativo das variáveis financeiras e não financeiras no desempenho económico-financeiro das EF e EnF. Utilizou-se um questionário para obter as informações não financeiras das empresas em estudo realizado no período compreendido entre 8 de agosto e 17 de dezembro de 2019. A amostra do estudo é composta por 115 EF e 33 EnF, maioritariamente dos municípios dos distritos de Vila Real e Viseu. Estudou-se a performance recorrendo a variáveis como o ROA, ROE, FCF e EVA[®]. Como fatores explicativos considerou-se variáveis financeiras (a estrutura do endividamento não corrente, rotação do ativo, valor acrescentado bruto, autonomia financeira, estrutura do ativo não corrente, liquidez geral e os gastos financeiros de financiamento) e não financeiras acima referidas. Concluiu-se, através da análise ao desempenho económico-financeiro que, durante o período analisado, as EF da RADV, tendem em média, a apresentar melhor desempenho económico e financeiro comparativamente às não familiares, confirmando as previsões iniciais.

Palavras-Chave: Empresa familiar, Desempenho económico financeiro, Profissionalização da gestão, Governance, RADV.

Abstract. The main objective of this paper is to analyse the performance of family businesses (FB), compared to non-family businesses (nFB), in the agro-industrial sector, namely in the wine sector. Although there are several studies on family businesses, their governance and performance, there are no studies on the agro-

industrial sector linked to viticulture and wine production and regions in Portugal. In the Alto Douro Wine Region (RADV), which is particularly representative of the landscape that characterizes the vast Douro Wine Region, FB predominates. Thus, the following research questions were defined: do the FB located in the RADV, whose main activity is viticulture and the production of fortified wines, boast an economic-financial performance superior to that of the nFB? What factors explain this performance? A linear regression model was used as an attempt was made to determine the explanatory power of financial and non-financial variables in the economic-financial performance of FB and nFB. Economic and financial data was obtained from the SABI (Iberian Balance Sheet Analysis System) database, for the period 2012 to 2017. Non-financial data of the companies in a study (such as management professionalization, CEO, succession of generations, participation of family members on the board of directors, etc.) was collected by a questionnaire carried out between August 8 and December 17, 2019. The study sample is composed of 115 FB and 33 nFB, mostly from municipalities in the districts of Vila Real and Viseu. Performance was studied using variables such as ROA, ROE, FCF and EVA®. As explanatory factors, financial variables (the structure of non-current indebtedness, asset turnover, gross value added, financial autonomy, structure of non-current assets, general liquidity and financial financing costs) and non-financial variables mentioned above were considered. It was concluded, through the analysis of the economic-financial performance, that during the analysed period, the RADV FBs, on average, tend to present better economic and financial performance compared to nFBs, confirming the initial forecasts.

Keywords: Family business, Economic-financial performance, Management professionalization, Governance, RADV.

(Anti)capacitismo: uma reflexão sobre terminologia e deficiência

(Anti)Ableism: a reflection on terminology and disability

Ingrid Freitas¹^[0000-0002-8426-119X], Cláudia Martins²^[0000-0002-3388-2340]

ingridfreitas94@hotmail.com, claudiam@ipb.pt

¹Universidade de Vigo, Espanha.

²Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

CLLC-UA & CEAUL-GI, Portugal.

Resumo. O Cambridge Dictionary, consagrado dicionário online, define Ableism (em português: capacitismo) como: “unfair treatment of people because they have a disability (= an illness, injury, or condition that makes it difficult for them to do things that other people do)”. Num panorama geral, o capacitismo pode ser entendido, segundo o site “Autismo em Tradução”, como “concepções, práticas, atitudes que colocam o deficiente na posição de inferior ao grupo dominante”. Seguindo esta lógica, trata-se de uma discriminação frente às pessoas com deficiência, tornando-as sujeitos desprovidos de aptidão e menos capazes de ter, por exemplo, opiniões, iniciativas e decisões. Este conceito alinha-se com os estigmas que encontramos em considerações machistas e racistas, quando a sociedade encara as mulheres e pessoas negras como seres inferiores. A temática acerca do capacitismo e as suas diferentes concepções surgem em simultâneo com as novas demandas e discussões sobre as pessoas com deficiência. Neste sentido, a terminologia, estudo dos termos técnicos empregados numa determinada área do conhecimento, desempenha um papel fundamental quanto à normatização/padronização dos termos relacionados à deficiência, buscando estabelecer diretrizes mais inclusivas e menos marginalizadas. Sassaki (2002), um dos teóricos mais importantes no âmbito da inclusão no Brasil, refere que “a construção de uma verdadeira sociedade inclusiva passa também pelo cuidado com a linguagem. Na linguagem se expressa, voluntariamente ou involuntariamente, o respeito ou a discriminação em relação às pessoas com deficiências”. Em termos simples, a deficiência é uma das diversas características que o ser humano possui, assim como a cor de pele, cabelo ou olhos e, desta forma, o indivíduo não deve ser reduzido unicamente a estes fatores. O processo de despatologização identitária reflete os pressupostos anticapacitistas, uma vez que entende que “a legitimação de identidades não inclui a transversalidade com os demais marcadores sociais, como gênero, raça, etnia e classe, nem considera o contexto histórico e os componentes sociais envolvidos na trajetória do sujeito” (Mello & De Mozzi, 2019, p. 37). O uso inadequado destas nomenclaturas reforça preconceitos, estigmas e estereótipos a partir de conceitos retrógrados e representações equivocadas, frutos de um sistema social arcaico e conservador. Os estudos terminológicos, nesta perspectiva, asseguram uma consistência e coerência quanto à clareza dos termos e a não discriminação, baseados em práticas coloquiais, no sentido linguístico, e inclusivas, considerando as políticas públicas, evitando a segregação social. Desta forma, este trabalho objetiva refletir sobre a terminologia adotada na referência à deficiência em Portugal, sendo que numa primeira fase iremos analisar o emprego desta terminologia no contexto jornalístico, em particular nas páginas web nos meios de comunicação da região de Bragança. Como corpus, vamos recolher notícias on-line de 2020 e 2021 dos jornais da região de Bragança. Com este estudo de caso,

pretendemos verificar como a evolução da terminologia, baseada numa perspetiva capacitista, se encontra (ou não) em uso nestes meios de comunicação.

Palavras-Chave: Terminologia, Deficiência, Capacitismo, Despatologização Identitária, meios de comunicação social.

Abstract. The Cambridge Dictionary, renown dictionary now available online, defines ableism (in Portuguese: capacitismo) as: “unfair treatment of people because they have a disability (= an illness, injury, or condition that makes it difficult for them to do things that other people do)”. According to the website “Autism in Translation”, ableism can be understood as the conceptions, practices and attitudes that place the person with disability (PwD) at a lower level when compared to the mainstream group. Following this line of thought, it consists of discrimination against PwD, turning them into people deprived of abilities and less capable of, for instance, having opinions or initiatives or making decisions. This concept is aligned with other chauvinist and racist stances, which occurs when society regards women or black people as inferior beings. The topic of ableism and its different conceptions have risen simultaneously with new demands by and discussions about PwD. As such, Terminology, as the science that focuses on technical terms used in a specific area of knowledge, plays a paramount role when it comes to the standardisation of the terms related to disability, seeking to establish more inclusive and less marginalising language patterns. Sasaki (2002), one of the most important scholars working on inclusion in Brazil, argues that the construction of a truly inclusive society includes also the concern for language. Through language, either intentionally or not, we express the respect for or the discrimination against PwD. In other words, disability is one of the many characteristics a human being possesses, the same as they have a specific skin, eye or hair colour, and thus a person cannot be reduced to these factors. The process of identity depathologisation mirrors anti-ableist principles, since it understands that the legitimisation of identities must intertwine with other social data, such as gender, race, ethnic background and class, as well as considering the historical context and the social conditions involved in a person’s life (Mello & De Mozzi, 2019, p. 37). The inappropriate use of terminology reinforces prejudices, stigmata and stereotypes, based on outdated concepts and wrongful representations, which stem from an archaic and conservative social system. In this view, terminological studies enable consistency and coherence in the clarity and accuracy of the terms used which are based on practices that are both colloquial, linguistically speaking, and inclusive, considering policies that impede social segregation. Taking these assumptions into account, this paper aims to reflect upon the terminology adopted when referring to disability in Portugal: in a first stage, we will analyse the use of this terminology in a journalist context, particularly on the web pages of mass media in Bragança. As a corpus, we will gather news articles online from newspapers published in Bragança between 2020 and 2021. With this case study, we intend to ascertain whether the terminology used in this setting is based on an ableist perspective.

Keywords: Terminology, Disability, Ableism, Identity Depathologisation, Mass Media.

Referências/References

Autismo em tradução. Capacitismo/ Ableism. Acedido em 10-09-2021. Disponível em: <https://autismoemtraducao.com/capacitismoableism/>




Cambridge Dictionary. English Dictionary. Acedido em 10-09-2021. Disponível em:
<http://dictionary.cambridge.org/>

Mello, A. G. de, & De Mozzi, G. (2019). *Deficiência e Psicologia: Perspectivas Interseccionais*. In Gesser, M. (Orgs.), *Psicologia e Pessoas com Deficiência* (pp. 26-42). Florianópolis: Tribo da Ilha Editora.

Sasaki, R. K. (2002). Terminologia sobre deficiência na era da inclusão. *Revista Nacional de Reabilitação*, 5(24), 6-9.

Aproveitamento de águas pluviais num pavilhão industrial como contributo para a sustentabilidade

Rainwater harvesting system in an industrial pavilion as a contribution to sustainability

Mariana Schulze¹, Mariane Kempka¹, Ana Maria Antão Geraldês^{2,5} ^[0000-0003-4966-2227],
António Albuquerque^{3,5,6} ^[0000-0001-7099-0685], Flora Silva^{4,5,6} ^[0000-0001-6701-7390],
marianaschulze.95@gmail.com, marianekempka@utfpr.edu.br,
geraldes@ipb.pt, antonio.albuquerque@ubi.pt, flora@ipb.pt

¹UTFPR/Universidade Tecnológica Federal do Paraná, Brasil.

²CIMO, Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

³Universidade da Beira Interior/⁵FibEnTech/⁶ GeoBioTec-UBI, Portugal.

⁴Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

⁵FibEnTech/⁶ GeoBioTec-UBI, Portugal.

Resumo. No sentido de minimizar os efeitos das alterações climáticas e promover a sustentabilidade do meio urbano, é cada vez mais importante promover políticas de uso eficiente da água, tais como: (1) reduzir os consumos, as perdas e os desperdícios; (2) reutilizar e reciclar a água e (3) recorrer a origens alternativas para aplicações não potáveis, como é o caso do aproveitamento de águas pluviais em edifícios. Este estudo surge pela necessidade de melhorar a gestão do consumo de água num pavilhão industrial localizado na sub-região de Terras de Trás-os-Montes, Portugal. Neste sentido, para redução do consumo de água potável no pavilhão, é proposta a solução de aproveitamento de águas pluviais, com quatro cenários. O cenário 1, refere-se à substituição da água da rede pública de abastecimento por águas pluviais, na recarga de autoclismos. O cenário 2, envolve o cenário 1 e acrescenta a recarga de fluxómetros de mictórios, também com águas pluviais. O cenário 3, para além de incluir as medidas do cenário 2, estende-se à utilização das águas pluviais em “outros usos”, ou seja, na lavagem do pavimento do pavilhão e nas máquinas industriais. No cenário 4, propõe-se o aproveitamento de águas pluviais nos “outros usos”. Assim, nos cenários 1, 2, 3 e 4, propondo um sistema de aproveitamento de águas pluviais, com um reservatório de capacidade de 20 m³, 25 m³, 85 m³ e 60 m³, respetivamente, dimensionado de acordo com as normas brasileiras e as diretrizes das especificações técnicas disponibilizadas em Portugal pela Associação Nacional para a Qualidade nas Instalações Prediais (ANQIP), estima-se obter poupanças de água de 15,38%, 17,37%, 78,06% e 62,12%, respetivamente. Desta forma, com este estudo demonstra-se que deve ser promovido o aproveitamento de águas pluviais. As medidas propostas, se forem implementadas, podem permitir a redução do consumo de água potável no pavilhão industrial, e consequentemente a diminuição do valor da fatura de água e a redução dos impactos ambientais da atividade industrial. São ainda um contributo para minimizar os picos de cheia em períodos de precipitação e os riscos de escassez hídrica na região.

Palavras-Chave: Ambiente, Sustentabilidade, Eficiência hídrica, Aproveitamento de águas pluviais, Pavilhão industrial.

Abstract. In order to minimize the effects of climate change and promote the sustainability of the urban environment, it is increasingly important to promote policies for the efficient use of water, such as: (1) reducing consumption, losses and waste; (2) reuse and recycle water and (3) resort to alternative sources for non-potable applications, such as the use of rainwater in buildings. This study arises from the need to improve the management of water consumption in an industrial pavilion located in the sub-region of Terras de Trás-os-Montes, Portugal. In this sense, to reduce the consumption of potable water in the pavilion, a solution for using rainwater is proposed, with four scenarios. Scenario 1 concerns to the replacement of water from the public supply system with rainwater, when refilling flushing cisterns. Scenario 2 includes scenario 1, adding the recharge of urinal flowmeters, also with rainwater. Scenario 3, considers both the measures of scenario 2, and the use of rainwater in “other uses”, that is, in washing the pavilion's pavement and industrial machinery. In scenario 4, the use of rainwater in “other uses” is proposed. Thus, in scenarios 1, 2, 3 and 4, proposing a rainwater harvesting system, with a reservoir with a capacity of 20 m³, 25 m³, 85 m³ and 60 m³, respectively, dimensioned in accordance with Brazilian standards and the guidelines of the technical specifications made available in Portugal by the National Association for Quality in Building Installations (ANQIP), it is estimated to obtain water savings of 15.38%, 17.37%, 78.06% and 62.12%, respectively. Therefore, this study demonstrates that the use of rainwater should be promoted. The proposed measures, if implemented, may allow for a reduction in the consumption of potable water in the industrial pavilion, and consequently a reduction in the value of the water bill and a reduction in the environmental impacts of industrial activity. They are also a contribution to minimizing flood peaks in periods of precipitation and the risks of water scarcity in the region.

Keywords: Environment, Sustainability, Water efficiency, Rainwater harvesting system, Industrial pavilion.

Educar para o uso eficiente da água: como pode a matemática contribuir?

Educating for the efficient use of water: how can mathematics contribute?

Flora Silva¹^[0000-0001-6701-7390], Paula Maria Barros²^[0000-0002-6287-0868]

flora@ipb.pt, pbarros@ipb.pt

¹Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

¹FibEnTech/ GeoBioTec-UBI, Portugal.

²Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

Resumo. A água é um dos recursos naturais mais valiosos do planeta, sendo a sua escassez um problema que tem vindo a aumentar em todo o mundo. Neste contexto, faz todo o sentido que os professores se preocupem em debater com os seus alunos estratégias para combater o desperdício de água potável no seu dia a dia, independentemente da área ou nível de ensino que lecionam. Os estudos realizados ao nível da eficiência hídrica com alunos de mestrado podem constituir uma fonte de ideias para tarefas a realizar na sala de aula noutros níveis de escolaridade, tanto pelo conhecimento veiculado do ponto de vista teórico como pela possível adaptação de parte da metodologia utilizada na recolha de dados. Partindo deste conhecimento, alicerçado em algumas experiências já desenvolvidas em ambiente escolar, pretende-se apresentar sugestões de tarefas, e refletir sobre as suas possíveis abordagens, que possibilitem estabelecer conexões entre o ensino e a aprendizagem de matemática e a problemática do uso eficiente de água. A título de exemplo, indicam-se algumas questões mais abertas que podem ser exploradas: Que quantidade de água consumimos? Que quantidade de água desperdiçamos? Como pode a minha escola tornar-se mais eficiente em termos hídricos? Qual pode ser o meu papel? O intuito é que as tarefas propostas permitam trabalhar em simultâneo o desenvolvimento de competências matemáticas e a educação para a cidadania, consciencializando os alunos para a importância da água na sustentabilidade do nosso planeta.

Palavras-Chave: Uso eficiente de água, Matemática, Desenvolvimento sustentável, Ensino e aprendizagem.

Abstract. Water is one of the most valuable natural resources on the planet, and its scarcity is an increasing problem around the world. In this context, it makes perfect sense for teachers to discuss with their student's strategies to combat the waste of potable water in their daily lives, regardless of the area or level of education they teach. Studies carried out at the level of water efficiency with master's students can be a source of ideas for tasks to be carried out in the classroom at other levels of schooling, both for the knowledge conveyed from a theoretical point of view and for the possible adaptation of part of the methodology used in the data collection. Based on this knowledge, supported by some experiences already developed in the school environment, we intend to present suggestions for tasks, and reflect on their possible approaches, that allow establishing connections between teaching and learning of mathematics and the problem of the efficient use of water. As an example, there are some questions that can be explored: How much water do we consume? How much

water do we waste? How can my school become more water-efficient? What can be my role? The aim is that the proposed tasks allow us to work simultaneously on developing mathematical skills and education for citizenship, making students aware of the importance of water in the sustainability of our planet.

Keywords: Efficient use of water, Mathematics, Sustainable development, Teaching and learning.

Os (primeiros) passos da consciencialização municipal para uma economia circular

The (first) steps of municipal awareness for a circular economy

Rita Leite Pinto¹, Cláudia S. Costa²^[0000-0001-8294-2218], Paulo Praça³

ritaleitepinto@hotmail.com, claudia@ipb.pt, paulo.praga@ipb.pt

¹Câmara Municipal de Mirandela, Portugal.

²Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

³Resíduos do Nordeste, EIM, S.A., Portugal.

Resumo. A grande produção de resíduos urbanos e a falta de consciencialização pública ambiental provocam consequências nefastas para o meio ambiente e para o homem. Um dos maiores desafios da atualidade passa pela identificação de soluções economicamente mais viáveis e amigas do ambiente. A nível internacional, o caminho encontrado passou pela definição de metas e objetivos, de forma a que os países atinjam padrões ecológicos, quer económica e social, quer ambientalmente. Os ditos objetivos de desenvolvimento sustentável traduzem melhorias ambientais e económicas que através do apoio dos sistemas gestores de resíduos urbanos são avaliados e melhorados. Por sua vez, os Sistemas de Gestão de Resíduos, para além do normal processo de recolha, tratamento e deposição são, ainda, responsáveis pela divulgação e consciencialização da área ambiental (Andrighetto & Flores, 2018). Nesse sentido, a transição para um modelo de economia circular, por oposição a um modelo linear, tem ganho especial relevância, tanto a nível nacional, como a nível internacional (Pimenta et al., 2018; Ferreira et al., 2019; Stahel et al., 2019; Zeller et al., 2019). Coloca-se, assim, de parte a noção de fim de vida dos produtos e introduz-se o prolongamento do seu uso, através da reutilização e restauração. Considerando, precisamente, o exemplo de tentativas de promoção de uma maior consciencialização pública e da adoção de comportamentos mais sustentáveis, este artigo visa avaliar o impacto da implementação de ações de educação e sensibilização para uma economia circular, promovidas pela Resíduos do Nordeste, EIM, SA., tendo como unidade de análise o total dos 13 municípios que integram aquela empresa intermunicipal. Para o efeito foi adotada uma abordagem quantitativa, com recurso ao inquérito por questionário para obtenção de dados primários. Os principais resultados parecem indicar um efetivo conhecimento e consciencialização dos municípios participantes nas ações. No entanto, não se percebe uma concreta alteração de comportamentos. Apesar da Resíduos do Nordeste, EIM, SA. conseguir transmitir a sua mensagem de sensibilização e consciencialização ambiental, os municípios parecem não a interiorizar. Com este artigo, espera-se, assim, contribuir não só para o reforço da importância da consciencialização municipal para hábitos mais ecológicos e sustentáveis, bem como para o fortalecimento do modelo de economia circular.

Palavras-Chave: Desenvolvimento sustentável, Economia circular, Resíduos urbanos, Consciencialização pública, Governos locais.

Abstract. The large production of urban waste and the lack of public environmental awareness cause adverse consequences for the environment and for mankind. One of today's biggest challenges is to identify more economically feasible and

environmentally friendly solutions. At the international level, the path found was to define goals and objectives, so that countries achieve ecological standards, both economically and socially, as well as environmentally. The so-called sustainable development goals translate into environmental and economic improvements that, through the support of municipal waste management systems, are evaluated and improved. In turn, Waste Management Systems, in addition to the normal process of collection, treatment and disposal, are also responsible for the dissemination and awareness of the environmental area (Andriguetto & Flores, 2018). In this sense, the transition to a circular economy model, as opposed to a linear model, has gained special relevance, both nationally and internationally (Pimenta et al., 2018; Ferreira et al., 2019; Stahel et al., 2019; Zeller et al., 2019). The notion of the end-of-life of products is thus set aside and the prolongation of their use is introduced, through reuse and restoration. Considering, precisely, the example of attempts to promote greater public awareness and the adoption of more sustainable behaviors, this article aims to evaluate the impact of the implementation of education and awareness actions for a circular economy, promoted by Resíduos do Nordeste, EIM, SA., having as unit of analysis the total of 13 municipalities that integrate that intermunicipal company. For this purpose, a quantitative approach was adopted, using a questionnaire survey to obtain primary data. The main results seem to indicate an effective knowledge and awareness of the municipalities participating in the actions. However, a concrete change in behavior is not perceived. Although Resíduos do Nordeste, EIM, SA. manages to transmit its message of awareness and environmental consciousness, the municipalities do not seem to internalize it. With this article we hope to contribute not only to the strengthening of the importance of municipal awareness for more ecological and sustainable habits, but also to the strengthening of the circular economy model.



Keywords: Sustainable Development, Circular economy, Urban Waste, Public Awareness, Local Governments.

Referências/References

- Andriguetto, G., & Flores, C. (2018). Lixo e sustentabilidade: O impacto do comportamento social na geração de resíduos sólidos. *Fórum Internacional de Resíduos Sólidos - Resíduos Sólidos urbanos*. <http://www.institutoventuri.org.br/ojs/index.php/firs/article/view/694>
- Ferreira, I. D. A., de Castro Fraga, M., Godina, R., Souto Barreiros, M., & Carvalho, H. (2019). A proposed index of the implementation and maturity of circular economy practices - The case of the pulp and paper industries of Portugal and Spain. *Sustainability*, 11(6), 1722.
- Pimenta, R., Poggi, F., & Firmino, A. M. V. (2018). Economia circular como contributo para a implementação de medidas de eficiência energética ao nível dos municípios/associações de municípios. Proceedings of the 25th APDR Congress (pp. 527-537). Associação Portuguesa para o Desenvolvimento Regional (APDR). <http://hdl.handle.net/10362/65956>
- Stahel, W. R., & MacArthur, E. (2019). *The circular economy: A user's guide*. Routledge
- Zeller, V., Towa, E., Degrez, M., & Achten, W. M. (2019). Urban waste flows and their potential for a circular economy model at city-region level. *Waste management*, 83, 83-94.

Em busca da matemática em Terras de Trás-os-Montes: um olhar fotográfico

Searching for mathematics in Terras de Trás-os-Montes: a photographic look

Paula Maria Barros¹ ^[0000-0002-6297-0868], Flora Silva² ^[0000-0001-6701-7390],
Marcela Seabra¹ ^[0000-0002-4294-8049]

pbarros@ipb.pt, flora@ipb.pt, cseabra@ipb.pt

¹Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

²Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

²FibEnTech/ GeoBioTec-UBI, Portugal.

Resumo. Se lhe propusessem o desafio – Olha à tua volta! Onde é que vês matemática? – e o convidassem a expressar esta sua visão na forma fotográfica, que aspetos escolheria fotografar? Esse foi o repto lançado à comunidade educativa da Escola Superior de Educação do Instituto Politécnico de Bragança, Portugal, e que deu origem às mostras de fotografia “A matemática na cidade de Bragança”, “A matemática no IPB” e a “Matemática do meu país”, realizadas, respetivamente, nos anos letivos de 2014/15, 2015/16 e 2019/20. Nesta comunicação, para além de contextualizarmos os procedimentos associados aos eventos, pretendemos apresentar um roteiro matemático por terras transmontanas, com particular incidência na cidade de Bragança, a partir de uma seleção de fotografias das várias mostras. Debateremos também o potencial pedagógico deste tipo de eventos, tanto para possível aproveitamento para tarefas de sala de aula como para promover a literacia matemática da comunidade. De realçar, que para além de estimularem o espírito criativo e a comunicação por imagens, as exposições permitem realçar a importância da matemática no mundo que nos rodeia e levar os visitantes a recordar alguns conceitos matemáticos. Constituem, assim, uma forma de desmistificar a ideia de que “a matemática é só para alguns” e sensibilizar para a relevância de falar em matemática num ambiente completamente informal, como um assunto que se pode debater em qualquer circunstância como acontece com a música, a literatura e outras artes.

Palavras-Chave: Fotografia, Matemática, Comunicação, Aprendizagem.

Abstract. If someone presents you the challenge - Look around! Where do you see mathematics? - and invite you to express your vision in photographic form, what aspects would you choose to photograph? That was the challenge launched to the educational community of the School of Education of the Polytechnic Institute of Bragança, Portugal, and that gave rise to the photography exhibitions "Mathematics in the city of Bragança", "Mathematics in IPB" and "Mathematics of my country", held respectively in the academic years 2014/15, 2015/16 and 2019/20. In this communication, in addition to contextualizing the procedures associated with the events, we intend to present a mathematical route through Terras de Trás-os-Montes, with a particular focus on the city of Bragança, based on a selection of photographs from the various exhibitions. We will also discuss the pedagogical potential of this type of event, both for possible use for classroom tasks and to promote the

community's mathematical literacy. It should be not that, in addition to stimulating the creative spirit and communication through images, the exhibitions allow us to highlight the importance of mathematics in the world around us and lead visitors to remember some mathematical concepts. They are, therefore, a way to demystify the idea that "mathematics is only for a few" and to raise awareness of the relevance of talking about mathematics in a completely informal environment, as a subject that can be debated in any circumstance as happens with music, literature and other arts.

Keywords: Photography, Mathematics, Communication, Learning.

O corpo semiótico de expressão feminista

The semiotic body of feminist expression

Paula Cristina Cunha

pcrisrocha@gmail.com

Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

Resumo. Em 1972, a editora de Natália Correia assumiu a responsabilidade de publicar um livro que desafiaria o Estado Novo - *Novas cartas portuguesas* -, obra de autoria coletiva de Maria Isabel Barreno, Maria Teresa Horta e Maria Velho da Costa. A Semiótica, teoria geral dos signos ou teoria geral da representação, descreve a funcionalidade dos signos em qualquer sistema sógnico. Charles Sanders Peirce concebia a semiose como um sistema lógico universal, vendo o mundo como constelações de signos. Assim, o processo de significação assenta em signos, única realidade que conhecemos e através da qual construímos imagens mentais do que é o mundo das coisas, dos fenómenos. O presente trabalho tem como objetivo analisar “O corpo”, uma das narrativas de *Novas Cartas*, a partir das categorias semióticas de Peirce, para perceber como a literatura enquanto sistema sógnico representa o real e, em particular, como a representação deste “corpo” no texto, refazendo o percurso do signo verbal ao objeto, nos coloca dentro do próprio processo da semiose e nos permite questionar as construções sociais de género.

Palavras-Chave: *Novas Cartas Portuguesas*, Signo linguístico, Semiótica peirciana.

Abstract. In 1972, Natália Correia's took on the responsibility of publishing a book that would challenge the Estado Novo - *Novas Cartas Portuguesas* -, collectively authored by Maria Isabel Barreno, Maria Teresa Horta and Maria Velho da Costa. As a general theory of signs or a general theory of representation, Semiotics describes the functionality of signs in any sign system. Charles Sanders Peirce conceived semiosis as a universal logical system, seeing the world as constellations of signs. Thus, the process of meaning is based on signs, the only reality that we know and through which we build mental images of the world of things, of phenomena. This paper aims to analyze "The body", one of the narratives of *Novas Cartas*, based on Peirce's semiotic categories, in order to understand how literature as a sign system represents the real and, in particular, how the representation of this “body” in the text, retracing the path from the verbal sign to the object, places us within the process of semiosis itself and allows us to question the social constructions of gender.




Keywords: *Novas Cartas Portuguesas*, Linguistic sign, Peircean semiotics.

Referências/References

Barreno, Maria Isabel, & Horta, Maria Teresa, & Costa, Maria Velho da. (2010). *Novas cartas portuguesas*. Alfragide: D. Quixote.

A formação das políticas públicas de habitação no Brasil e em Portugal

The formation of public housing policies in Brazil and Portugal

Eduardo Eidam Milian¹^[0000-0002-4941-6221], Sónia P. Nogueira²^[0000-0002-8675-6102],
Christian Luiz da Silva¹^[0000-0002-4074-5184]

eduardomilian@alunos.utfpr.edu.br, sonia@ipb.pt,
christiansilva@utfpr.edu.br

¹Universidade Tecnológica Federal do Paraná, Brasil.

²Instituto Politécnico de Bragança, Portugal

²CICP, Portugal.

Resumo. A decisão de agir ou não agir perante um problema público é o ponto central que mobiliza os governos, seus recursos e institucionalidade, para a elaboração de políticas públicas (Dye, 2011). A adoção de políticas públicas por um governo representa o conjunto de prioridades eleitas para a prossecução do interesse coletivo. A Teoria da Escolha Pública argumenta que, às vezes, as políticas públicas são capturadas por grupos de interesse que alteram sua direção (Silvestre, 2010). A questão da habitação foi compreendida de maneiras distintas, conforme a teoria econômica dominante. As políticas públicas de habitação, se consideradas pela ótica dos direitos sociais, representam um conjunto de decisões e ações adotado por um governo para promover a inclusão social e o bem-estar dos cidadãos (Maldonado, 2016). O objetivo desta investigação é descrever comparativamente a evolução da política pública de habitação entre Brasil e Portugal como uma vertente do processo político. Para tanto, este trabalho analisou o contexto da elaboração das mais contundentes políticas públicas de habitação: em 2009, o Programa Minha Casa Minha Vida (PMCMV), no Brasil e, em 2018, a Nova Geração de Políticas de Habitação (NGPH), em Portugal. A pertinência desta comparação advém dos diferentes estágios em que se encontram essas políticas: enquanto no Brasil o PMCMV foi encerrado, em Portugal a NGPH está em fase de implementação. Dessa forma, é possível observar pontos de desenvolvimento para ações futuras. Para organizar a construção da investigação, a metodologia adotada considerou a adoção de um plano com paradigma interpretativo, utilizando o método indutivo qualitativo. Utilizou-se como estratégia de investigação o estudo de caso e como procedimento de pesquisa as pesquisas bibliográfica e documental. Como resultados, observou-se que o Estado brasileiro oscila na priorização das políticas de habitação, em função das estratégias de governo correntes. Portugal por muito tempo considerou que a responsabilidade de produção e previsão da habitação pertencia somente ao indivíduo (Agarez, 2020). No caso do Brasil, o PMCMV emerge como uma política anticíclica frente à crise econômica, enquanto no caso português o sentido estratégico que fundamenta a NGPH é a ênfase na requalificação do edificado e na coesão territorial (Ferreira et al., 2019). Diante disso, são reconhecidos avanços no acesso ao elemento “casa”, ainda que permaneçam contradições e dificuldades de concretizar o direito à cidade.

Palavras-Chave: Políticas públicas, Função social, Moradia, Carência habitacional.

Abstract. The decision to act or not to act in the face of a public problem is the central point that mobilizes governments, their resources and institutionality, to

make public policy (Dye, 2011). The adoption of public policy by a government represents the set of priorities elected to pursue the collective interest. Public Choice Theory argues that public policies are sometimes captured by interest groups that alter their direction (Silvestre, 2010). The issue of housing has been understood in different ways, according to the dominant economic theory. Housing public policies, if considered from the perspective of social rights, represent a set of decisions and actions adopted by a government to promote social inclusion and the well-being of citizens (Maldonado, 2016). The objective of this research is to comparatively describe the evolution of public housing policy between Brazil and Portugal as an aspect of the political process. To do so, this paper analysed the context of the elaboration of the most forceful housing public policies: in 2009, the Minha Casa Minha Vida Program (PMCMV) in Brazil and, in 2018, the New Generation of Housing Policies (NGPH) in Portugal. The relevance of this comparison comes from the different stages in which these policies are: while in Brazil the PMCMV has been closed, in Portugal the NGPH is in the implementation phase. Thus, it is possible to observe development points for future actions. To organize the construction of the research, the methodology adopted considered the adoption of a plan with an interpretive paradigm, using the qualitative inductive method. The case study was used as an investigation strategy and the bibliographic and documental research was used as a research procedure. As results, it was observed that the Brazilian State oscillates in the prioritization of housing policies, depending on the current government strategies. Portugal for a long time considered that the responsibility for producing and providing housing belonged only to the individual (Agarez, 2020). In the case of Brazil, the PMCMV emerges as an anti-cyclical policy in the face of the economic crisis, while in the Portuguese case the strategic direction underpinning the NGPH is the emphasis on building requalification and territorial cohesion (Ferreira et al., 2019). In view of this, advances in access to the "home" element are recognized, even though contradictions and difficulties remain in the realization of the right to the city.

Keywords: Public policy, Social function, Housing, Housing needs.

Referências/References

- Agarez, R. (2020). *Habitação – Cem anos de políticas públicas em Portugal 1918-2018*. Lisboa: IHRU.
- Dye, T.R. (2011). *Understanding public policy*. USA: Pearson Education.
- Ferreira, G. G., Calmon, P., Fernandes, A. S. A., & de Araújo, S. M. V. G. (2019). *Housing policy in Brazil: An advocacy coalition analysis of the national social interest housing system versus Minha Casa, Minha Vida program*. *Urbe*, 11, 1-15.
- Maldonado, S. D. R. (2016). *Direito à Habitação como Direito Fundamental no contexto da etnia cigana*. Dissertação de Mestrado, Universidade de Coimbra, Coimbra, Portugal.
- Silvestre, H. C. (2010). *Gestão pública: modelos de prestação no serviço público*. Lisboa: Escolar Editora.

Duas plataformas de *e-learning* – uma decisão informada

Two e-learning platforms – an informed decision

Fernanda Vicente¹, Margarida Marques², Sílvia Fernandes²

vicentefernandaster@gmail.com, marqmargarida@gmail.com,
silcostafernandes@gmail.com

¹Agrupamento de Escolas de Macedo de Cavaleiros, Portugal.

²Agrupamento de Escolas de Miguel Torga, Portugal.

Resumo. A situação pandémica, vivida nos últimos dois anos, deu expressividade às potencialidades das plataformas de *e-learning* no processo de ensino, aprendizagem e avaliação. Estas integram hoje, de forma consistente, a ação de professores e alunos, mesmo depois do regresso ao ensino presencial. Neste artigo, propomos um estudo comparativo descritivo de duas plataformas de *e-learning* gratuitas, a saber Teams da Microsoft e Classroom da Google, apresentando as suas principais diferenças e semelhanças, definidas em função de determinados parâmetros e considerando diversos critérios (administração, comunicação, atividades, avaliação, portabilidade, interoperabilidade e acessibilidade), determinados em conformidade com três perfis de utilizadores (administrador, professor e aluno). Os resultados mostram que não há diferenças significativas, no entanto a plataforma a selecionar dependerá essencialmente dos objetivos da instituição. Este artigo poderá assim apoiar uma escolha mais consciente da plataforma que mais se adequa às suas necessidades.

Palavras-Chave: Google classroom, Microsoft teams, Estudo comparativo.

Abstract. The pandemic situation experienced in the last two years has been giving expression to the potential of e-learning platforms in the teaching, learning and evaluation process. They consistently integrate the actions of teachers and students, even after returning to face-to-face teaching. In this article, we propose a descriptive comparative study of two free e-learning platforms, presenting their main differences and similarities, defined according to certain parameters, and considering different criteria (administration, communication, activities, evaluation, portability, interoperability, and accessibility), determined in accordance with three user profiles (administrator, teacher, and student). The results show that there are no significant differences; however, the platform selection will essentially depend on the institution's objectives. This article can therefore support a more conscious choice of the platform that best suits the institution's needs.

Keywords: Google classroom, Microsoft teams, Comparative study.

Referências/References

- Abazi-Bexheti, L., Kadriu, A., Apostolova-Trpkovska, M., Jajaga, E., & Abazi-Alili, H. (2018). LMS Solution: Evidence of Google Classroom Usage in Higher Education. *Business Systems Research*, 9(1), 31–43. Acedido em 1 de outubro de 2021. Disponível em <https://doi.org/10.2478/bsrj-2018-0003>.

- Dhawan, S. (2020). Online Learning: A Panacea in the Time of COVID-19 Crisis. *Journal of Educational Technology Systems*, 49(1), 5–22. Acedido em 1 de outubro de 2021. Disponível em <https://doi.org/10.1177/0047239520934018>.
- Mohammed, O., Rida, N., & Chafiq, T. (2021). Overview of E-learning Platforms for Teaching and Learning. *International Journal of Recent Contributions from Engineering, Science & IT (iJES)*, 9(1), 50. Acedido em 1 de outubro de 2021. Disponível em <https://doi.org/10.3991/ijes.v9i1.21111>.
- Oktaria, A. A., & Rahmayadevi, L. (2021). Students' Perceptions of Using Google Classroom During the Covid-19 Pandemic. *International Journal of Educational Management and Innovation*, 2(2), 153. Acedido em 1 de outubro de 2021. Disponível em <https://doi.org/10.12928/ijemi.v2i2.3439>.
- Patel, C., Gadhavi, M., & Patel, A. (2013). A survey paper on e-learning based learning management Systems (LMS). *International Journal of Scientific & Engineering*, 4(6), 171–177. Acedido em 1 de outubro de 2021. Disponível em <http://www.ijser.org/researchpaper/A-survey-paper-on-e-learning-based-learningmanagement-Systems-LMS.pdf>.

Os benefícios ambientais de soluções baseadas na natureza com o software i-Tree

The environmental benefits of nature-based solutions with i-Tree software

Fernanda Albertini Pança¹, Artur Jorge de Jesus Gonçalves¹, José Castro¹, Rosario del Caz Enjuto²

fernanda.albertini.panca@gmail.com, ajg@ipb.pt, mzecast@ipb.pt, charo@arq.uva.es

¹Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

²Escola Técnica Superior de Arquitetura/Universidade de Valladolid, Espanha.

Resumo. A urbanização provoca grandes mudanças nos sistemas ambientais, relacionadas ao balanço de carbono, interceptação da água da chuva, poluição do ar e economia de energia de edifícios, como consequência das mudanças no ambiente vegetal. Além disso, as zonas industriais acabam por serem menos arborizadas devido às construções dos empreendimentos, que frequentemente representam vastas áreas urbanas, muitas vezes negligenciadas. Portanto, é necessário definir projetos que possam promover a transformação urbana, tornando as cidades mais agradáveis aos seus cidadãos. As Soluções Baseadas na Natureza (SBNs) buscam mitigar os efeitos antrópicos da urbanização por meio de inspiração na natureza. Assim, o presente trabalho tem como objetivo caracterizar a área de estudo e sua vegetação presente, construir uma base de dados de entrada no software i-Tree, simular os benefícios ambientais das SBNs (previstas no âmbito do Projeto POCTEP INDNATUR), na Zona Industrial das Cantarias (Bragança), com o software i-Tree e definir e simular cenários com base nos dados de intervenção do projeto e em formulações alternativas. A metodologia começa com o levantamento de dados e medição de parâmetros das árvores, incluindo diâmetro na altura do peito, alturas totais, uso do solo, avaliação da saúde da coroa (dieback) e exposição à luz da copa. A ferramenta i-Tree foi utilizada para introdução dos dados, onde será definido e simulado um cenário, com os benefícios ambientais das SBNs, sendo assim, possível avaliar o impacto potencial das SBNs principalmente nas condições do ar, como meio de apoiar o Projeto POCTEP INDNATUR. O i-Tree Eco é uma ferramenta emblemática que quantifica a estrutura, as ameaças, os benefícios e os valores fornecidos pelas populações florestais em todo o mundo, auxilia no manejo e defesa de árvores e florestas, mostra riscos potenciais para a saúde das árvores e da floresta e baseia-se em pesquisa de serviços florestais do USDA (Departamento de Agricultura dos Estados Unidos).

Palavras-Chave: I-Tree, Benefícios ambientais, Soluções baseadas na natureza.



Abstract. Urbanization causes major changes in environmental systems, related to carbon balance, rainwater interception, air pollution and energy savings in buildings, as a consequence of changes in the plant environment. In addition, industrial areas end up being less wooded due to the construction of developments, which often represent vast urban areas, often neglected. Therefore, it is necessary to define projects that can promote urban transformation, making cities more pleasant for their citizens. Nature Based Solutions (NBSs) seek to mitigate the anthropogenic effects

of urbanization through inspiration from nature. Thus, the present work aims to characterize the study area and its present vegetation, build an input database in the i-Tree software, simulate the environmental benefits of NBSs (provided under the POCTEP INDNATUR Project) in the Industrial Zone das Cantarias (Bragança), with the i-Tree software and define and simulate scenarios based on project intervention data and alternative formulations. The methodology starts with collecting data and measuring tree parameters, including diameter at breast height, total heights, land use, assessment of crown health (dieback) and exposure to crown light. The i-Tree tool was used to introduce the data, where a scenario will be defined and simulated, with the environmental benefits of the NBSs, thus, it is possible to assess the potential impact of the NBSs mainly on air conditions, as a means of supporting the POCTEP Project INDNATUR i-Tree Eco is an iconic tool that quantifies the structure, threats, benefits and values provided by forest populations around the world, helps in the management and defense of trees and forests, shows potential risks to the health of trees and and is based on USDA (US Department of Agriculture) forest services research.

Keywords: I-Tree, Environmental benefits, Nature-based solutions.

Mobilidade e incentivos: a política pública convence os médicos?

Mobility and incentives: Do public policy persuade doctors?

Sofia Mesquita¹, Cláudia S. Costa²^[0000-0001-8294-2218], Rui A. R. Pires²^[0000-0001-8217-8459]

Sofia_mesquita@outlook.pt, claudia@ipb.pt, rucapires@ipb.pt

¹Câmara Municipal de Mirandela, Portugal.

²Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

Resumo. Nas últimas décadas tem-se assistido a uma degradação dos recursos humanos no setor da saúde, levando a que uma das questões políticas fundamentais se preocupe com o desequilíbrio na distribuição dos médicos pelas diversas zonas geográficas (OCDE, 2019). Perante esta problemática, é comum os governos definirem políticas de incentivos para atrair médicos para zonas consideradas, legalmente, mais carenciadas. No entanto, segundo Holte et al. (2015) estas políticas nem sempre alcançam os resultados pretendidos, pelo que os responsáveis pela sua formulação devem considerar, de forma ponderada, quais os objetivos políticos, os mecanismos de influência e os grupos de médicos alvo (Holte et al., 2015; Ono et al., 2014). Neste sentido, este artigo pretende obter resposta para a seguinte questão de investigação: Quais os fatores de atratividade para a fixação dos médicos internos de formação específica em zonas carenciadas, especificamente na Unidade Local de Saúde no Nordeste, E.P.E. (ULSNE)? O pressuposto principal visa compreender quais os fatores de atratividade, intrínsecos e extrínsecos, para a fixação dos médicos internos que se encontram a frequentar a formação especializada, nesta zona carenciada, de modo a perceber o que os motivaria, após o término da especialidade, a nela permanecer para o exercício da prática médica. Com a resposta a esta questão de investigação pretende-se contribuir para o desenvolvimento e implementação de políticas públicas mais adequadas para corrigir os desequilíbrios da distribuição geográfica dos médicos. A estratégia de investigação adotada segue um paradigma interpretativista, apresentando uma abordagem qualitativa de um estudo de caso, sendo utilizada a técnica de entrevista, realizada a médicos internos de formação específica da ULSNE. A informação recolhida através da realização das entrevistas permitiu verificar os pressupostos assumidos e averiguar que fatores intrínsecos e extrínsecos contribuem para a escolha, por parte dos médicos internos de formação específica da ULSNE, da zona para a prática médica. Permitiu verificar, também, o impacto reduzido que os incentivos atribuídos pelo Governo apresentam relativamente à decisão dos médicos internos em permanecer na ULSNE, ou noutra zona carenciada, mostrando a necessidade de reformulação da política de incentivos.

Palavras-Chave: Fixação de médicos, Zonas carenciadas, Política pública de incentivos, Jovens médicos.

Abstract. In the last few decades, it has been noticed the degradation of human resources in the health sector, making that one of the fundamental political issues focuses on the poorly distribution of doctors by the diverse geographic areas (OCDE, 2019). Faced with these problems, it's common for the governments to set political initiatives to lure doctors to deprived areas. However, according to Holte et al. (2015), these policies do not always reach their wanted results. Their success depends on the process of development and implementation. In this sense, policy

makers should carefully consider which are the policy goals, mechanisms of influence, and target doctors (Holte et al., 2015; Ono et al., 2014). Therefore, this article aims to answer to the following research question: Which are the attractiveness factors for the establishment of interns with specific training in deprived areas, specifically in the Northeast Local Health Unit, E.P.E. (ULSNE)? The main assumption aims to understand the attractiveness factors, intrinsic and extrinsic, for the establishment of internal doctors, who are attending specialized training in this deprived area, in order to understand what would motivate them, after the end of their training, to remain in the deprived area for the exercise of medical practice. The answer to this research question intends to contribute to the development and implementation of more appropriate public policies to correct the imbalances in the geographical distribution of doctors. The research strategy adopted follows an interpretative paradigm, presenting a qualitative approach of a case study, using the interview technique conducted to interns with specific training at ULSNE. The information gathered through the interviews allowed us to verify the assumptions made and to verify that intrinsic and extrinsic factors contribute to the choice made by internal doctors with ULSNE specific training of the area for medical practice. It also verified the reduced impact that the incentives granted by the Government have in relation to the decision of the internal doctors to stay in ULSNE, or in another deprived area, showing the need for reformulation of the incentives policy.


Keywords: Doctors retention, Deprived areas, Public policy incentives, Young doctors.

Referências/References

- Holte, J. H., Kjaer, T., Abelsen, B., & Olsen, J. A. (2015). The impact of pecuniary and non-pecuniary incentives for attracting young doctors to rural general practice. *Social Science and Medicine*, 128, 1-9.
- OECD (2019). *Health at a glance 2019: OECD indicators*. Paris: OECD Publishing.
- Ono, T., Schoenstein, M., & Buchan, J. (2014). *Geographic imbalances in doctor supply and policy responses*. OECD Health Working Papers 69. Paris: OECD Publishing.

Atividades experimentais nos livros didáticos: um estudo com manuais escolares brasileiros

Experimental activities in textbooks: a study with brazilian textbooks

Katia Beatriz Oliveira ^[0000-0002-9047-3754], Delmina Pires ^[0000-0002-5116-8757]

katiafpele@gmail.com, piresd@ipb.pt

CIEB, Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

Resumo. A evolução científico-tecnológica que caracteriza o século XXI coloca à escola, em particular ao ensino de ciências, o desafio de promover nos alunos, desde cedo, competências de conhecimento, mas também de exigência e de cidadania. Pretende-se, por exemplo, que desenvolvam o raciocínio, a resolução de problemas, o pensamento crítico e criativo, mas também a responsabilidade, a autonomia, a cooperação que os ajudará na solução de problemas do quotidiano. É com base nestas premissas que admitimos a importância dos alunos realizarem atividades experimentais que permitam confrontar as conceções prévias com a observação e encontrar explicações a partir das variáveis em confronto. É igualmente importante a possibilidade de generalizar para situações afins e de aplicar o conhecimento em situações novas. Acreditamos que uma aprendizagem contextualizada, desafiadora e significativa, como aquela que se concretiza na realização experimental, contribui para a formação de sujeitos esclarecidos e atuantes socialmente. Admitimos também que dada a importância do manual escolar no processo de ensino/aprendizagem, reconhecida pelos intervenientes no processo educativo (Martins, 2011; Fernandes & Pires, 2013), se torna fundamental que apresente experiências que estimulem os alunos. Investigaram-se manuais de CN, 4º ano do Ensino Fundamental, para perceber que atividades experimentais sugerem, como estão organizadas e são exploradas. Consideraram-se os 18 manuais selecionados pelas 5.438 escolas públicas dos 497 municípios do estado Rio Grande do Sul, Brasil. É uma investigação de natureza essencialmente qualitativa que tem como principal técnica de recolha de dados a análise documental. O principal objetivo da comunicação é dar a conhecer o Instrumento de Análise. Previa 5 tipos de experiências: Ilustrativas (de confirmação, para reforço do conhecimento); Para observar o que acontece (de aquisição, para obtenção de conhecimento); POCEA (prever, observar, comparar, explicar, aplicar) com guião e POCEA sem guião (de aquisição e desenvolvimento, para obtenção e (re)construção conceptual e evolução do raciocínio); Investigativas (de desenvolvimento, para evolução conceptual, do raciocínio e resolução de problemas). Dos 155 episódios encontrados, 40 referem atividades Ilustrativas, 29 Para observar o que acontece e 86 POCEA com guião, sendo necessário que os manuais contemplem POCEA sem guião e investigativas, como reforço substancial da aprendizagem/ desenvolvimento dos alunos.

Palavras-Chave: Atividades experimentais, Manuais escolares, Ensino fundamental.

Abstract. The scientific-technological evolution that characterizes the 21st century poses to schools, in particular to science teaching, the challenge of promoting in students, from an early age, knowledge skills, but also demanding and citizenship skills. It is intended, for example, that they develop reasoning, problem solving,

critical and creative thinking, but also responsibility, autonomy, cooperation that will help them to solve everyday problems. It is based on these premises that we admit the importance of students performing experimental activities that allow them to confront their previous conceptions with observation and to find explanations based on the variables in comparison. It is equally important to be able to generalize to similar situations and to apply the acquired knowledge in new situations. We believe that contextualized, challenging and meaningful learning, such as that which takes place in the experimental realization, contributes to the formation of enlightened and socially active subjects. We also admit that given the importance of the school manual in the teaching/learning process, recognized by those involved in the educational process (Martins, 2011; Fernandes & Pires, 2013), it is essential to present experimental proposals to help students. Were investigated CN manuals, 4th year of Elementary School, in order to understand which experimental activities suggest and how they are organized and explored. The 18 manuals selected by the 5.438 public schools from the 497 municipalities in the state of Rio Grande do Sul, Brazil, were considered. It is an essentially qualitative investigation whose main data collection technique is document analysis. The purpose of this communication is to make known the Analysis Instrument used. Five types of experiences were foreseen: Illustrative (confirmation, to reinforce factual/conceptual knowledge); To observe what happens (from acquisition, to obtaining conceptual knowledge); POCEA (predict, observe, compare, explain, apply) with script and POCEA without script (acquisition and development, for obtaining and conceptual (re)construction and evolution of reasoning); Investigative (developing, for conceptual evolution, reasoning and problem solving). Of the 155 episodes found, 40 refer to Illustrative activities, 29 to observe what happens and 86 POCEA with a script, it being necessary that the manuals include POCEA without script and investigative, as a substantial reinforcement of students' learning/development.



Keywords: Experimental activities, Textbooks, Elementary school.

Referências/References

- Fernandes, I.M., & Pires (2013). As inter-relações CTSA nos manuais escolares de ciências do 2.º CEB. *EDUSER: Revista de educação*, Vol. 5(2), 35-47.
- Martins, D.A. (2011). *Os manuais de Estudo do Meio e o Ensino Experimental das Ciências no 1.º Ciclo do Ensino Básico*. Dissertação de mestrado em Ensino das Ciências, Escola Superior de Educação do Instituto Politécnico de Bragança, Bragança, Portugal.

A importância dos recursos de base tecnológica nas empresas face à pandemia

The importance of technology-based resources in companies in the face of the pandemic

Sónia Carla Marinho ^[0000-0002-1555-8643], Vitor Gonçalves ^[0000-0002-0645-6776]

soniag@ipb.pt, vg@ipb.pt

CIEB, Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

Resumo. De forma geral, a pandemia estimulou a mudança em todos os setores, empresas e suas partes interessadas, fomentando a criatividade, impulsionando o digital, repensando os modelos de negócio e, conseqüentemente, adotando um posicionamento mais competitivo. Demorar a adquirir esta atitude de mudança, traduzir-se-á em tempo perdido para experimentar os efeitos da mudança. Por conseguinte, os efeitos pandémicos vivenciados aceleraram a necessidade iminente de qualificar as Pequenas e Médias Empresas, nomeadamente as microempresas, para reforçar a sua competitividade e a sua capacidade de resposta no mercado global. Nesta perspetiva, procedeu-se a um estudo de caso, que incidiu em três empresas da cidade de Bragança, sendo duas delas do setor do Turismo, um dos mais afetados pelos efeitos da pandemia. O estudo baseou-se na observação participante e relatórios de diagnóstico de uma consultora, com vista a aplicar métodos de gestão adequados ao contexto global, com enfoque nas áreas da estratégia, produção, logística, marketing e vendas, recursos humanos e tecnologias digitais. A crescente relevância dos recursos de base tecnológica, nomeadamente, a Internet e as redes sociais como canal de comunicação, informação e comercialização, acautelando problemas de natureza financeira, aumentando a resiliência e o crescimento dos negócios, para além do desenvolvimento de processos de gestão mais adequados às exigências atuais do mercado, foram alguns dos aspetos identificados. Com base nesta análise e em entrevistas, foram identificadas as necessidades formativas de forma a encaminhar empresários e colaboradores para os conteúdos que lhe são mais úteis. O modelo de intervenção baseou-se no ciclo PDCA (PLAN - DO - CHECK - ACT), respeitando a ordenação lógica destas etapas e garantindo a constante monitorização do processo. Este processo de identificação e exploração de soluções inovadoras, novas e diferenciadoras no mercado, que transforma o conhecimento técnico e científico numa ferramenta geradora de valor, enquadra-se no âmbito do “empreendedorismo de base tecnológica” e vai ao encontro das necessidades reais. De acordo com a observação realizada, tanto em entrevistas com os empresários, como na análise das redes sociais, mostrou um crescimento da visibilidade da empresa no exterior e o surgimento de novos produtos e formas de promover os negócios. Constatou-se também um aumento significativo dos níveis de satisfação no seio da empresa.

Palavras-Chave: Mudança, Formação, Pandemia, Modelo de negócio, Tecnologias digitais.

Abstract. Overall, the pandemic has stimulated change in all sectors, companies and their stakeholders (entrepreneurs, employees, suppliers, partners and customers), fomenting creativity, boosting the digital, rethinking business models and,

consequently, adopting a more competitive positioning. Delay in acquiring this attitude of change will translate into wasted time in experiencing the effects of change. Therefore, the pandemic effects experienced accelerated the imminent need to qualify Small and Medium Enterprises, namely microenterprises, to strengthen their competitiveness and their capacity to respond in the global market. In this perspective, a case study was carried out, which focused on three companies in the city of Bragança, two of them in the Tourism sector, one of the most affected by the effects of the pandemic. The study was based on participant observation and diagnostic reports from a consultant, with a view to applying management methods appropriate to the global context, focusing on the areas of strategy, production, logistics, marketing and sales, human resources and digital technologies. The growing relevance of technology-based resources, namely, the Internet and social networks as a communication, information and marketing channel, avoiding problems of a financial nature, increasing business resilience and growth, in addition to the development of management processes more adequate to the current market requirements, were some of the aspects identified. Based on this analysis and interviews, training needs were identified to businessmen and employees to the contents that are most useful to them. The intervention model was based on the PDCA cycle (PLAN - DO - CHECK - ACT), respecting the logical ordering of these stages and ensuring constant monitoring of the process. This process of identifying and exploring innovative, new and differentiating solutions in the market, which transforms technical and scientific knowledge into a value-generating tool, falls within the scope of “technology-based entrepreneurship” and meets real needs. According to the observation made, both in interviews with entrepreneurs and in the analysis of social networks, it showed a growth in the company's visibility abroad and the emergence of new products and ways to promote the business. There was also a significant increase in the satisfaction levels within the company.

Keywords: Change, Training, Pandemic, Business model, Digital technologies.

Referências/References

- Palma, P. J. & Pitacho, L. (2017). Teoria Organizacional: Equipas e Organizações. In Lopes, M.P., Lopes, A., Botelho, C., Palma, P. J., Marujo, H. A. & Gomes, C. (Ed.), *Manual de GRH*. Lisboa: Edições ISCSP (Vol. II).
- Bailetti, T. (2012). Technology Entrepreneurship: Overview, Definition, and Distinctive Aspects. *Technology Innovation Management Review*, 2:5-12.
- ISO 9001:2015 (en) Quality management systems - Requirements. Acedido em 01-09-2021. Disponível em: <https://www.iso.org/obp/ui/#iso:std:iso:9001:ed-5:v1:en>.

Novos desafios para a aprendizagem da língua: Tecnologias digitais e *design thinking*

New challenges for language learning: Digital technologies and design thinking

Isabel Pires ^[0000-0003-1943-5090], Vitor Gonçalves ^[0000-0002-0645-6776]

isabelspires@ipb.pt, vg@ipb.pt

CIEB, Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

Resumo. Portugal tem assistido, particularmente desde 2015, a um fluxo migratório oriundo de países como a Síria e a Eritreia, o qual tem exigido um aprofundamento do conhecimento sobre o processo de acolhimento, contribuindo assim para que ele seja cada vez mais eficaz. Neste processo, a língua apresenta-se como componente fundamental para a integração e subsequente autonomização de pessoas que chegam ao país e que requerem/beneficiam de proteção internacional. Com efeito, o recente estudo do Observatório das Migrações recomenda que o Plano Nacional de Acolhimento e Integração determine a especificidade de um programa de língua portuguesa, conducente à aprendizagem e à formação. Os cursos de Português para Falantes de Outras Línguas (PFOL), criados pela Portaria n.º 1262/2009, de 15 de outubro, mostravam-se desajustados, impedindo uma resposta eficaz às necessidades individuais dos destinatários. O caráter desenquadrado daqueles cursos levou a que a tutela apresentasse alterações ao quadro normativo, criando os cursos de Português Língua de Acolhimento através da publicação da Portaria n.º 183/2020, de 5 de agosto. Esta comunicação descreve um estudo de caso que incidiu num curso PFOL (150 horas) de uma escola transmontana, durante o período de transição (novembro de 2020 a maio de 2021) entre os quadros normativos referidos, para a obtenção da certificação de nível A2 do Quadro Comum Europeu de Referência. Os sujeitos envolvidos neste estudo constituíram uma turma heterogénea não só quanto aos países de origem (Eritreia, Paquistão, Croácia, Moldávia), como também pelas diferenças culturais, religiosas, linguísticas e pelos seus diferentes níveis de competências digitais. Neste âmbito, poderá o *design thinking* aliado às tecnologias digitais contribuir para a aprendizagem da língua? Para responder a esta questão desenvolveu-se uma investigação empírica que recorreu a várias técnicas de pesquisa de dados: pesquisa documental e observação, incluindo as atividades de co-diagnóstico. Destaca-se que a análise do diário do investigador apontou para propostas de atividades de ensino do português L2 e de didática da língua, baseadas na utilização de técnicas de *Design Thinking*. O *Design Thinking* apresenta-se simultaneamente como um método e uma ferramenta capaz de contribuir para a resolução de problemas, numa prática participativa e colaborativa, aplicados ao contexto e conteúdos educativos, com o recurso a tecnologias digitais.

Palavras-Chave: Português língua de acolhimento, Ensino do português L2, Didática da língua, TIC, *Design thinking*.

Abstract. Portugal has observed, particularly since 2015, a migratory flow from countries such as Syria and Eritrea, which has required a deepening of knowledge about the reception process, contributing to make it increasingly effective. In this process, language presents itself as a fundamental component for the integration and

subsequent empowerment of people who arrive in the country and who require/benefit from international protection. Indeed, the recent study by the Migration Observatory recommends that the National Plan for Reception and Integration determines the specificity of a Portuguese language program conducive to learning and training. The Portuguese for Speakers of Other Languages (PSOL), created by Ordinance No. 1262/2009, of 15 October, proved to be inadequate, preventing an effective response to the individual needs of the beneficiaries. The non-compliant nature of those courses led the tutelage to present changes to the normative framework, creating the courses of Portuguese Host Language through the publication of Ordinance No. 183/2020, of 5 August. This communication describes a case study that focused on a PSOL course (150 hours) at a school in Trás-os-Montes, during the transition period (November 2020 to May 2021) between the aforementioned normative frameworks, in order to obtain the A2 level certification of the Common European Framework of Reference. The subjects involved in this study constituted a heterogeneous class not only in terms of their countries of origin (Eritrea, Pakistan, Croatia, Moldova), but also because of cultural, religious, linguistic differences and their different levels of digital skills. In this context, can design thinking combined with information and communication technologies contribute to language learning? To answer this question, an empirical investigation was developed that used several data search techniques: documentary research and observation, including co-diagnostic activities. It is noteworthy that the analysis of the researcher's diary pointed to proposals for Portuguese L2 teaching activities and language didactics, based on the use of Design Thinking techniques. Design Thinking presents itself simultaneously as a method and a tool capable of contributing to the resolution of problems, in a participatory and collaborative practice, applied to the context and educational content, using digital technologies.

Keywords: Portuguese host language, Teaching Portuguese L2, Language didactics, ICT, Design thinking.

Referências/References

- Kelley, T., & Kelley, D. (2013). *Creative confidence: Unleashing the creative potential within us all*. New York: Crown Business.
- Portaria n.º 183/2020 (2020). Diário da República n.º 151/2020, Série I de 2020-08-05. Acedido em 31-08-2021. Disponível em: <https://data.dre.pt/eli/port/183/2020/08/05/p/dre>
- Tschimmel, K., & Santos, J. (2018). Design Thinking Applied in Higher Education. D-Think, a European Project for Innovating Educational Systems. *Education and New Developments*, (pp. 209-213). Budapest.

Um portal web de turismo para as Terras de Trás-os-Montes

A tourism web portal for the Lands of Trás-os-Montes

Juliana Costa¹^[0000-0002-8646-5508], Vítor Gonçalves²^[0000-0002-0645-6776]

jucostaju77@gmail.com, vg@ipb.pt

CIEB, Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

Resumo. O turismo foi uma das áreas mais afetadas com a pandemia da COVID-19, impulsionando novas formas para se reinventar e conseguir atrair a atenção do turista. Neste sentido, esta comunicação apresenta uma ideia de negócio e correspondente plano de viabilidade para minimizar os constrangimentos desta pandemia neste setor. A ideia “Trás-os-Montes Interativo: Percursos Virtuais” foi premiada no Concurso “Promove o futuro do interior 2020” do BPI e da Fundação La Caixa em parceria com a Fundação para a Ciência e Tecnologia. Através do *benchmarking* inspirado no portal “Turismo Virtual no Brasil” esta ideia projeta o desenvolvimento de um portal web para a realização de uma experiência de turismo virtual, como forma de divulgar os locais mais atrativos, numa primeira fase, da região de Trás-os-Montes e, posteriormente, de outras regiões do país e dos PALOP. Propõe a realização de visitas virtuais guiadas por videoconferência, através do uso de recursos multimédia (fotografias, áudios, vídeos, etc.), de forma a possibilitar ao turista uma visualização dos pontos de interesse que poderá encontrar no destino desejado e de promover elementos da cultura local. Atendendo aos princípios de inclusão social, o portal pretende também estimular a oferta de percursos virtuais guiados em língua gestual, contemplando também o público surdo, um nicho de mercado a ser explorado. O elemento de diferenciação da ideia proposta encontra-se na forma de apresentar a informação ao turista, permitindo que o mesmo, em tempo real, interaja com um guia local através de videoconferência e de guias digitais online, como forma de dar a conhecer as potencialidades do turismo das Terras de Trás-os-Montes. A conexão interativa entre turistas e destinos de viagens, através de guias online, poderá contribuir para a internacionalização do território do interior e, de acordo com o nosso estudo: i) incentivar o turismo científico; ii) promover um ambiente digital para a divulgação dos territórios transmontanos iii) impulsionar ou facilitar o turismo sustentável; iv) proporcionar o (auto)emprego de guias locais; v) incentivar a investigação aplicada aos conceitos do turismo científico e turismo sustentável; vi) promover experiências virtuais únicas. Esta ideia apresenta-se como uma inovação para a área do turismo e ambiciona dar mais visibilidade à região das Terras de Trás-os-Montes, contribuindo para os esforços do território ao melhorar a divulgação para atrair mais turismo.

Palavras-Chave: Tecnologias digitais, Turismo virtual, Turismo científico, Inclusão social.

Abstract. Tourism was one of the areas most affected by the COVID-19 pandemic, driving new ways to reinvent itself and attract the attention of tourists. In this sense, this communication presents a business idea and corresponding feasibility plan to minimize the constraints of this pandemic in this sector. The idea “Trás-os-Montes Interactive: Virtual Routes” was awarded in the competition for proposals “Promote the future of the interior 2020” by BPI and La Caixa Foundation in partnership with the Foundation for Science and Technology. Through benchmarking inspired by the

portal “Virtual Tourism in Brazil” plans the development of a web portal to carry out a virtual tourism experience, as a way to publicize the most attractive places, initially, in the region of Trás-os-Montes and, later, in other regions of Portugal and the PALOP. It proposes the realization of virtual tours guided by videoconference, using multimedia resources (photographs, audios, videos, etc.), to enable the tourist to visualize the points of interest that may be found in the desired destination and to promote elements of local culture. Considering the principles of social inclusion, the portal also intends to stimulate the offer of guided virtual routes in Portuguese sign language, also contemplating the deaf public, a market niche to be explored. The differentiating element of the proposed idea lies in the way in which information is presented to tourists, allowing them, in real time, to interact with a local guide through videoconference and online digital guides, to make known the potential of the tourism in the Lands of Trás-os-Montes. The interactive connection between tourists and travel destinations, through online guides, can contribute to the internationalization of the interior territory and, according to our study: i) encourage scientific tourism; ii) promote a digital environment for the dissemination of Trás-os-Montes; iii) boost or facilitate sustainable tourism; iv) provide the (self)employment of local guides; v) encourage research applied to the concepts of scientific tourism and sustainable tourism; vi) promote unique virtual experiences. This idea presents itself as an innovation in tourism and aims to give more visibility to the region of Lands of Trás-os-Montes, contributing to the territory's efforts by improving dissemination to attract more tourism.

Keywords: Digital technologies, Virtual tourism, Scientific tourism, Social inclusion.

Referências/References

- AICEP Portugal Global (2019). One euro in every five euros in Portugal comes from tourism. Acedido em 14 de agosto de 2020. Disponível em: <http://www.portugalglobal.pt/PT/PortugalNews/Paginas/NewDetail.aspx?newId=%7B092F52A7-25C6-4A64-A4AA-38BDF8D836BC%7D>
- INE, I. P. (2019). Atividade turística. Acedido em 15 de setembro de 2019. Disponível em: <https://ine.pt/xportal/xmain?xpg>
- Lin, C.-F., Fu, C.-S., & Fu, H.-Y. (2020). 2D versus 3D videos: a comparison of online city tourism promotion. *Current Issues in Tourism*. DOI: 10.1080/13683500.2020.1799957
- Turismo de Portugal (2017). *Estratégia Turismo 2027. Liderar o Turismo do Futuro*. República Portuguesa.
- Turismo Virtual no Brasil (s. d.). Passeios virtuais turísticos e históricos pelo Brasil. Acedido em 16 de setembro de 2020. Disponível em: <https://turismovirtualnobrasil.com.br/>

Utilidade reconhecida à informação financeira na perspetiva dos Contabilistas Certificados

Recognized utility to financial information from the perspective of Certified Accountants

Andreia Sobral¹, Amélia Pires²

andreia.sobral.1999@gmail.com, amelia@ipb.pt

¹Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

²UNIAG, Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

Resumo. À medida que o tempo foi avançando a contabilidade foi abandonando a sua anterior e simples função de registo para se converter em importante ferramenta de apoio ao processo de tomada de decisão. Não obstante isso, não deixa ainda de ser vista, por um número não desprezível de empresários, como uma “imposição” para dar cumprimento às obrigações fiscais, o que condiciona a sua utilização para fins mais amplos (Gouveia et al., 2015). No entanto, a contabilidade continua a ser encarada como veículo para o cumprimento de obrigações fiscais (Pires et al., 2018), em particular em empresas de menor dimensão (Müllerová et al., 2010), por desconhecimento das suas verdadeiras potencialidades (Milanés et al., 2006) ou por falta de capacidade para ser analisada (Jaffar et al., 2011). É, pois, neste âmbito, da utilidade reconhecida à informação financeira na perspetiva dos Contabilistas Certificados (CC), que se desenvolve este estudo, mais concretamente, com o objetivo de procurar identificar a existência de relação entre a perceção de utilidade e os fatores limitativos da sua utilização, entre os fatores que conduzem ao insucesso empresarial e a utilização da informação financeira e, ainda, entre a produção de informação adicional e a importância atribuída às Demonstrações Financeiras (DF). Para lhe dar resposta recorreu-se a uma metodologia quantitativa, suportada num inquérito por questionário dirigido a uma amostra formada exclusivamente por CC, conseguindo apenas 23 respostas. Os resultados obtidos permitiram concluir que: (i) existe relação estatisticamente significativa entre os fatores de insucesso empresarial e os fatores que contribuem para minimizar o seu impacto; (ii) os gerentes não reconhecem os benefícios da informação financeira; (iii) existe relação estatisticamente significativa entre os fatores de insucesso empresarial e os fatores que limitam a utilização da informação; e (iv) existe relação estatisticamente significativa entre a produção de informação adicional e a importância atribuída às DF. Este trabalho poderá ser um contributo no futuro podendo incentivar os empresários a compreender melhor as potencialidades da informação financeira para as suas empresas.

Palavras-Chave: Contabilista Certificado, Contabilidade, Informação financeira, Relevância da informação financeira.

Abstract. As time progressed accounting has been abandoning its previous and simple registration function to become an important support tool for the decision-making process. Despite this, it still remains to be seen, by a not negligible number of entrepreneurs, as an "imposition" to comply with the tax obligations, which conditions its use for broader purposes (Gouveia et al., 2015). However, accounting continues to be seen as a vehicle for compliance with tax obligations (Pires et al.,

2018), in particular in companies of smallest dimension (Müllerová et al., 2010), for lack of knowledge of its true potentialities (Milanés et al., 2006) or for lack of capacity to be analyzed (Jaffar et al., 2011). It is, therefore, within this scope, of the recognized usefulness of financial information from the perspective of Certified Accountants (CC), that this study is developed, more specifically, with the objective of trying to identify the existence of a relationship between the perception of usefulness and the limiting factors of its use, between the factors leading to business failure and the use of financial information and also between the production of additional information and the importance attributed to the Financial Statements (DF). To give you an answer a quantitative methodology was used, supported by a questionnaire survey directed to a sample formed exclusively by CC, obtaining only 23 responses. The results obtained allowed to conclude that: (i) there is a statistically significant relationship between the factors of business failure and the factors that contribute to minimizing its impact; (ii) managers do not recognize the benefits of financial information; (iii) there is a statistically significant relationship between business failure factors and factors that limit the use of information; and (iv) there is a statistically significant relationship between the production of additional information and the importance attributed to the DF. This work may be a contribution in the future and may encourage entrepreneurs to better understand the potential of financial information for their companies.

Keywords: Certified Accountant, Accounting, Financial information, Relevance of financial information.

Referências/References

- Gouveia, H., Fernandes, J. & Gonçalves, C. (2015). A utilidade da Contabilidade para os gestores das Microempresas. *Contabilidade & Gestão*, (16), 77-104.
- Jaffar, N. Selamat, Z. Ismail, N. & Hamzah, H. (2011). Small medium enterprises financial reporting in Malaysia. *Corporate Ownership & Control*, 8(3-3), 366-375.
- Milanés Montero, P. & Texeira Quirós, J. (2006). Evaluación de la utilidad de la información financiera elaborada por la pequeña empresa: Un estudio empírico. *Revista de Contabilidad*, 9(17), 81-98.
- Müllerová, L., Paseková, M. & Hýblová, E. (2010). Harmonization of financial reporting of small and medium-sized enterprises in the Czech Republic. *Journal of Modern Accounting and Auditing*, 6(1), 55-64.
- Pires, A. & Rodrigues, F. (2018, setembro). *A natureza contingencial do processo de tomada de decisão e o papel da informação não financeira: Algumas reflexões e eventuais tendências*. Comunicação apresenta no XVIII Encontro AECA, ISCTE, Lisboa.

A utilidade da informação contabilística na perspetiva dos gestores/empresários

The usefulness of accounting information from the perspective of managers/entrepreneurs

Helena Marques¹, Amélia Pires²

a36873@alunos.ipb.pt, amelia@ipb.pt

¹Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

²UNIAG, Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

Resumo. No contexto organizacional atual, o papel da informação contabilística é considerado crucial, enquanto elemento facilitador e relevante do processo de tomada de decisão (Botchway & Rashedi, 2020). Informação contabilística mais completa e relevante deve ser reunida e avaliada de forma a ajudar os gestores/empresários a tomarem decisões mais informadas (Nyathi et al., 2018), que reflitam o desempenho e a posição financeira de uma entidade e mostrem o uso dos recursos económicos obtidos de investidores e credores na geração de fluxos de caixa líquidos (Botchway & Rashedi, 2020). Com efeito, as principais fontes de informação contabilística correspondem às demonstrações financeiras (DF), que devem possuir um conjunto de características qualitativas que facilitem a avaliação da utilidade dos relatórios financeiros e, conseqüentemente, elevem a informação a um alto nível de qualidade (Herath & Albaqi, 2017), ajudando gestores e outras partes interessadas a obterem um melhor entendimento de muitos aspetos financeiros das empresas (Vanauken et al., 2017). Neste sentido, o presente artigo foi desenvolvido com o objetivo de estudar a utilidade atribuída à informação contabilística na perspetiva dos gestores/empresários das empresas do concelho de Marco de Canaveses adotando-se, para o efeito, uma metodologia quantitativa com recurso ao inquérito por questionário para a obtenção de dados e, posteriormente, à folha de cálculo do Microsoft Excel e ao software estatístico IPB SPSS (versão 26) para o seu tratamento. Tendo por base os questionários enviados às empresas ativas e com informação de contacto do concelho de Marco de Canaveses presentes na base de dados SABI, foi possível obter uma amostra de 15 empresas, sendo esta pouco representativa da população. Quanto aos resultados obtidos, a análise descritiva permitiu concluir que a informação contabilística é analisada mensalmente e considerada imprescindível, mesmo num cenário de não obrigatoriedade; que os gestores, financiadores, investidores e Governo são os utentes que maior importância atribuem às DF, em particular ao balanço e demonstração dos resultados, com a finalidade de tomarem decisões de investimento, financiamento, distribuição de resultados e prestação de contas. Por sua vez, ao contrário do esperado segundo a literatura, os resultados da análise inferencial resultantes da aplicação de testes da correlação ordinal de *Spearman*, não se revelaram estatisticamente significativos para permitirem afirmar existir relação entre a importância atribuída às DF e as variáveis relacionadas com as características individuais do gestor/empresário e com as características da empresa.

Palavras-Chave: Contabilidade, Informação contabilística, Perceção empresários e gestores, Relevância da informação.

Abstract. In the current organizational context, the role of accounting information is considered crucial, as a facilitating and relevant element in the decision-making process (Botchway & Rashedi, 2020). More complete and relevant accounting information should be gathered and evaluated in order to help managers/entrepreneurs make more informed decisions (Nyathi et al., 2018) that reflect an entity's performance and financial position and show the use of resources from investors and creditors in generating net cash flows (Botchway & Rashedi, 2020). Indeed, the main sources of accounting information correspond to the financial statements, which must have a set of qualitative characteristics that facilitate the assessment of the usefulness of financial reports and, consequently, elevate the information to a high level of quality (Herath & Albaqi, 2017), helping managers and other stakeholders to gain a better understanding of many financial aspects of companies (Vanauken et al., 2017). In this sense, this article was developed with the objective of studying the usefulness attributed to accounting information from the perspective of managers/entrepreneurs of companies in the municipality of Marco de Canaveses, adopting, for this purpose, a quantitative methodology using a questionnaire to obtain data and, later, to the Microsoft Excel spreadsheet and the IPB SPSS statistical software (version 26) to process them. Based on the questionnaires sent to active companies and with contact information from the municipality of Marco de Canaveses present in the SABI database, it was possible to obtain a sample of 15 companies, which is not very representative of the population. As for the results obtained, the descriptive analysis allowed us to conclude that the accounting information is analyzed monthly and considered indispensable, even in a scenario of non-obligation; managers, financiers, investors and government are the users who attach the greatest importance to the financial statements; the balance sheet and the income statement are the financial statements to which higher importance is attributed; and investment decisions, financing, distribution of results and accountability are the main purposes. In turn, contrary to what is expected according to the literature, the results of the inferential analysis resulting from the application of Spearman's ordinal correlation tests, did not prove to be statistically significant to allow us to state that there is a relationship between the importance attributed to the financial statements and the variables related to the individual characteristics of the manager/entrepreneur and with the characteristics of the company.

Keywords: Accounting, Accounting information, Perception entrepreneurs and managers, Relevance of Information.

Referências/References

- Botchway, H., & Rashedi, H. (2020). The perceptions of managers on the usefulness of accounting information during the decision-making (Case Study: Iran Khodro Automotive Co). *SSRN Electronic Journal*. <http://dx.doi.org/10.2139/ssrn.3514157>
- Herath, S. & Albaqi, N. (2017). Financial reporting quality: A literature review. *International Journal of Business Management and Commerce*, 2(2), 1-14.
- Nyathi, K., Nyoni, T., Nyoni, M., & Bonga, W. (2018). The role of accounting information in the success of small & medium enterprises (SMEs) in Zimbabwe: A case of Harare. *Journal of Business and Management*, 1(1), 1-15.
- Vanauken, H., Ascigil, S., & Carraher, S. (2017). Turkish SMEs' use of financial statements for decision making. *The Journal of Entrepreneurial Finance*, 19(1). <https://digitalcommons.pepperdine.edu/jef/vol19/iss1/6>

Apoio da cooperação internacional na (re)edificação do sistema educativo de Timor-Leste

The support of international cooperation in the (re)construction of the education system of East Timor

Susete Albino ^[0000-0001-5765-1857]

susetealbino@fcs.h.unl.pt

CHAM, Faculdade de Ciências Sociais e Humanas, FCSH, Universidade NOVA de Lisboa, Portugal.

Resumo. A ocupação de Timor-Leste pela Indonésia foi durante muito tempo ignorada pela comunidade internacional, tendo integrado a agenda política mundial apenas após uma intensa campanha diplomática, na qual Portugal e os Países Africanos de Língua Oficial Portuguesa desempenharam um papel decisivo. A pressão então exercida determinou a realização da Consulta Popular de 30 de agosto de 1999, revelando que 78,5% da população era a favor da independência. A divulgação dos resultados do referendo desencadeou uma vaga de violência por parte dos indonésios e de milícias pró-anexação, que causou a morte e a deslocação de milhares de pessoas, a devastação das infraestruturas e o colapso do Estado. A dimensão e complexidade do problema humanitário conduziram à administração transitória do território pelas Nações Unidas e exigiu uma forte mobilização da cooperação internacional. Apesar da Ajuda ter abrangido quase todos os setores, uma fração considerável das verbas foi empregue na recuperação de edifícios e nos serviços sociais, distinguindo-se a educação. Esta comunicação apresenta a evolução do apoio dos parceiros de desenvolvimento na (re)edificação do sistema educativo do país. Para o efeito, foi aplicada uma metodologia qualitativa-interpretativa, assente no estudo de informação factual (planos estratégicos nacionais e relatórios das diferentes organizações multilaterais, agências de cooperação bilateral e organizações não governamentais). Os resultados alcançados revelam o forte e abrangente contributo dos diferentes intervenientes, através da implementação de ações que, entre outros, incidiram na reabilitação e construção de escolas, no financiamento e execução de programas/projetos, na prestação de assistência técnica ao nível do desenho de políticas e de planos de ação e na formação de recursos humanos (linguística e técnica). Apontam, igualmente, para a ocorrência de atividades idênticas (e que muitas vezes se sobrepõem), indiciando tensões entre os atores e problemas de coordenação, alinhamento e harmonização com as prioridades governativas.

Palavras-Chave: Timor-Leste, Educação, Cooperação Internacional, Ajuda Externa, Sistema Educativo.

Abstract. The occupation of Timor-Leste by Indonesia was for a long time ignored by the international community, having integrated the world political agenda only after an intense diplomatic campaign, in which Portugal and the Portuguese-speaking African Countries played a decisive role. The pressure then exerted determined the holding of the Popular Consultation on August 30, 1999, revealing that 78.5% of the population was in favor of independence. The release of the referendum results unleashed a wave of violence by Indonesians and pro-annexation

militias, which caused the death and displacement of thousands of people, devastation of infrastructure and the collapse of the state. The dimension and complexity of the humanitarian problem led to the transitional administration of the territory by the United Nations and required a strong mobilization of international cooperation. Even though Aid covered almost all sectors, a considerable fraction of the funds was used in the recovery of infrastructure and social services, with an emphasis on education. This communication presents the evolution of support from development partners in the (re)building of the country's education system. For this purpose, an interpretive qualitative methodology was applied, based on the study of information (national strategic plans and reports from different multilateral organizations, bilateral cooperation agencies and non-governmental organizations). The results achieved reveal the strong and comprehensive contribution of the different stakeholders, through the implementation of actions that, among others, focused on the rehabilitation and construction of schools, on the financing and execution of programs/projects, on the provision of technical assistance at the level of the design of schools, policies and action plans and in the training of human resources (linguistic and technical). They also point to the occurrence of identical (and often overlapping) activities, indicating tensions between actors and problems of coordination, alignment, and harmonization with government priorities.

Keywords: East Timor, Education, International Cooperation, Foreign Aid, Education System.

Estratégia e plano de marketing: Inventário para Leigos

Marketing strategy and plan: Probate for Dummies

Yuri Viveiros de Souza¹, Manuel Fonseca^{1,2} ^[0000-0002-3290-8449],
Sofia Cardim¹ ^[0000-0002-7506-5111]

yuril.souza@hotmail.com, manuelfonseca@esce.ipv.pt,
sofiacardim@ipb.pt

¹Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

²UNIAG, Instituto Politécnico de Viana do Castelo, Portugal.

Resumo. O objetivo geral deste estudo consiste em definir a estratégia de marketing mais apropriada, bem como elaborar um plano de marketing visando aumentar o reconhecimento de marca, para uma empresa brasileira recém-criada e designada *Inventário para Leigos*, que atua no setor de revenda online de bens herdados. Os dados primários que servem de base para este estudo foram gerados através de entrevistas semiestruturadas, já os dados secundários foram coletados a partir da revisão de documentos públicos, website da empresa, e pesquisa bibliográfica. A amostra deste estudo foi composta por um elemento, sendo este o proprietário da empresa. Dessa forma, foi possível interpretar a forma como a direção vê a empresa e a relação desta para com o ambiente envolvente, assim como identificar a visão do posicionamento de mercado e ações futuras. Quanto aos resultados, este projeto desdobra os fatores-chave que compõem o micro e macro ambientes da empresa, na forma das análises SWOT e PESTEL, acompanhadas da análise das Cinco Forças Competitivas de Porter. A estratégia central de marketing foi delineada por meio da segmentação de mercado, seleção do mercado alvo e definição do posicionamento, que orientaram os objetivos de marketing a serem almejados. Assim, baseado nesses objetivos, o mix de marketing foi composto com base nos 7P's (Produto, Preço, Distribuição, Comunicação, Pessoas, Processo e Evidências Físicas). Além disso, estabeleceu-se um plano operacional, composto por ações direcionadas a cada objetivo de marketing, juntamente com orçamento e o cronograma de implementação. Em relação às conclusões, verifica-se que a estratégia de penetração de mercado é a mais adequada para este negócio, com desenvolvimento de novos serviços para os clientes do nicho em que esta nova atividade se desenrola. Sublinhe-se ainda que a estratégia de divulgação deve ser intensamente alicerçada em ações de marketing digital altamente segmentado. Por fim, como futuras linhas de investigação pretende-se proceder à realização de entrevistas com especialistas de áreas de conhecimento, que possam influenciar este negócio, como por exemplo advogados, psicólogos e corretores imobiliários, pois acredita-se que estes fornecerão percepções indispensáveis sobre o sector de atividade no qual a empresa opera. Sublinhe-se que o presente estudo assume-se como um work *in progress*, correspondendo à primeira fase da estruturação do plano de marketing.

Palavras-Chave: Plano de marketing, Marketing digital, Marketing de serviços, Inventário.

Abstract. The aim of this study is to define the most appropriate marketing strategy, as well as develop a marketing plan to increase brand recognition, for a newly created Brazilian company called *Probate for Dummies*, which operates in the online resale of inherited assets. Primary data that provide the basis for this study were generated through semi-structured interviews, while secondary data were collected from the review of public documents, company's website, and bibliographical research. The sample of this study was formed by one element, represented by the owner of the company. Thus, it was possible to interpret the way the company is seen and its relationship with the environment, as well as identify the vision of market positioning and future actions. As for the main outcomes, this project unfolds the key factors of both micro and macro environments of the company, in the form of a SWOT and PESTEL analyses, as well as the analysis of the Porter's five competitive forces. Then, the marketing central strategy was delineated through a market segmentation, target selection and positioning definition, which guided the marketing objectives to be pursued. Hence, based on those marketing objectives, a marketing mix was composed based on the 7P's (Product, Price, Placement, Promotions, People, Process, Physical Evidence). Furthermore, an operational plan composed by specific actions addressed to each marketing goal was settled, along with the budget and schedule of implementation. Regarding the conclusions, a market penetration strategy shows to be the most suitable for this business, with development of new services for the costumers of the niche it acts. Yet, the strategy is intensively based in terms of promotion, especially in segmented digital marketing. Lastly, as future lines of investigation, it is intended to carry out interviews with specialists in areas of knowledge who may influence this business, such as lawyers, psychologists and real estate brokers, as it is believed that these will provide essential insights into the sector of activity in which the company operates. It should be noted that this study is a work in progress, corresponding to the first phase of structuring the marketing plan.

Keywords: Marketing plan, Digital marketing, Services marketing, Probate.

Tendências e dinâmicas da atual cooperação internacional para o desenvolvimento

Current dynamics and trends in international development and cooperation

Susete Albino ^[0000-0001-5765-1857]

susetealbino@fcsh.unl.pt

CHAM, Faculdade de Ciências Sociais e Humanas, FCSH, Universidade NOVA de Lisboa, Portugal.

Resumo. Embora após a Segunda Guerra Mundial as grandes potências se tenham focado na reconstrução da Europa, a geopolítica global encontrava-se em metamorfose e as clivagens entre os países do Norte e do Sul acentuavam-se, pautando-se por fortes divergências ideológicas e pela emancipação dos países colonizados. Surgiram o Plano Marshall e a Organização do Tratado do Atlântico Norte. O primeiro com o objetivo de estimular a economia europeia e a segunda com o intuito de prevenir qualquer ataque armado. Emergiram, igualmente, uma nova aceção para a noção de *desenvolvimento*, que defendia a possibilidade de todas as nações poderem alcançar o desenvolvimento, e reivindicações de Ajuda por parte dos países do Sul, através da cooperação económica. Decorrente deste pensamento, estabeleceu-se uma correlação entre desenvolvimento e crescimento económico e instituíram-se teorias que, durante décadas, sustentaram a Cooperação Internacional para o Desenvolvimento e consignaram o desenvolvimento como um meio de resolução dos problemas do subdesenvolvimento. É inequívoco que este conjunto de elementos foi determinante na esfera da cooperação, que se intensificou em meados do século XX. Contudo, o insucesso dos programas executados nos primeiros vinte anos do pós-guerra conduziu à contestação dos paradigmas vigentes e à emergência de trabalhos alternativos que efetuaram uma leitura do desenvolvimento a partir do prisma dos países mais pobres (teoria da dependência). Anos depois, surgiu uma nova orientação, a teoria do capital humano, que advogava que o desenvolvimento das nações passava pelo investimento na educação e na formação. Tal entendimento incitou o debate sobre os modelos de cooperação até então aplicados. Já nos anos de 1990, a crise asiática e os relatórios de organizações internacionais revelaram que os programas executados ficaram muito aquém do ambicionado, levando ao delineamento de novas formas de Ajuda. A globalização e a europeização, por seu turno, vieram intensificar os vínculos económicos, políticos e sociais mundiais, transformando o espaço e o tempo e facilitando interações e intercâmbios outrora difíceis ou impossíveis. Fruto da revisão da literatura, esta comunicação traz os resultados da reflexão efetuada em torno (i) das premissas da cooperação internacional, (ii) da origem e do percurso do conceito de *desenvolvimento*, e (iii) das trajetórias e desafios contemporâneos do desenvolvimento e da cooperação internacional para o desenvolvimento.

Palavras-Chave: Cooperação internacional, Desenvolvimento, Crescimento económico, Desenvolvimento humano, Ajuda externa.




Abstract. Although after World War II the great powers focused on rebuilding Europe, global geopolitics was in metamorphosis and the cleavages between the

countries of the North and the South were accentuated, based on strong ideological divergences and the emancipation of the colonized countries. The Marshall Plan and the North Atlantic Treaty Organization appeared. The first with the aim of stimulating the European economy and the second with the aim of preventing any armed attack. A new meaning for the notion of *development* also emerged, which defended the possibility of all nations being able to achieve development and claims for Aid by the countries of the South, through economic cooperation. As a result of this thought, a correlation was established between development and economic growth and theories were instituted that, for decades, supported International Cooperation for Development and established development as a means of solving the problems of underdevelopment. It is unequivocal that this set of elements was decisive in the sphere of cooperation, which intensified in the mid-twentieth century. However, the failure of programs carried out in the first twenty years of the post-war led to the challenge of prevailing paradigms and the emergence of alternative works that carried out a reading of development from the perspective of the poorest countries (dependence theory). Years later, a new orientation emerged: the theory of human capital, which advocated that the development of nations involved investment in education and training. This understanding prompted debate on the cooperation models applied until then. In the 1990s, the Asian crisis and the reports of international organizations revealed that the programs carried out fell far short of what was intended, leading to the design of new forms of Aid. Globalization and Europeanization, in turn, have intensified global economic, political, and social ties, transformed space and time, and facilitated interactions and exchanges that were once difficult or impossible. Resulting from the literature review, this communication brings the results of the reflection carried out on (i) the premises of international cooperation, (ii) the origin and course of the concept of development, and (iii) the trajectories and contemporary challenges of development and international cooperation for development.

Keywords: International cooperation, Development, Economic growth, Human development, Foreign Aid.

Linguagem Musical: função pedagógico-didática e cívico-social

Musical language: pedagogical-didactic and civic-social function

Maria Beatriz Licursi¹^[0000-0002-0416.9351], Levi Leonido²^[0000-0001-6603-034X],
Elsa Morgado³^[0000-0002-36537876]

musicafeliz@terra.com.br, levileon@utad.pt, cardoso@ipb.pt, emorgado@ucp.pt

¹Universidade Federal do Rio de Janeiro, Brasil.

²Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro/CITAR, Portugal.

³Universidade Católica Portuguesa/CEFH, Portugal.

Resumo. Tradicionalmente, o ensino da música está desvinculado da prática musical por atomizar os conteúdos das diferentes disciplinas e, conseqüentemente, dificultar a compreensão do discurso musical como um todo e dos diferentes elementos que o compõem. Segundo a tradição hegeliana, a dialética é um processo de transformação em que dois opostos, tese e antítese, são resolvidos em uma forma superior ou síntese. Este artigo teve o objetivo de apresentar uma revisão de literatura sobre a função didático-pedagógica-social da linguagem musical. Foi realizada uma pesquisa bibliográfica e os dados foram interpretados pelo método qualitativo. Concluiu-se que olhar para a educação musical avistando suas funções didáticas-pedagógicas-sociais é uma forma de compreender que é necessário sempre inovar nas metodologias de ensino, fazendo que o conteúdo se constitua para os alunos uma fonte de aprendizagem significativa. Muitas instituições de ensino constroem obstáculos que impedem a realização de um verdadeiro processo de transformação da educação musical, não se trata de continuar a interpretar a realidade, seja do ponto de vista psicológico, sociológico ou educacional; a questão é transformá-lo a partir de uma análise de fatos concretos em situações concretas, ou seja, dentro dos quadros referenciais em que as pessoas estão imersas.

Palavras-Chave: Linguagem musical, Educação cívica e social, Aprendizagens.

Abstract. Traditionally, music teaching is disconnected from musical practice because it atomizes the contents of different disciplines and, consequently, makes it difficult to understand the musical discourse as a whole and the different elements that compose it. According to the Hegelian tradition, dialectics is a process of transformation in which two opposites, thesis and antithesis, are resolved into a superior form or synthesis. This article aimed to present a literature review on the didactic-pedagogical-social function of musical language. A bibliographical research was carried out and the data were interpreted by the qualitative method. It was concluded that looking at music education with a view to its didactic-pedagogical-social functions is a way of understanding that it is always necessary to innovate in teaching methodologies, making the content a significant source of learning for students. Many educational institutions build obstacles that prevent the realization of a true process of transformation in music education, it is not about continuing to interpret reality, whether from a psychological, sociological or educational point of view; the question is to transform it from an analysis of concrete facts into concrete situations, that is, within the referential frameworks in which people are immersed.





Keywords: Musical language, Civic and social education, Learning.

Referências/References

- Araújo, R.C. (2019). *Educação musical: criatividade e motivação*. Curitiba: Appris.
- Mateiro, T., & Ilari, B. (2016). *Pedagogias Brasileiras em Educação Musical*. Curitiba: Intersaberes.
- Penna, M. (2018). *Música(s) e seu Ensino*. Porto Alegre: Sulina.
- Silva, H. L., & Zille, J. A. N. (2020). *Música e Educação. Série Diálogos com o Som*. Belo Horizonte: EdUEMG.
- Schambeck, R. F., Figueiredo, S. L. F., & Beineke, V. (Orgs.) (2019). *Processos e práticas em educação musical: formação e pesquisa*. Belo Horizonte: FinoTraço.

Banco de roupas do IPB: cidadania, voluntariado e aprendizagens multiculturais

IPB clothing bank: citizenship, volunteering and multicultural learning

Juliana Costa ^[0000-0002-8646-5508], Vera Ferro-Lebres ^[0000-0002-3782-9264],
Anabela Martins ^[0000-0001-6218-4413], Dina Macias, Augusta Mata ^[0000-0002-6167-4506],
Fernando Calado

jucostaju77@gmail.com, vferrolebres@ipb.pt,
amartins@ipb.pt, dmacias@ipb.pt, augustamata@ipb.pt,
calado@ipb.pt

Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

Resumo. O Instituto Politécnico de Bragança (IPB), ciente de seu papel socioambiental diante do distrito de Bragança, torna-se membro ativo na solução de problemas que impactam a sociedade local. Sensibilizado pelas dificuldades económicas enfrentadas pela sua comunidade académica durante a pandemia de COVID-19, e consciente do problema ambiental enfrentado pelo território, nomeadamente o grande volume de deposição de têxteis em contentores, através de um projeto de receção e doação de roupas procura auxiliar na mitigação do problema. De acordo com o PERSU 2020+, a partir do ano de 2025, será obrigatório no território europeu encontrar formas de valorizar os resíduos têxteis dentro de um modelo de economia circular, de forma a contribuir para a redução da deposição dos mesmos em aterros sanitários. Neste âmbito, este estudo pretende dar a conhecer o trabalho desenvolvido pelo Voluntariado IPB: banco de roupas, nomeadamente na gestão do espaço (*stock* e loja social) e dos processos que envolvem o tratamento das roupas. Na fase inicial tem-se: receção, triagem e separação (roupas para exposição na loja social, roupas para trabalhos sociais e roupas para descarte), registo e caracterização dos têxteis em bom estado, etiquetagem e armazenamento em *stock*. Na fase de doação: disposição das peças de roupas na loja social (tamanho e sexo), atendimento ao público e formulário de controlo de saída de peças. Para as roupas de descarte, criou-se uma oportunidade para o empreendedorismo social, através da criação de produtos da valorização de têxteis inservíveis, nomeadamente camas e tapetes para animais em situação de abandono. Ressalta-se aqui, na fase de caracterização, a criação de um banco de dados com mais de 4 mil peças registadas (para uso a posteriori), de forma a permitir a realização de um diagnóstico dos têxteis encontrados no município, contribuindo para uma melhor gestão dos mesmos dentro da economia circular. O Voluntariado IPB: banco de roupas, é também um espaço que contribui para os processos educativos através da oportunidade de estágio curricular em áreas como educação social, educação ambiental e áreas afins, permitindo o desenvolvimento de estudos dentro da temática da sustentabilidade e da economia circular. Como espaço para a prática de voluntariado, promove a cidadania e a integração da comunidade académica, afirmando-se como um espaço multicultural e de difusão da cultura entre povos.

Palavras-Chave: Resíduos têxteis, Economia circular, Voluntariado, Cidadania.

Abstract. The Polytechnic Institute of Bragança (IPB), aware of its socio-environmental role in the district of Bragança, becomes an active member in solving problems that impact local society. Aware of the economic difficulties faced by its academic community during the COVID-19 pandemic, and aware of the environmental problem faced by the territory, namely the large volume of textile disposal in containers, through a clothing reception and donation project that seeks to assist in the mitigation of the problem. According to PERSU 2020+, from the year 2025, it will be mandatory in the European territory to find ways to value textile waste within a circular economy model, in order to contribute to the reduction of its deposition in landfills. In this context, this study aims to make known the work developed by the IPB Volunteering: clothing bank, namely in the management of the space (stock and social store) and the processes involving the treatment of clothes. In the initial phase, there are: reception, sorting and sorting (clothes for display in the social shop, clothes for social work and clothing for disposal), registration and characterization of textiles in good condition, labeling and storage in stock. In the donation phase: disposition of clothing items in the social store (size and gender), customer service and a form to control the output of items. For disposable clothing, an opportunity was created for social entrepreneurship, through the creation of products that value useless textiles, namely beds and rugs for abandoned animals. It is noteworthy here, in the characterization phase, the creation of a database with more than 4,000 registered pieces (for posterior use), in order to allow the realization of a diagnosis of the textiles found in the municipality, contributing to a better management of these within the circular economy. The IPB Volunteering: clothing bank is also a space that contributes to educational processes through the opportunity for curricular internships in areas such as social education, environmental education and related areas, allowing the development of studies within the theme of sustainability and circular economy. As a space for volunteering, it promotes citizenship and the integration of the academic community, asserting itself as a multicultural space for the dissemination of culture among peoples.

Keywords: Textile waste, Circular economy, Volunteering, Citizenship.

Portugal contemporâneo – uma identidade desenhada pela crónica?

Contemporary Portugal – an identity drawn by “crónica”?

Maria Filomena Barradas  [0000-0002-7168-9509]

mfilomenabarradas@ipportalegre.pt

Instituto Politécnico de Portalegre/CLEPUL, Portugal.

Resumo. Neste trabalho, observaremos como a crónica contemporânea, género nascido no seio do jornalismo, contribuiu, desde a sua génese, para desenhar uma certa identidade de Portugal. A partir da lição de Anderson (1983), que afirma a relevância da imprensa para a formação de uma comunidade imaginada, veremos exemplos da crónica portuguesa desde o século XIX até à contemporaneidade, defendendo que os seus autores, ao assumirem o papel de espectadores e interpretes privilegiados do momento histórico-cultural em que se inscrevem, são também codificadores de determinadas auto-imagens colectivas e duradouras. Assim, a partir de uma perspectiva diacrónica e hermenêutica, apreciaremos algumas crónicas em que tais auto-imagens colectivas funcionam contrastivamente. A primeira imagem é aquela que sublinha quer o atraso português, quer a urgência do progresso (*As Farpas* - Eça de Queirós e Ramalho Ortigão; *Os Gatos*, Fialho de Almeida; e *O que eu Ouvi na Barrica das Maçãs*, Mário de Carvalho); a segunda imagem divergirá da primeira, ao obrigar o leitor a questionar-se acerca do que significam os conceitos de “atraso” e “progresso” e qual o sentido da própria proposta identitária neles contida (*A Causa das Coisas*, *As Minhas Aventuras na República Portuguesa*, Miguel Esteves Cardoso; *Ouro e Cinza*, Paulo Varela Gomes). Poderíamos ser outros ou temos de aceitar quem somos?*

Palavras-Chave: Crónica, Portugal, Identidade.

*O texto apresentado usará a ortografia anterior ao AO90.

Abstract: In this paper we will observe how the contemporary “crónica”, a genre born within journalism, contributed, since its genesis, to draw a certain identity of Portugal. Following the lesson of Anderson (1983), who states the relevance of the press for the formation of an imagined community, we will see examples of Portuguese “crónicas” from the 19th century to the present day, arguing that their authors, by assuming the role of spectators and privileged interpreters of the historical and cultural moment in which they live, are also encoders of certain collective and lasting self-images. Thus, from a diachronic and hermeneutic perspective, we will appreciate some “crónicas” in which such collective self-images are contrastively put. The first image is one that stresses both Portuguese underdevelopment and the need for progress (*As Farpas* - Eça de Queirós and Ramalho Ortigão; *Os Gatos*, Fialho de Almeida; and *O que eu ouvi na Barrica das Maçãs*, Mário de Carvalho); the second image diverges from the first by forcing the reader to ask himself what the concepts of “underdevelopment” and “progress” mean and which is the very meaning of the identity they propose (*A Causa das Coisas*, *As Minhas Aventuras na República Portuguesa*, Miguel Esteves Cardoso; *Ouro e Cinza*, Paulo Varela Gomes). Could we be different, or do we have to accept who we are?

Keywords: Crónica, Portugal, Identity.

O transcendente *vício dos livros* e as memórias intemporais da nossa condição

The transcendental *addiction of books* and the timeless memories of our condition

Adriano Milho Cordeiro ^[0000-0001-9267-4691]

adrianomilhocordeiro@gmail.com

Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra/Unidade de Investigação e Desenvolvimento do Centro de Estudos Clássicos e Humanísticos, Portugal.

Resumo: Sempre que abrimos um livro partilhamos de imediato as suas vozes, reescrevemos os vislumbres da nossa existência, tornando-nos (co)autores participantes de uma infindável cadeia de poéticas. Sempre que abrimos um livro mesclamos vozes, línguas, vivências, somos (in)conscientemente leitores e autores pariários de todos os tempos. Destarte, “um poeta, quando escreve um poema e levanta a folha onde o escreveu, descobre uma infindável pilha de poemas onde foi escrita toda a poesia que precedeu o seu poema, e ao pousar essa mesma folha verá que já contém o peso de incontáveis poemas escritos sobre aquele que acabou de escrever”, regista Afonso Cruz. Os livros são ‘casas de terapia’ que nos ligam ao passado, a outras linguagens feitas de muitas memórias. Os livros permitem resgatar o homem da sua temporalidade e adscrevem-nos a um tempo sem tempo que é o tempo da arte. É nosso propósito mostrar que Afonso Cruz está certo: todos nós somos histórias que se contam numa língua e se integram numa cultura que dialoga com outras culturas, épocas e tradições. Os livros são as nossas vozes internas, as memórias e identidades da nossa humana condição! Em suma, *O vício dos livros* de Afonso Cruz é mais do que uma aprazível recolta de curiosidades literárias e narrações históricas, de memorações pessoais e pensamentos em língua portuguesa que dialogam com várias obras e leitores e nos remetem para o distante e distinto mundo das ‘palavras aladas’ que surpreendentemente ainda nos tange.

Palavras-Chave: Biblioteca, Literatura, Musa, Poesia, Poeta.

Abstract: Whenever we open a book we immediately share its voices, we rewrite the glimpses of our existence, becoming (co)authors participants of an endless chain of poetics. Whenever we open a book we merge voices, languages, experiences, we are (in)consciously readers and authors of all times. Therefore, "a poet, when he writes a poem and lifts the page where he wrote it, he discovers an endless pile of poems where all the poetry that preceded his poem was written, and when he puts down that same page he will see that it already contains the weight of countless poems written about the one he has just written", notes Afonso Cruz. Books are 'therapy homes' that connect us to the past, to other languages made of many memories. Books allow us to rescue the man from his temporality and adhere us to a timeless time that is the time of art. Our purpose is to show that Afonso Cruz is right: we are all stories told in a language and integrated in a culture that dialogues with other cultures, epochs and traditions. Books are our internal voices, the memories and identities of our human condition! In short, *Addiction of books* de Afonso Cruz is more than a pleasing collection of literary curiosities and historical narratives, of personal memories and thoughts in the Portuguese language that

dialogue with various works and readers and take us back to the distant and distinct world of the 'winged words' that surprisingly still touch us.

Keywords: Library, Literature, Muse, Poetry, Poet.

Referências/References

Barthes, R. (1978). *Criticism and Truth*. Lisboa: Edições 70.

Cruz, A. (2021). *O vício dos livros*. Lisbon: Companhia das Letras.

Kennedy, G. (1963). *The Art of Persuasion in Greece*. New Jersey: Princeton University Press.

Murray, P. (2004). *Classical Literary Criticism*. London: Penguin Classics.

Vernant, J. (1996). *Mythe et pensée chez les Grecs*. Paris: Éditions La Découverte.

Políticas de língua: português, chinês e crioulo sino-português em Portugal e Macau

Portuguese, chinese and sino-portuguese creole language policies in Portugal and Macau

Sara Roncon Leotte, Carlos Teixeira ^[0000-0002-7303-3570]

sararonconleotte@hotmail.com, ccteixeira@ipb.pt

Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

Resumo. Refletindo sobre as políticas de língua relacionadas com o ensino do português, do chinês e do crioulo sino-português (patuá), e tomando este último como principal tópico, desenvolve-se um trabalho assente em três vertentes que consideramos como fundamentais. Em primeiro lugar, a que se reporta aos instrumentos utilizados na interação e valorização do português na Região Administrativa Especial de Macau tendo em consideração o reconhecimento e a visibilidade que a língua portuguesa vai conquistando nesta tão importante Plataforma Sino-Lusófona (Macau). Num contexto em que emergem indicadores favoráveis à mútua valorização, a China delinea objetivos para a concretização da formação de talentos bilíngues (português/chinês), no território de Macau (SCDT, 2017). Considerou-se relevante indagar algumas motivações que levam à aprendizagem da língua portuguesa em Macau, salientando-se o papel dos agentes culturais, das instituições privadas e públicas, assim como os Acordos, apoiados pelos Governos, entre as instituições de ensino. Em segundo lugar, a vertente que se refere às ações desenvolvidas em Portugal para o ensino do mandarim. Traça-se, ainda que em linhas breves, a situação portuguesa em relação ao ensino do mandarim e aos suportes que fundamentam a estratégia da sua valorização. Por último (terceiro), considera-se a vertente que problematiza a situação do crioulo sino-português (patuá), destacando a valorização da cultura maquista como fator de revigoração deste crioulo, após ter sido decretado como língua em extinção. Em termos metodológicos, o trabalho assenta numa pesquisa documental: consulta de páginas governamentais e de documentação oficial, pesquisa em repositórios científicos e participação em ciclo de conferências em torno da temática de estudo. Indo mais além, apresenta e analisa um conjunto de ações desenvolvidas neste âmbito, nomeadamente aquelas que se realizaram com vista à promoção do crioulo sino-português (patuá), e que se concretizaram num contexto de estágio realizado no Centro Científico e Cultural de Macau. Procedeu-se à realização da Palestra, “Macau, Cidade Criativa de Gastronomia”, uma abordagem histórica pelo prisma gastronómico. Além de sublinhar o multiculturalismo gastronómico, de conjugar o título de Cidade Criativa da Gastronomia atribuído a Macau em 2017, dedicamos um momento sonoro ao patuá. Refira-se que houve tradução simultânea para mandarim, conjugando esforços para a aproximação das línguas portuguesa e chinesa.

Palavras-Chave: Língua portuguesa, Mandarim, Patuá, Macau.

Abstract. Reflecting on the language policies related to the teaching of Portuguese, Chinese and sino-portuguese creole (patuá), and taking the latter as the main topic, a work is developed based on three aspects that we consider as fundamental. Firstly, that which refers to the instruments used in the interaction and enhancement of

Portuguese in the Macau Special Administrative Region, considering the recognition and visibility that the portuguese language is gaining in this so important Sino-Lusophone Platform (Macau). In a context in which indicators favorable to mutual valuation emerge, China outlines objectives for the realization of the training of bilingual talents (portuguese/chinese) in the territory of Macau (SCDT, 2017). It was considered relevant to investigate some motivations that lead to the learning of the portuguese language in Macau, emphasizing the role of cultural agents, private and public institutions, as well as the Agreements, supported by the Governments, between educational institutions. Secondly, the aspect that refers to the actions developed in Portugal for the teaching of mandarin. It outlines, albeit in brief lines, the Portuguese situation in relation to the teaching of mandarin and the supports that underlie the strategy for its enhancement. Finally (third), it is considered the aspect that problematizes the situation of the sino-portuguese creole (patuá), highlighting the valorization of the maquiste culture as a reinvigorating factor of this creole, after having been decreed as an endangered language. In methodological terms, the work is based on documentary research: consultation of government pages and official documentation, research in scientific repositories and participation in a cycle of conferences around the theme of study. Going further, it presents and analyzes a set of actions developed in this context, namely those that took place with a view to promoting the sino-portuguese creole (patuá), and which took place in the context of an internship held at the Scientific and Cultural Center of Macau. The Lecture was held, “Macau, Creative City of Gastronomy”, a historical approach from a gastronomic point of view. In addition to highlighting the gastronomic multiculturalism and conjoining the title of Creative City of Gastronomy awarded to Macau in 2017, we dedicated a sound moment to patuá. It should be noted that there was simultaneous translation into mandarin, combining efforts to bring the portuguese and chinese languages closer together.

Keywords: Portuguese language, Mandarin, Patuá, Macao.

Referências/References

SCDT. (31 de julho de 2017). Relatório da situação dos trabalhos sobre o desenvolvimento de talentos de Macau. Quadros qualificados bilingues em chinês-português, p. 65. Obtido de Quadros qualificados bilingues em chinês-português: https://www.scdt.gov.mo/wp-content/uploads/2018/01/pReport_20170731.pdf.

Língua materna na aula de Português como língua estrangeira em Goa, Índia

Mother tongue language in the Portuguese foreign language classroom in Goa, India

Scarlet Ava Fernandes  [0000-0003-0912-2808]

scarlet@unigoa.ac.in

Department of Portuguese & Lusophone Studies/Goa University, India.

Resumo. A inclusão da língua materna (LM) na aquisição de uma Língua Segunda (L2) tem os seus benefícios pedagógicos. A Política Nacional de Educação da Índia (2020) enfoca o poder do multilinguismo indiano e incita a inclusão da língua materna na educação. Noam Chomsky postula que os seres humanos adquirem a linguagem instintivamente, aprendendo uma ou mais línguas se lhes forem expostos. Na aquisição da língua materna (LM), os indivíduos desenvolvem a proficiência da língua num ambiente "naturalístico" e adotam outro além do nativo na aquisição de L2. Os alunos na Índia, culturalmente bilíngues se não multilíngues, aprendem várias línguas da mesma família de línguas e adotam-nas em contextos distintos, enquanto estudam inglês na escola. No panorama da sala de aula de uma Língua Estrangeira (LE), este ambiente multilíngue depende das instruções em inglês. Portanto, embora o método bilíngue de C.J. Dodson de ensino de línguas estrangeiras exija que o professor seja bilíngue tanto no idioma nativo quanto no idioma de destino, às vezes não é prático conseguir esse requisito no contrato de professores com habilitações adequadas. Um estudo realizado com alunos inscritos no nível A1 do Certificado de Proficiência em Português como Língua Estrangeira da Universidade de Goa, indicou que todos possuíam uma língua Índica como língua materna, tendo adquirido o Inglês na escola. Além disso, a maioria dos alunos nunca conheceram uma língua românica, o que atrasou inadvertidamente o processo de aquisição de L2 devido às características específicas da língua portuguesa. Em certos casos, usar o Inglês como língua de instrução indicou não ser tão eficaz, exigindo a inclusão da língua materna dos alunos. Do ponto de vista didático, o ensino da pronúncia obedeceu a uma abordagem multissensorial. Para garantir uma articulação com nenhum ou mínimo sotaque, o pesquisador utilizou o alfabeto indígena da escrita Devanagari para os alunos identificarem os fonemas do português na articulação da língua materna. Reconhecer a presença de um número notável dos empréstimos portugueses na língua nativa dos alunos em vários campos semânticos também acelerou a aquisição do léxico Português nos alunos. A inclusão da LM é uma ferramenta didática menos utilizada, mas significativa no percurso da aquisição de L2. O L1 adquirido pode ter uma força positiva no processo de aquisição de LE, pela oferta de suficientes dados compreensíveis e facilitar a decodificação da comunicação didática.

Palavras-Chave: Língua materna, Português língua estrangeira, Aquisição da segunda língua, Ensino de português em Goa.






Abstract. The inclusion of Mother Tongue language (MTL) in Second Language Acquisition (SLA) has its share of pedagogical benefits. India's National Education Policy (2020) focuses on the power of Indian multilingualism and encourages mother tongue inclusion in education. Noam Chomsky postulates humans are innately

programmed to acquire language, learning one or more if exposed to it. In First language (L1) acquisition, individuals develop language proficiency in ‘naturalistic’ settings and adopt another besides the native one in SLA. Learners in India are culturally bilingual, if not multilingual, learning several languages from the same language family and adopting them in different contexts, by the time they learn English at school. In the Foreign Language (FL) classroom scenario, this multilingual ambience has to rely on English language instructions. So, although C.J. Dodson’s bilingual method of foreign language teaching requires the teacher to be bilingual in both the native and the target language, at times, meeting this requirement in sourcing suitably qualified teachers is not feasible. A study of students registered to the A1 level of Certificate of Proficiency in Portuguese as a Foreign Language at Goa University, indicated all had an Indic language as their mother tongue, having acquired English at school. Moreover, the majority of the students were first-time learners of any Romance language, inadvertently slowing down the L2 acquisition process due to specific Portuguese language characteristics. In certain instances, using English as a language of instruction proved not to be as effective, necessitating the inclusion of the learners’ mother tongue. From a didactic perspective, teaching pronunciation adhered to a multisensory approach. To secure articulation with no or minimum accent, the researcher used the Indian alphabet in the Devanagari script to enable students to identify Portuguese phonemes in the articulation of their mother tongue. Acknowledging the presence of a considerable number of Portuguese loan words in learners’ native tongue in various semantic fields also hastened the acquisition of the Portuguese lexical inventory in the learners. MTL inclusion is an underutilized yet significant didactic tool in the SLA process. The L1 acquired can have a positive influence on the process of FL acquisition, by offering sufficient comprehensible input, facilitating the decoding of teaching communication.

Keywords: Mother tongue language, Portuguese as a foreign language, Second language acquisition, Teaching Portuguese in Goa.

Avaliar em contextos de Cooperação Internacional para o Desenvolvimento: um referencial em construção focado na Educação em Ciência

Evaluating in International Development Cooperation contexts: a framework under construction focused on Science Education

Helena Caçador^{1,2}  [0000-0003-0637-2369], Betina Lopes¹  [0000-0003-0669-1650],
Olga Santos²  [0000-0001-9119-9278], Rafael Galupa³  [0000-0001-7319-043X],
Mariana Alves³  [0000-0002-0796-2101]

helenacacador@ua.pt, blopes@ua.pt,
olgasantos@ipleiria.pt, rafael.galupa@cartascomciencia.org,
mariana.alves@cartascomciencia.org

¹Universidade de Aveiro/Departamento de Educação e Psicologia, Portugal.

²Politécnico de Leiria/Departamento de Matemática e Ciências Naturais, Portugal.

³Cartas com Ciência, Portugal.

Resumo. A presente comunicação visa apresentar uma estratégia de avaliação de um programa de Educação em Ciência que se encontra a ser desenvolvido em contexto de Cooperação Internacional para o Desenvolvimento - CID (Alonso & Glenni, 2015; Milando, 2015). O programa educativo em avaliação permite que, ao longo de um ano letivo, estudantes de comunidades desfavorecidas em países de língua oficial portuguesa comuniquem por carta com cientistas de língua portuguesa por todo o mundo. Desta forma, a língua portuguesa serve de veículo à troca de informação, conhecimentos e vivências entre estudantes (cujas idades estão compreendidas entre 10 e 16 anos) e cientistas, constituindo-se numa abordagem inovadora no âmbito da Educação em Ciência, não só, mas também por ser focada no serviço à comunidade. Neste sentido, enquadra-se nos eixos temáticos da conferência relacionados com a Educação e Formação no Mundo Lusófono e com as Relações Internacionais, Ciências Políticas e Administração e Cooperação para o Desenvolvimento. A estratégia de avaliação em discussão parte teoricamente do conceito de Capital Científico (Godec, King, & Archer, 2017, Archer, Dawson, DeWitt, Seakins, & Wong, 2015) e adota os pressupostos metodológicos associados à referencialização (Figari, 1995), enquadrando-se numa abordagem sócio-construtivista da avaliação. Neste momento o referencial de avaliação, a ser desenvolvido no âmbito de um projeto de doutoramento em educação (Ramo avaliação) encontra-se a ser aplicado a uma análise preliminar de um corpus mais restrito (n= 30) de um total de 424 cartas trocadas entre 77 estudantes (28 de Timor Leste, 23 de Portugal e 26 de São Tomé e Príncipe), e 77 investigadores, no sentido de compreender a robustez e aplicabilidade do referencial aos objetivos avaliativos, designadamente identificar os eventuais efeitos que a experiência de trocar cartas com cientistas deixa em estudantes participantes. Nesta primeira fase, o referencial é composto por três critérios e 14 indicadores. Almeja-se que a discussão dos resultados associados a esta primeira fase de análise permita, por um lado, recolher contributos no âmbito da melhoria do referencial de avaliação e, por outro, refletir sobre as mais-valias e os desafios associados à CID, em particular no domínio da avaliação.

Palavras-Chave: Cooperação internacional para o desenvolvimento, Capital Científico, Educação em Ciência, Avaliação.

Abstract. This communication aims to present an evaluation strategy of a Science Education programme that is being developed in the context of International Development Cooperation - IDC (Alonso & Glenni, 2015; Milando, 2015). The educational programme under evaluation allows, throughout a school year, students from disadvantaged communities in Portuguese-speaking countries to communicate by letter with Portuguese-speaking scientists around the world. In this way, the Portuguese language serves as a vehicle for the exchange of information, knowledge and experiences between students (whose ages are between 10 and 16) and scientists, constituting an innovative approach in Science Education per se, and also because its focus on community service. In this sense, it fits within the thematic axes of the conference related to Education and Training in the Lusophone World and International Relations, Political Science and Administration and Cooperation for Development. The evaluation strategy under discussion is theoretically rooted in the concept of Scientific Capital (Godec, King, & Archer, 2017, Archer, Dawson, DeWitt, Seakins, & Wong, 2015) and adopts the methodological assumptions associated with referentialisation (Figari, 1995), framed within a social constructivist approach to evaluation. At this moment, the evaluation framework, to be developed within the scope of a doctoral project in education (Evaluation branch) is being applied to a preliminary analysis of a more restricted corpus (n= 30) of a total of 424 letters exchanged between 77 students (28 from East Timor, 23 from Portugal and 26 from São Tomé and Príncipe), and 77 researchers, in order to understand the robustness and applicability of the framework to the evaluative objectives, namely to identify the possible effects that the experience of exchanging letters with scientists leaves on the students involved. In this first phase, the framework is composed of three criteria and 14 indicators. It is hoped that the discussion of the results associated with this first phase of analysis will make it possible, on the one hand, to collect contributions towards improving the evaluation framework and, on the other hand, to reflect on the added value and challenges associated with IDC, particularly in the field of evaluation.

Keywords: International development cooperation, Scientific Capital, Science education, Evaluation.

Referências/References

- Alonso, A. & Glenni, J. (2015). What is development cooperation? 2016 Development Cooperation Brief Policy. Development cooperation Forum, disponível em https://www.un.org/en/ecosoc/newfunc/pdf15/2016_dcf_policy_brief_no.1.pdf
- Archer, L., Dawson, E., DeWitt, J., Seakins, A., & Wong, B. (2015). “Science Capital”: A Conceptual, Methodological, and Empirical Argument for Extending Bourdieusian Notions of Capital Beyond the Arts. *Journal of research in science teaching*, 922-948.
- Figari, G. (1995). Avaliar: que referencial? Porto: Porto Editora.
- Godec, S., King, H., & Archer, L. (2017). *The Science Capital Teaching Approach: engaging students with science, promoting social justice*. London, UK: UCL Institute of Education.
- Milando, J. (2014). *Cooperação sem desenvolvimento* (Vol. 2.^a). Lisboa: ICS. Imprensa de Ciências Sociais.

O detetive pessoano: Abílio Quaresma e a loucura

Pessoa's detective: Abílio Quaresma and insanity

Vitor Varella

varellavitor@gmail.com

Escola de Letras, Artes e Ciências Humanas da Universidade do Minho, Portugal.

Resumo. Quando Sigmund Freud publicou *A interpretação dos sonhos*, em 1900, Fernando Pessoa era um rapaz de 12 anos que vivia em Durban, na África do Sul. Nessa época, Pessoa era um adolescente calado, dedicado aos estudos na Durban High School e já um leitor voraz. O apelo da literatura policial para o jovem Fernando Pessoa ia muito além do mero entretenimento deste gênero que, desprezado largamente pela crítica da época, alastrou-se no gosto do povo a partir de meados do século XIX e venceu-se definitivamente no cânone com o Sherlock Homes de Conan Doyle. Não se tratava apenas do mistério, de um crime, um detetive brilhante e um culpado inusitado. Ao contrário, a literatura policial permitia aliar camadas de investigação intelectual, científica e pseudo-científica a uma narrativa popular. A aproximação de Fernando Pessoa com o mundo da investigação das psicopatologias ocorreu em duas frentes: pelo estudo da chamada “microsofia” e pelo seu deslumbramento com a literatura policial. Após sua volta a Lisboa, e mais sensivelmente a partir de 1906, Pessoa se aprofunda nas leituras médicas e científicas acerca das psicopatologias. Esse conhecimento permitiu que o autor criasse o seu próprio detetive ficcional, um médico lisboeta chamado Abílio Quaresma, com uma mente ao mesmo tempo prodigiosa e mórbida. Este artigo pretende relacionar os raciocínios de Quaresma com as leituras que Fernando Pessoa fez, desde a adolescência, relacionadas com a loucura. Partindo das contribuições de Jerónimo Pizarro, Ana Maria de Freitas e Kenneth Krabbenhoft sobre a vertente policial de Pessoa, e aprofundando-as com correlações com Charles Féré, Charles Mercier, Max Nordau e Cesare Lombroso, este trabalho identificará as obsessões do leitor Pessoa na obra do Pessoa escritor de policiais.

Palavras-chave: Fernando Pessoa, Quaresma, Loucura, Policial.

Abstract. When Sigmund Freud published *The interpretation of dreams* in 1900, Fernando Pessoa was a 12-year-old who lived in Durban, South Africa. Back then, Pessoa was a shy teenager who studied at Durban High School and was already a voracious reader. The appeal of crime fiction to the young Fernando Pessoa went beyond the entertainment of this genre, which, despised by the literary criticism of the time, spread in popular taste since the half of the 19th century and established itself in the Canon with Conan Doyle's Sherlock Holmes. It was not only about a mystery, a crime, a brilliant detective, and an unusual criminal. On the contrary, crime fiction allowed the writer to ally layers of intellectual, scientific, and pseudoscientific investigation to a popular narrative. Pessoa's interest in the world of the investigation of psychopathology manifested itself on two fronts: the study of 'microsofia' and his fascination for crime fiction. After his return to Lisbon, and especially after 1906, Pessoa dives deeper into the medical and scientific works about psychopathology. That knowledge allowed him to create his fictional detective, Lisbon-based doctor Abílio Quaresma, whose mind is, at the same time, brilliant and morbid. This article aims to connect Quaresma's reasonings to the

authors that Pessoa read, since adolescence, who wrote about insanity. We will lean on the contributions of Jerónimo Pizarro, Ana Maria de Freitas, and Kenneth Krabbenhoft about Pessoa's crime fiction, and try to deepen those contributions by correlating them with the works of Charles Féré, Charles Mercier, Max Nordau e Cesare Lombroso. With such methodology, the article will identify the obsessions of Pessoa, the reader, in the works of Pessoa, the crime fiction author.

Keywords: Fernando Pessoa, Quaresma, Insanity, Crime ficion.

Macabea: clown inconsciente (a partir d'a hora da estrela de Clarice Lispector)

Macabea: unconscious clown (from Clarice Lispector's *the hour of the star*)

Joana Palha ^[0000-0003-0573-8082]

joanapalha14@gmail.com

Universidade do Minho, Portugal.

Resumo. Clarice Lispector foi uma escritora peculiar. Acompanhada por um ritmo e fluxo de palavras e temas que expunham o seu interior de uma forma que muitas vezes beirava o excesso, Clarice dá uma nova liberdade à literatura, transformando-a, com os seus períodos curtos, numa exorcização de estados de espírito do ser humano. O clown surge em *A Hora da Estrela* como um exemplo desse excesso de estados de espírito, personificado na protagonista, Macabea, pois esta, mesmo sem se dar conta do facto, é um elemento desviante que provoca riso numa sociedade contaminada por uma certo ideal de existência. O trabalho pretende, assim, focar-se na versão clownística inconsciente de Macabea. Além disso, também se fará um pequeno estudo comparado entre *A Hora da Estrela* e outros fragmentos da obra de Clarice Lispector que denotam uma empatia com esta protagonista tão singular e espontânea, pois, segundo Radhakrishan (2013, p. 2) as comparações têm um papel didático e prescritivo, alargando possibilidades de leitura de um mesmo texto. Sophie Bash declara que “the clownesque icon, a figurative blasphemy, could not be transform into an idol: at once all too human and dehumanized, it founders into disfigurement” (2004, p. 59), ou seja, o mundo não vê a figura do clown como um modelo a seguir, pois, sendo um híbrido que permanece no limiar de uma quase não existência, o seu ser é condenado ao esquecimento, desvanecendo-se mesmo na sua figura física.

Palavras-Chave: *A hora da estrela*, *Clown*, Máscara, Macabea, Clarice Lispector.

Abstract. Clarice Lispector was a peculiar writer. Accompanied by a rhythm and flow of words and themes that exposed her interior in a way that often bordered on excess, Clarice gives new freedom to literature, transforming it, with her short periods, into an exorcization of the moods of the human being. The clown appears in *The hour of the star* as an example of this excess of moods, personified in the protagonist, Macabea, as this, even without realizing it, is a deviant element that provokes laughter in a society contaminated by a certain ideal of existence. The work thus intends to focus on the unconscious clownistic version of Macabea. In addition, a small comparative study will also be made between *The hour of the star* and other fragments of Clarice Lispector's work that denote an empathy with such a singular and spontaneous protagonist, because, according to Radhakrishan (2013, p. 2), comparisons have a didactic and prescriptive role, expanding the possibilities of reading the same text. Sophie Bash declares that “the clownesque icon, the figurative blasphemy, could not be transformed into an idol: at once all too human and dehumanized, it founders into disfigurement” (2004, p. 59), that is, the world does not see the figure of the clown as a model to be followed, since, being a hybrid that

remains on the threshold of an almost non-existence, its being is condemned to oblivion, fading even in its physical figure.

Keywords: *The hour of the star*, *Clown*, Mask, Macabea, Clarice Lispector.

Referências/References

Bash, S. (2004). Hysterical clowns, ridiculous martyrs. The writer's view. In Gérard, J. Régnier & Régnier, C. (eds.). *The Great Parade. Portrait of the Artist as a Clown* (pp. 57-63). Yale University Press.

Radhakrishnan, R. (2013). Porque comparar?. In Felski, R. Stanford Friedman, S. (eds.). *Comparison: Theories, Approaches, Uses* (pp.15-33). John Hopkins University Press. Tradução de Ana Gabriela Macedo e Margarida Esteves Pereira.

Construção de um índice de satisfação para o cliente termal

Development of a spa customer satisfaction index

Ana Silvério¹  [0000-0002-9228-0622], Jéssica Ferreira¹  [0000-0002-4141-6702],
Fernanda A. Ferreira²  [0000-0002-1335-7821], Maria José Alves³  [0000-0001-8506-4393],
Paula Odete Fernandes¹  [0000-0001-8714-4901]
ana.silverio@ipb.pt, jessica.ferreira@ipb.pt, faf@esht.ipp.pt,
maria.alves@ipb.pt, pof@ipb.pt

¹UNIAG, Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

²Polytechnic Institute of Porto, School of Hospitality and Tourism/UNIAG/Portugal.

³CIMO, Instituto Politécnico de Bragança, Portugal

³Aquavalor, Portugal.

Resumo. O turismo de saúde e bem-estar tem sido alvo de uma procura gradual e, por esse motivo, apresenta-se como um produto turístico altamente estratégico para os destinos (Hartwell et al., 2018). À vista disso, num ambiente em que o mercado se encontra cada vez mais competitivo, a avaliação da satisfação tem como premissa ajudar os gestores a analisar o desempenho geral dos estabelecimentos termais tal como lhes permite redefinir prioridades e projetar novas estratégias de forma a interferirem positivamente na satisfação do cliente e alcançarem a sua competitividade (Campón-Cerro et al., 2020; Mi et al., 2019). Ainda, importa referir que estudar e analisar a satisfação do cliente termal considera-se perentório pelo facto de clientes satisfeitos serem mais propensos a desenvolver lealdade (Han et al., 2017; Mi et al., 2019). Neste ínterim, o principal objetivo do presente estudo assentou em construir um Índice de Satisfação do Cliente Termal (ISCT) sustentado na técnica estatística de análise fatorial exploratória tendo por base o grau de satisfação dos termalistas do balneário termal de Chaves. Assim, o conhecimento das determinantes da satisfação vão permitir produzir e analisar uma mensuração de satisfação mais robusta mediante a aplicabilidade de um índice multivariado. Com efeito, procedeu-se à aplicação de um inquérito por questionário no período de 13 de julho a 17 de setembro de 2020, mediante um processo de amostragem probabilístico, no qual se recolheram 107 questionários válidos. Para responder ao principal objetivo do estudo recorreu-se a uma análise descritiva que permitiu caracterizar os inquiridos e objetivar a mensuração do nível de satisfação. Posteriormente, aplicou-se uma análise fatorial exploratória que permitiu produzir fatores de satisfação que foram o suporte para o cálculo do ISCT. Os resultados obtidos demonstraram que os fatores mais determinantes que permitem avaliar a satisfação dos inquiridos são: equipamentos, infraestruturas e equipa técnica. Estes fatores explicam 69,9% da variância total dos dados. O ISCT global apresentou um valor bastante expressivo e satisfatório, de aproximadamente 94%, o que permite referir que os termalistas manifestaram estarem muito satisfeitos. Em epitome, a metodologia permitiu apresentar ao balneário termal de Chaves qual o fator com maior necessidade de ser submetido a melhorias, a fim de gerar um crescimento significativo no índice de satisfação.

Palavras-Chave: Turismo de saúde e bem-estar, Termalismo, Termalistas, Índice de satisfação do cliente termal.

Abstract. Health and wellness tourism has been the focus of growing demand and therefore presents itself as a highly strategic tourism product for destinations (Hartwell et al., 2018). In this respect, in an environment where the market is increasingly competitive, satisfaction assessment is based on helping managers analyse the overall performance of spa establishments, just as it allows them to redefine priorities and design new strategies to positively interfere with customer satisfaction and achieve their competitiveness (Campón-Cerro et al., 2020; Mi et al., 2019). Furthermore, it should be noted that the study and analysis of spa customer satisfaction is considered imperative since satisfied customers are more likely to develop loyalty (Han et al., 2017; Mi et al., 2019). Therefore, the main objective of this study was to develop a Spa Customer Satisfaction Index (ISCT) based on the statistical technique of exploratory factor analysis, using the satisfaction level of the customers of the Chaves Thermal Spa. Hence, knowledge of the determinants of satisfaction allows us to produce and analyse a more robust measurement of satisfaction by applying a multivariate index. For this purpose, a questionnaire survey was applied. It was applied from July 13 to September 17, 2020, through a probability sampling process, in which 107 valid questionnaires were collected. To answer the main objective of the study, a descriptive analysis was used to characterise the respondents and measure their level of satisfaction. Then, exploratory factor analysis was applied to perform satisfaction factors supporting the ISCT calculation. The results showed that the most determinant factors that allow us to evaluate the satisfaction of the respondents are equipment, infrastructure, and technical team. These factors explained 69.9% of the total variance of the data. The global ISCT presented a very expressive and satisfactory value, approximately 94%, which allows us to say that thermalists were very satisfied. In summary, the methodology has allowed presenting to the Chaves Thermal Spa which factor is the most in need of improvement, in order to generate a significant increase in the satisfaction index.

Keywords: Health and wellness tourism, Thermalism, Thermalists, Spa customer satisfaction index.

Agradecimentos. Os autores agradecem à Fundação para a Ciência e a Tecnologia, Portugal, pelo apoio financeiro à UNIAG (UIDB/04752/2020) através de fundos nacionais FCT/MCTES; e ao Fundo Europeu de Desenvolvimento Regional através do Programa Operacional Regional Norte 2020, no âmbito do Projeto GreenHealth - Estratégias digitais baseadas em ativos biológicos para melhorar o bem-estar e promover a saúde verde, Norte-01-0145-FEDER-000042.

Referências/References

- Campón-Cerro, A. M., Di-Clemente, E., Hernández-Mogollón, J. M., & Folgado-Fernández, J. A. (2020). Healthy water-based tourism experiences: Their contribution to quality of life, satisfaction and loyalty. *International Journal of Environmental Research and Public Health*, 17(6), 1961.
- Han, H., Kiatkawsin, K., Kim, W., & Lee, S. (2017). Investigating customer loyalty formation for wellness spa: Individualism vs collectivism. *International Journal of Hospitality Management*, 67, 11-23.
- Hartwell, H., Fyall, A., Willis, C., Page, S., Ladkin, A., & Hemingway, A. (2018). Progress in tourism and destination wellbeing research. *Current Issues in Tourism*, 21(16), 1830-1892.

Mi, C., Chen, Y., Cheng, C. S., Uwanyirigira, J. L., & Lin, C. T. (2019). Exploring the determinants of hot spring tourism customer satisfaction: Causal relationships analysis using ISM. *Sustainability (Switzerland)*, *11*(9), 2613.

Relação Bibliométrica entre *OleoTourism* e a Museologia

Bibliometric Relationship between *OleoTourism* and Museology

Jéssica Ferreira ^[0000-0002-4141-6702], Ana Cristina Silvério ^[0000-0002-9228-0622], Paula Odete Fernandes ^[0000-0001-8714-4901]

jessica.ferreira@ipb.pt, anasilverio@ipb.pt, pof@ipb.pt

UNIAG, Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

Resumo. O *OleoTourism* está ligado a produtos desenvolvidos no sector oleícola rural, oferecendo uma oportunidade para diversificar a Olivicultura (Parrilla-González et al., 2020). O seu potencial implica complementaridade com outros tipos de turismo, pela parte tangível quando o produto é provado e pelos benefícios intangíveis, como o seu contributo para um estilo de vida saudável (Ruiz Guerra et al., 2018). Esta dinâmica em torno do *OleoTourism* influencia a transformação de espaços oleicos em espaços turísticos, impulsionando a criação de Museus (Parrilla-González et al., 2020). Na gestão de museus, vários estudos centram-se na importância da museologia para fomentar dinâmicas de promoção e desenvolvimento cultural (Tišliar, 2017; Welsh, 2013). Assim, surge a pertinência de estudar a literatura existente sobre o *OleoTourism* associada à museologia, analisando os seus contributos e efeitos. Procurando destacar as publicações científicas com um maior impacto, para o processo de recolha e análise do material literário recorreu-se à base de dados *SCOPUS*, analisando os termos “*OleoTourism*” e “*Museologia*”. Esta análise bibliométrica conta com os 100 artigos finais, publicados em revistas, com mais citações, entre o período de 2004 a 2021. Da análise reteve-se mais de 70 revistas, ressaltando as revistas “*Sustainability*”, “*Museum Anthropology*” e “*Museum Management and Curatorship*”. Dos artigos estudados constatou-se, para o período de 2015 a 2018, publicações sobre as temáticas com foco nas palavras-chave “*museology*”, “*museums*”, “*oleotourism*” e “*heritage*”. Recorrendo à mesma base de dados, os artigos foram revistos através do *Preferred Reporting Items for Systematic Reviews e Meta-Analyses* (PRISMA), os que se destacaram após a fase de exclusão e elegibilidade, finalizando a revisão sistemática da literatura com 13 artigos. Considera-se este estudo bastante pertinente para o auxílio de estudos futuros, pois compreende-se que existe uma limitação na sua análise, podendo ser colmatado em futuras investigações, o que será recomendado a utilização de diferentes bases de dados e o alargamento dos artigos considerados.

Palavras-Chave: Análise bibliométrica, Revisão sistemática, *OleoTourism*, Museologia, Tendências de investigação.

Abstract. *OleoTourism* is connected with products developed in rural olive-growing areas, offering an opportunity to diversify olive growing (Parrilla-González et al., 2020). Its potential implies complementarity with other types of tourism, for the substantial part when the product is tested and intangible benefits, such as its contribution to a healthier lifestyle (Ruiz Guerra et al., 2018). This dynamic around *OleoTourism* influences the transformation of oleic spaces into tourism spaces, driving the creation of Museums (Parrilla-González et al., 2020). In museum management, several studies focus on the importance of museology to foster cultural promotion and development (Tišliar, 2017; Welsh, 2013). Thus, the pertinence of

studying the existing literature on OleoTourism associated with museology arises, analysing its contributions and effects. Seeking to highlight the scientific publications with a more impact, the collection and analysis of the literary material used the SCOPUS database, analysing the terms "OleoTourism" and "Museology". This bibliometric analysis counts the final 100 articles published in journals, with the most citations, between the period 2004 to 2021. From this analysis, more than 70 journals were retained, highlighting the journals "Muzeologia a Kulturne Dedicstvo", "Sustainability", "Museum Anthropology", and "Museum Management and Curatorship". From the articles studied, it was found that the period from 2015 to 2018 stands out in publications on the themes, focusing on the keyword's "museology", "museums", "oleotourism", and "heritage". The articles were reviewed using the same database through the Preferred Reporting Items for Systematic Reviews and Meta-Analyses (PRISMA), which stood out after the exclusion and eligibility phase, finalizing the systematic literature review with 13 articles. However, it is understood that there is a limitation in its analysis, which may be overcome in future investigations. Therefore, it will be recommended to use different databases and expand the number of articles considered.

Keywords: Bibliometric analysis, Systematic review, OleoTourism, Museology, Research trends.

Agradecimentos. Os autores agradecem à Fundação para a Ciência e a Tecnologia, Portugal, pelo apoio financeiro à UNIAG (UIDB/04752/2020) através de fundos nacionais FCT/MCTES; e pelo apoio financeiro ao projeto "OleaChain: Competências para a sustentabilidade e inovação da cadeia de valor do olival tradicional no Norte Interior de Portugal" (NORTE-06-3559-FSE-000188).

Referências/References

- Parrilla-González, J. A., Murgado-Armenteros, E. M., & Torres-Ruiz, F. J. (2020). Characterization of olive oil tourism as a type of special interest tourism: An analysis from the tourist experience perspective. *Sustainability (Switzerland)*, 12(15).
- Ruiz Guerra, I., Molina, V., & Quesada, J. M. (2018). Multidimensional research about oleotourism attraction from the demand point of view. *Journal of Tourism Analysis*, 25(2), 114-128.
- Tišliar, P. (2017). Museology as a University Subject in Slovakia: History, Program and Course Design. *European Journal of Contemporary Education*, 6(1), 159-166.
- Welsh, P. H. (2013). Preparing a new generation: thoughts on contemporary museum studies training. *Museum Management and Curatorship*, 28(5), 436-454.

Utilização de recursos digitais sobre fotossíntese com alunos angolanos: que aprendizagens?

Using digital resources on photosynthesis with Angolan students: what learning?

Felix Vaile ^[0000-0003-0855-1352], Maria João Loureiro ^[0000-0002-5041-8689],
Betina Lopes ^[0000-0003-0669-1650]

vaile@ua.pt, mjoao@ua.pt, blopes@ua.pt

Universidade de Aveiro/Departamento de Educação e Psicologia & Centro Investigação Didática e Tecnologia na Formação de Formadores, Portugal.

Resumo. O presente estudo enquadra-se num projeto de doutoramento em curso que visa promover a exploração de estratégias de ensino inovadoras no âmbito da aprendizagem da Biologia, mais concretamente no âmbito da temática da Fotossíntese no contexto de uma formação contínua de professores (Vaile, Lopes & Loureiro, 2021). A seleção desta temática prende-se com o estudo da fotossíntese ser importante não apenas no âmbito do conhecimento específico da Biologia, mas também na sustentação de uma cidadania ativa, na medida em que o processo fotossintético desempenha uma função crucial na biosfera (INIDE 2014; Souza & Almeida, 2002). Neste sentido, parte-se da premissa de que a compreensão do processo por parte dos alunos é fundamental para o reconhecimento da importância da preservação da natureza e do equilíbrio ecológico. A estratégia didática em discussão envolveu a observação de vídeos sobre fotossíntese em articulação com a promoção de questionamento em turmas da 10^a classe de um Liceu público localizado no município da Humpata (Angola). Participaram na aula 19 alunos de dois professores (11 alunos de uma turma e 8 alunos de outra turma). Nesta comunicação descreve-se a estratégia explorada e o seu impacto ao nível das aprendizagens dos alunos. No sentido de mapear as mais-valias e os constrangimentos decorrentes da implementação desta estratégia didática recorreu-se à recolha documental (análise de respostas dos alunos a questões dos professores colocadas no final da aula), a registos de observação dos professores que participaram no estudo na qualidade de observadores e ainda a narrativas pós-observação. A análise das evidências encontra-se em curso. Da análise preliminar, emerge a perceção de que com a observação dos vídeos os alunos tiveram a oportunidade de compreender melhor o processo fotossintético, sobretudo pela possibilidade de aceder a diferentes ilustrações/representações gráficas do processo metabólico. A inclusão de uma forte dimensão visual contribuiu para reduzir algumas dificuldades de aprendizagem e potenciar o interesse dos alunos para esta área da Biologia trabalhada. A sessão de observação de vídeos focados no processo fotossintético foi a primeira de género no Liceu n.º 700, uma escola em que as estratégias de ensino mais exploradas são expositivas, daí o seu carácter inovador neste contexto específico (Guthrie, 2021).

Palavras-Chave: Estratégias de ensino - aprendizagem, Fotossíntese, Recursos digitais, Angola.

Abstract. This study is part of an ongoing doctoral project which aims to promote the exploration of innovative teaching strategies within the scope of Biology

learning, more specifically within the scope of the theme of Photosynthesis in the context of continuous teacher education (Vaile, Lopes & Loureiro, 2021). The selection of this theme has to do with the fact that the study of photosynthesis is important not only in the context of the specific knowledge of biology, but also in supporting an active citizenship, insofar as the photosynthetic process plays a crucial role in the biosphere. In this sense, we start from the premise that the understanding of the process by the students is fundamental for the recognition of the importance of nature preservation and ecological balance (INIDE 2014; Souza & Almeida, 2002). The didactic strategy under discussion involved watching videos on photosynthesis in conjunction with the promotion of questioning in 10th grade classes of a public high school located in the municipality of Humpata (Angola). The class was attended by 19 students from two teachers (11 students from one class and 8 students from another). This paper describes the strategy used and its impact on students' learning. In order to map the gains and constraints arising from the implementation of this didactic strategy we analysed students' answers to teacher questions at the end of the lesson, as well as observation records of the teachers who participated in the study as observers and also post-observation narratives. The analysis of the evidence is ongoing. From the preliminary analysis, it emerges the perception that with the observation of the videos the students had the opportunity to better understand the photosynthetic process, mainly by the possibility of accessing different illustrations/graphic representations of the metabolic process. The inclusion of a strong visual dimension contributed to reduce some learning difficulties and to potentiate the interest of the students for this area of Biology worked. The session of observation of videos focused on the photosynthetic process was the first of its kind at Liceu n° 700, a school where the most explored teaching strategies are expositive, hence its innovative character in this specific context (Guthrie, 2021).

Keywords: Teaching strategies, Learning, Photosynthesis, Digital resources, Angola.

Referências/References

- Guthrie, G. (2021). Classroom Change in Sub-Saharan Africa in Foundations Classroom Change in Developing Countries, Volume 2: Synthesis; Gerard Guthrie. Available online: <https://www.researchgate.net/publication/349094827> (accessed on 30 April 2021).
- INIDE (2014). *Programa reajustado de Biologia 10^a, 11^a e 12^a Classes do 2^o Ciclo do Ensino Secundário Geral*. Instituto Nacional de Investigação e Desenvolvimento da Educação
- Souza, S., & Almeida, M. (2002). A fotossíntese no ensino fundamental: compreendendo as interpretações dos alunos. *Ciências e Educação*, 8(1), 97–111. <https://www.scielo.br/pdf/ciedu/v8n1/08>
- Vaile, F. Lopes, B. & Loureiro, M.J. (2021). Inovar na Educação em Ciências em Angola: Um estudo de caso exploratório na formação contínua de professores na área da Bionergética, *Da investigação à prática*, 11(1), 102-122.

Representações e herança(s) do passado colonial na geração da pós-memória

Representations and heritage(s) of the colonial past in the post-memory generation

Susana Pimenta  [0000-0002-3376-4344]

susanapimenta7@gmail.com

Instituto Politécnico de Bragança/Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro/Centro de Estudos de Comunicação e Sociedade, Portugal.

Resumo. No âmbito dos estudos pós-coloniais, pensar o passado colonial/imperial é, sobretudo, levantar questões ainda por resolver, tais como o racismo, a discriminação, a violência ou a mestiçagem, provocados por um sistema político colonial duradouro. Através das suas obras, vários artistas, cineastas ou escritores do espaço lusófono atual, têm vindo a desconstruir ou a reparar equívocos, injustiças e desigualdades, recorrendo às suas experiências pessoais ou às memórias de antepassados, vítimas do colonialismo português. Nesta comunicação, pretende-se apresentar a “geração da pós-memória” (Hirsch 2016) do panorama cultural lusófono e refletir sobre a heranças do passado colonial e as suas implicações na atualidade, essencialmente no plano da identidade cultural, representadas nas obras das escritoras Djaimilia Pereira de Almeida (*Lisboa, Luanda, Paraíso*, 2015) e Yara Monteiro (*Essa dama bate bué*, 2018) e do realizador Inadelso Cossa (*Uma memória em três atos*, 2016).

Palavras-Chave: Colonialismo, Representações, Heranças, Identidade cultural, Geração da pós-memória.

Abstract. In the context of post-colonial studies, to think about the colonial/imperial past is, above all, to raise unresolved issues, such as racism, discrimination, violence or mestizaje, caused by a long-lasting colonial political system. Through their works, several artists, filmmakers or writers from the current Lusophone space, have been deconstructing or repairing misconceptions, injustices and inequalities, drawing on their personal experiences or the memories of ancestors, victims of Portuguese colonialism. In this communication, we intend to present the "post-memory generation" (Hirsch 2016) of the Lusophone cultural panorama and reflect on the inheritance of the colonial past and its implications today, essentially in terms of cultural identity, represented in the works of the writers Djaimilia Pereira de Almeida (*Lisboa, Luanda, Paraíso*, 2015) and Yara Monteiro (*Essa dama bate bué*, 2018) and the director Inadelso Cossa (*Uma memória em três atos*, 2016).

Keywords: Colonialism, Representations, Inheritance, Cultural identity, post-memory generation.

Referências/References

Almeida, D. P. (2015). *Luanda, Lisboa, Paraíso*. Lisboa: Companhia das Letras.

Cossa, I. (2016). *Uma memória em três atos*. Documentário. Disponível em https://tv.festhome.com/ondemand_films/view_film/82220

Hirsch, M. (2016). Geração da pós-memória. In: Alves, F.M., Sores, L. A. & Rodrigues, C. V. (Coords), *Estudos de memória. Teoria e análise cultural*. (pp. 299-325). V. N. Famalicão: Húmus, Centro de Estudos Comparatistas.

Monteiro, Y. (2018). *Essa dama bate bué*. Lisboa: Editora Guerra & Paz.

A perspetiva dos estudantes Cabo-Verdianos em Portugal sobre o fenómeno do empreendedorismo

The perspective of Cape Verdean students in Portugal on the phenomenon of entrepreneurship

Ellaine Flor¹, Mayra Brito¹, Alcina Nunes²  [0000-0003-4056-9747]

a34591@alunos.ipb.pt, a39336@alunos.ipb.pt, alcina@ipb.pt

¹Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

²UNIAG, Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

Resumo. O fenómeno do empreendedorismo não é novo, mas tem sido publicamente encorajado nas economias que vêem a atividade empresarial como o motor do crescimento económico e social e do desenvolvimento. Cabo Verde é uma pequena economia insular onde a diáspora é uma realidade e um fenómeno social (Garcia-Cabrera, Garcia-Soto, & Dias-Furtado, 2018). Nos últimos anos, o empreendedorismo tem sido uma aposta do poder político para impedir a partida dos jovens e/ou encorajar o regresso dos que partiram e sentem o desejo de regressar (Gomes & Nunes, 2019). Entre estes estão aqueles que partiram para estudar - nomeadamente em instituições de ensino superior portuguesas. Considerando os avanços políticos e institucionais em Cabo Verde no que diz respeito às políticas empresariais e à criação de instituições que as apoiam, acredita-se ser necessário compreender a perceção dos estudantes cabo-verdianos sobre tais políticas e instituições. Adicionalmente, acredita-se que é essencial compreender quais são as aspirações deste público em relação ao fenómeno do empreendedorismo na terra onde têm as suas raízes. Deste modo, foi elaborado e distribuído online, durante o mês de maio de 2021, um questionário aos estudantes cabo-verdianos sobre empreendedorismo em Cabo Verde. Estes estudantes frequentavam o ensino superior em Portugal na altura da elaboração do questionário. A partir da descrição estatística descritiva, alguns resultados puderam ser retirados. A maioria dos estudantes cabo-verdianos respondeu que deseja regressar a Cabo Verde, após completar os seus estudos, e implementar a sua própria atividade empresarial. Deve notar-se, no entanto, que se verificou que existe uma grande percentagem daqueles que não estão certos quanto ao seu futuro. Entre aqueles que desejam regressar, uma grande percentagem considera que a área da saúde é uma área onde existem oportunidades de negócio. Note-se, também, que muitos dos que desejam regressar e iniciar um negócio são mulheres. Estão preparadas para se aventurarem no mundo dos negócios e reivindicarem o seu direito à igualdade de género.

Palavras-Chave: Empreendedorismo, Cabo Verde, Perceção individual.

Abstract. The phenomenon of entrepreneurship is not new but has been publicly encouraged in economies that see entrepreneurial activity as the engine for economic and social growth and development. Cape Verde is a small island economy where the diaspora is a reality and a social phenomenon (Garcia-Cabrera, Garcia-Soto, & Dias-Furtado, 2018). In the last year, entrepreneurship has been a bet of the political power to prevent the departure of young people and/or to encourage the return of those who have left feel the desire to return (Gomes & Nunes, 2019). Among these are those who left to study - namely in Portuguese higher education institutions.

Considering the political and institutional advances in Cape Verde regarding entrepreneurial policies and the creation of institutions that support them, it is believed that it is necessary to understand the perception of Cape Verdean students about such policies and institutions. In addition, we believe it is essential to understand what the aspirations of this public are regarding the phenomenon of entrepreneurship in the land where they have their roots. In this way, a questionnaire was elaborated and distributed online, during May 2021, among Cape Verdean students on entrepreneurship in Cape Verde. These students were attending higher education in Portugal at the time of the questionnaire. From the descriptive statistical description, some results could be withdrawn. The majority of those Cape Verdean students responded wish to return to Cape Verde after complete their studies and to implement their own business activity. It should be noted, however, that it was found that there is a large percentage of those who are not sure about their future. Among those who wish to return, a large percentage consider that the health area is an area where business opportunities exist. It is also noted that many of those who wish to return and start a business are women. They are prepared to venture into the business world and claim their right to gender equality.

Keywords: Entrepreneurship, Cape Verde, Individual perception.

Referências/References

- Garcia-Cabrera, A. M., Garcia-Soto, M. G., & Dias-Furtado, J. (2018). The individual's perception of institutional environments and entrepreneurial motivation in developing economies: Evidence from Cape Verde. *South African Journal of Economic and Management Sciences*, 21(1), 1-18.
- Gomes, M., & Nunes, A. (2019). Entrepreneurship within the young Cape Verde migrant population. In Araújo, C. S., Teixeira, C., Falcão, C., Santos, L., Fernandes, P. O. & Gonçalves, V. (Orgs.), *Atas do I Encontro Internacional de Língua Portuguesa e Relações Lusófonas: LUSOCONF2018* (pp. 422-432). Bragança: Instituto Politécnico de Bragança

Representações culturais: das narrativas de tradição oral à contemporaneidade - Mia Couto e Ondjaki

Cultural representations: from oral tradition narratives to contemporaneity - Mia Couto and Ondjaki

Nazaré Cardoso

nazarecardoso2011@ipb.pt

Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

Resumo: A história cultural de cada nação faz-se através da sua tradição oral e da sua tradição narrativa e principalmente do seu povo que fornece as práticas e as representações para que seja possível a sua rememoração e a criação de uma identidade. Os valores de uma cultura são geralmente evidentes no seu folclore. As narrativas, nas suas mais diversas formas são importantes repositórios de valores culturais, mas se as crianças são expostas apenas ao folclore, elas podem não reconhecer as características contemporâneas de outra cultura. A história e a memória de vários povos africanos adentram e permanecem como parte de nossa cultura. Cultura essa materializada, em especial, na literatura oral expressa pelos mitos, lendas, provérbios, contos etc., ou, ainda, servindo como base da literatura escrita desta natureza. Neste trabalho procura-se também refletir e identificar as práticas e representações tradicionais da cultura africana e a sua necessidade de preservação e supervivência, através dos álbuns ilustrados produzidos por dois escritores de renome, Mia Couto e Ondjaki, que elevaram a produção textual africana, nomeadamente, a moçambicana e angolana a um patamar internacional.




Palavras-Chave: História cultural, Tradição oral e escrita, Narrativas africanas, Álbuns ilustrados, Práticas e representações.

Abstract: The cultural history of each nation is made through its oral tradition and its narrative tradition and mainly through its people who provide the practices and representations so that it is possible to remember them and create an identity. A culture's values are usually evident in its folklore. Narratives, in their most diverse forms, are important repositories of cultural values, but if children are exposed only to folklore, they may not recognize the contemporary characteristics of another culture. The history and memory of various African peoples enter and remain part of our culture. This culture is materialized, in particular, in oral literature expressed by myths, legends, proverbs, tales, etc., or even serving as the basis for written literature of this nature. This work also seeks to reflect and identify the traditional practices and representations of African culture and its need for preservation and survival, through the illustrated albums produced by two renowned writers, Mia Couto and Ondjaki, who elevated the African textual production, namely, Mozambican and Angolan to an international level.

Keywords: Cultural history, Oral and written tradition, African narratives, Picture albums, Practices and representations.

Dispositivos móveis digitais: a experiência de estudantes de Secretariado portugueses e brasileiros

Mobile digital devices: the experience of Portuguese and Brazilian Office Management students

Sílvia Ribeiro¹ ^[0000-0001-5352-3487], Ana Rita Calvão¹ ^[0000-0001-6550-0223],
Débora Zuin² ^[0000-0002-2077-5861]

sribeiro@ua.pt, arc@ua.pt.aa, dzuin@ufv.br

¹Universidade de Aveiro, Portugal.

²Universidade Federal de Viçosa, Brasil.

Resumo. O uso de dispositivos móveis digitais é atualmente uma realidade transversal às diversas esferas de atuação humana, tendo uma presença inquestionável no contexto de ensino superior (McCoy, 2016; Carcélen, Mera & Irisarri, 2019). Embora existam estudos que sublinham as vantagens da sua utilização em aula, como ferramentas didáticas (e.o., Baker, Lust & Neuhauser, 2012), são também frequentes aqueles que destacam os efeitos negativos do uso destes dispositivos em contexto académico, nomeadamente por serem elementos distratores (e.o., Spitzer, 2014). Este trabalho visa aferir o modo como os estudantes de Secretariado de dois cursos superiores (um português e outro brasileiro) usam e percebem o uso de dispositivos móveis em sala de aula para fins não relacionados com o estudo. Trata-se de uma pesquisa que parte da aplicação de um questionário (baseado no de McCoy 2016) aos alunos inscritos nos dois cursos. Nos meses de abril e maio de 2020, recolheram-se 68 respostas válidas: 44 de portugueses e 24 de brasileiros. Como a percentagem de respostas obtidas junto dos estudantes brasileiros é reduzida, não sendo representativa do curso, não é viável proceder a uma análise comparativa sustentada. Assim, este trabalho apresenta os resultados de cada grupo de inquiridos. Numa aula de 2h, cerca de 64% dos respondentes portugueses usam os dispositivos móveis “1 a 4 vezes”, ao passo que 67% dos respondentes brasileiros recorrem a estes dispositivos “1 a 9 vezes”. O dispositivo móvel mais usado é, segundo os respondentes de ambos os países, o smartphone. 75% dos inquiridos em ambos os países afirmam ocupar até 30% do tempo de aula a usar dispositivos móveis para fins não relacionados com o estudo. A consulta de horas, o envio/receção de SMS e o envio/receção de emails são as atividades para as quais os inquiridos de ambos os países mais usam os dispositivos móveis. 36,4% dos respondentes portugueses e 58,3% dos brasileiros têm noção de que estas práticas são totalmente prejudiciais para o seu sucesso académico. Os estudantes foram ainda inquiridos sobre a (in)existência de regras para utilização dos mesmos em aula. Dado que a recolha de dados ocorreu no período inicial da pandemia Covid-19, que tem tido impactos significativos nas práticas de ensino-aprendizagem um pouco por todo o mundo, está a realizar-se, neste momento, investigação que pretende aferir o modo como esta situação terá tido impacto no uso destes dispositivos móveis em sala de aula.

Palavras-Chave: Dispositivos móveis, Distração digital, Ensino Superior, Secretariado.

Abstract. The use of digital mobile devices is currently a transversal reality in the various spheres of human action, with an unquestionable presence in the higher education context (McCoy, 2016; Carcelén, Mera & Irisarri, 2019). Although there are studies that highlight the advantages of their use in class as didactic tools (e.g., Baker, Lust & Neuhauser, 2012), there are also frequent studies that highlight the negative effects of the use of these devices in an academic context, namely because they are distracting elements (e.g., Spitzer, 2014). This study aims to assess how undergraduate secretarial students from two higher education courses (one Portuguese and the other Brazilian) use and perceive the use of mobile devices in the classroom for non-class related purposes. This is a survey based on the application of a questionnaire (based on that of McCoy 2016) to students enrolled in the two courses. In the months of April and May 2020, 68 valid responses were collected: 44 from Portuguese and 24 from Brazilians. As the percentage of responses obtained from Brazilian students is small, not being representative of the course, it is not feasible to make a sustained comparative analysis. Therefore, this paper presents the results for each group of respondents. Around 64% of the Portuguese respondents use mobile devices "1 to 9 times" in a 2h lesson, while 67% of the Brazilian respondents use these devices "1 to 9 times". The most used mobile device is, according to respondents in both countries, the smartphone. 75% of respondents in both countries say they spend up to 30% of class time using mobile devices for non-class related purposes. Checking the time, sending/receiving SMS and sending/receiving emails are the activities for which respondents in both countries most use mobile devices. 36.4% of Portuguese respondents and 58.3% of Brazilian respondents are aware that these practices are totally harmful to their academic success. Students were also asked about the (in)existence of rules for using them in class. Given that the data collection took place in the early period of the Covid-19 pandemic, which has had significant impacts on teaching-learning practices around the world, research is currently being conducted to assess how this situation has impacted on the use of these mobile devices in the classroom.

Keywords: Mobile devices, Digital distraction, Higher education, Office management.

Referências/References

- Baker, W., Lusk, E., & Neuhauser, K. (2012). On the Use of Cell Phones and Other Electronic Devices in the Classroom: Evidence from a Survey of Faculty and Students. *Journal of Education for Business*, 87(5), 275-289.
- Carcelén, S, Mera, M., & Irisarri, J. (2019). El uso del móvil entre los universitarios madrileños: una tipología en función de su gestión durante el tiempo de aprendizaje. *Communication and Society*, 32(1), 199-211.
- McCoy, B. (2016). Digital Distractions in the Classroom Phase II: Student Classroom Use of Digital Devices for Non-Class Related Purposes. *Journal of Media Education*, 7(1), 5-32.
- Spitzer, M. (2014). Information technology in education: Risks and side effects. *Trends in Neuroscience and Education*, 3, 81-85.

Como alavancar negócios e crescer no e-commerce: estratégias de atração e fidelização

How to leverage business and grow in e-commerce: attraction and loyalty strategies

Inês Ribeiro¹, Luísa Lopes²  [0000-0003-2039-0125]

a38376@alunos.ipb.pt, luisa@ipb.pt

¹Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

²CiTUR, Portugal

²Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

Resumo. A acelerada evolução das tecnologias de informação, quer na Internet quer no e-commerce (Garcia et al., 2020) permite criar diversas oportunidades para as organizações. Com o auxílio da implementação de estratégias perspicazes de pré-venda, venda e pós-venda, as empresas favorecem a sua posição, de forma competitiva, no mercado digital. Neste sentido, o presente trabalho procura dar resposta à questão: Como alavancar os negócios e crescer nas plataformas de e-commerce, utilizando ferramentas de atração e fidelização de clientes? O objetivo primordial foca-se na compreensão e análise das estratégias de atração do público-alvo e de fidelização dos clientes, incluindo os aspetos emocionais intrínsecos à satisfação dos consumidores. Este estudo foi realizado tendo como metodologia base a pesquisa e análise bibliográfica, consolidando a informação recolhida, através da aplicação do Modelo AIDA. Esta metodologia permitiu, de forma sintética, analisar o comportamento do consumidor, desde a pesquisa às transações, face à realidade do e-commerce., sugerindo que é fundamental a criação de experiências positivas para os consumidores. Os principais fatores identificados como fulcrais para a maturação do e-commerce são o fomento do word of mouth e o desenvolvimento de relacionamentos com base na sensação de segurança, credibilidade, confiança e qualidade de informação. Deste modo, existe uma maior probabilidade de um crescimento exponencial dos negócios, adquirindo total progressão das vendas e aumentando, consequentemente, a notoriedade das marcas.

Palavras-Chave: E-commerce, Atração, Fidelização.

Abstract. The accelerated evolution of information technologies, whether on the Internet or in e-commerce (Garcia et al., 2020) allows the creation of several opportunities for organizations. With the help of the implementation of insightful pre-sales, sales, and post-sales strategies, companies favor their position, competitively, in the digital market. In this sense, this paper seeks to answer the question: How to leverage the business and grow in e-commerce platforms, using customer attraction and loyalty tools? The primary objective is focused on understanding and analyzing strategies to attract the target audience and customer loyalty, including the emotional aspects intrinsic to consumer satisfaction. This study was carried out with a methodology based on research and analysis of bibliography, consolidating the information collected, with the application of the AIDA Model. This allowed, in a synthetic way, to analyze consumer behavior, from research to transactions, in light of the reality of e-commerce, suggesting that it is essential to

create positive experiences for consumers. The main factors identified as crucial for the maturation of e-commerce are the promotion of word of mouth and the development of relationships based on the sense of security, credibility, trust, and quality of information. In this way, there is a greater probability of exponential growth of the business, acquiring total sales progression and, consequently, increasing the awareness of the brands.

Keywords: E-commerce, Attraction, Loyalty.

Referências/References

Garcia, J. M., Freire, O. B. D. L., Santos, E. B. A., & Andrade, J. (2020). Factors affecting satisfaction and loyalty to online group buying. *Revista de Gestão*, 27(3), 211-228.

Uma análise quantitativa do ensino de Português na China

A quantitative analysis on the teaching of Portuguese in China

Manuel João Pires  [0000-0002-1242-5319]

duarte@mail.sysu.edu.cn

Sun Yat-sen University, China.

Resumo. A China representa atualmente um mercado importante para a língua portuguesa devido ao seu potencial económico e aos interesses globais de competitividade e empregabilidade que lhe estão associados. Se excluirmos os países onde o ensino de português tem maior tradição, a maioria dos quais com consideráveis comunidades de imigrantes provenientes de países de língua portuguesa, a China e o Senegal - onde o português é ensinado como disciplina opcional no sistema de ensino oficial do país a cerca de 44 mil alunos - são os países onde o ensino de português regista um maior crescimento nos últimos anos (Ramos, 2020). Pese embora esta realidade, a tarefa de quantificar a verdadeira dimensão do ensino de Português na China encontra algumas dificuldades por questões relacionadas com a extensão do território e do número de instituições do ensino superior chinês. Neste estudo realizamos uma pesquisa documental e exploratória com o objetivo de atualizar, sistematizar e interpretar os números que ilustram a situação do português na China. As conclusões desta pesquisa revelam um significativo aumento do número de professores e estudantes; a categorização dos professores por nacionalidades; o rácio professor-aluno; a distribuição dos alunos segundo o tipo de cursos que frequentam, entre outros dados comparativos sobre o ensino de Português na China.

Palavras-Chave: Português língua estrangeira, China, Dados quantitativos.

Abstract. China is an important market for the Portuguese language due to its economic potential and its employability. In addition to countries with immigrant communities from Portuguese-speaking countries, China, and Senegal - where Portuguese is taught in the country's official education system to around 44,000 students - are the countries where the teaching of Portuguese has registered further growth (Ramos, 2020). Despite this fact, the task of quantifying the true extent of Portuguese teaching in China found some difficulties for issues related to the extension of the territory and the number of Chinese institutions of higher education. In this study, we conducted desk research and exploratory to update, organize and interpret the figures that illustrate the situation of Portuguese in China. The findings of this research reveal a significant increase in the number of professors and students; the categorization of teachers by nationality; the teacher-student ratio; the distribution of students according to the type of courses they attend, among other comparative data on Portuguese teaching in China.



Keywords: Portuguese as a foreign language, China, Quantitative data.

Referências/References

Ramos, L. F. (2020). Na China é impressionante: 50 universidades ensinam português a 5000 alunos. Acedido em 29 de dez. de 2020. Disponível em: <https://www.dn.pt/edicao-do-dia/05-mai-2020/na-china-e-impressionante-50-universidades-ensinam-portugues-a-5000-alunos-12138499.html>.

Formação contínua de professores: um exemplo em São Tomé e Príncipe

In-service teacher education: an example from São Tomé and Príncipe

Maria José Rodrigues¹ ^[0000-0003-1029-149X], Agostinho Sousa²,
Betina Lopes³ ^[0000-0003-0669-1650]

mrodrigues@ipb.pt, sousagostinho7@gmail.com, blopes@ua.pt

¹CIEB, Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

²Universidade de São Tomé e Príncipe, São Tomé e Príncipe.

³CIDTFF/Universidade de Aveiro, Portugal.

Resumo. Os professores constituem um dos recursos mais importantes para o sucesso educativo de qualquer sociedade. Neste sentido, agendas políticas internacionais têm vindo a salientar a importância da qualificação dos mesmos. Por exemplo, na Estratégia Continental para a Educação em África (2016–2025) da União Africana, da qual São Tomé e Príncipe (STP) faz parte desde 1975, o primeiro objetivo foca-se na revitalização da profissão docente no sentido de assegurar a sua qualidade nos mais variados níveis. Também a meta 4.c do Plano de Ação da UNESCO desenvolvido no âmbito da Agenda 2030 das Nações Unidas prevê aumentar substancialmente a oferta de professores qualificados, nomeadamente através da cooperação internacional. Nesta comunicação apresenta-se um Programa de formação contínua para professores (PFCP) no âmbito da biologia e das ciências naturais desenvolvido em contexto de cooperação entre diversas instituições santomenses e portuguesas no âmbito do Programa de Apoio Integrado ao Sistema Educativo de São Tomé e Príncipe (PAISE-STP). O PFCP foi implementado entre novembro 2020 e junho de 2021 e envolveu, de forma mais direta, 37 professores-formandos de STP, 2 formadores (um de nacionalidade portuguesa e outro de nacionalidade santomense) e uma assessora de uma universidade portuguesa. Serão descritas as estratégias e os recursos utilizados ao longo dos diversos módulos temáticos que constituem o PFCP. Serão ainda mapeadas as mais-valias e os desafios associados ao desenvolvimento profissional dos implicados (formadores e formandos) partindo-se da problematização de evidências recolhidas no âmbito da monitorização interna do PFCP, tais como questionários aplicados aos formandos, recursos educativos produzidos e ainda notas de campo (nomeadamente das sessões de formação e das reuniões de equipa) em articulação com literatura da especialidade no domínio da formação de professores e da cooperação para o desenvolvimento (e.g. Ferreira et al., 2015; Guthrie, 202; Lopes, 2020). Almeja-se que da partilha da experiência da 1ª edição do PFCP com os participantes da Lusconf2021 emergjam sugestões e recomendações para a 2ª edição do PFCP que está a iniciar, bem como para outros programas de formação de professores que estejam a ser desenvolvidos na comunidade lusófona.

Palavras-Chave: Cooperação internacional para o desenvolvimento, Educação em ciência(s), Formação contínua de professores, São Tomé e Príncipe, Desenvolvimento profissional.

Abstract. Teachers are one of the most important resources for the educational success of any society. In this sense, international policy agendas have been highlighting the importance of their qualification. For example, in the African Union's Continental Strategy for Education in Africa (2016-2025), of which São Tomé and Príncipe (STP) has been a member since 1975, the first goal focuses on revitalizing the teaching profession to ensure its quality at various levels. Also, the goal 4.c of the UNESCO Action Plan developed under the United Nations Agenda 2030 argues for a substantial increase in the supply of qualified teachers, including through international cooperation. This paper presents an in-service teacher education programme (TED), for teachers in the field of biology and natural sciences, developed in the context of cooperation between several Santomean and Portuguese institutions under the Programme of Integrated Support to the Education System of São Tomé and Príncipe (PAISE-STP). The teacher education programme was implemented between November 2020 and June 2021 and involved, more directly, 37 trainee teachers from STP, 2 trainers (one Portuguese and one Santomean) and an advisor from a Portuguese university. We will describe the strategies and resources used throughout the various thematic modules that constitute the TED. The added value and challenges associated with the professional development of those involved (trainers and trainees) will also be mapped out, based on the problematization of evidence collected during the internal monitoring of the TED, such as questionnaires applied to trainees, documental analysis of the educational resources produced and also field notes (particularly of training sessions and team meetings) in conjunction with scientific literature in the field of teacher training and development cooperation (e.g. Ferreira et al., 2015; Guthrie, 202; Lopes, 2020). It is expected that the sharing of the experience of the 1st edition of this TED with the Lusconf2021 participants will give rise to suggestions and recommendations for the 2nd edition of the TED, which is currently initiating, as well as for other teacher education programmes that are being developed in the Lusophone community.


Keywords: International cooperation for development, In-service teacher education, Professional development, São Tomé and Príncipe, Science education.

Referências/References

- African Union (2016). *Continent Education strategy for África CESA 2016-2025*. African Union: Adis Ababa.
- Ferreira, P., Faria, F., & Cardoso, F. (2015). *O papel de Portugal na arquitetura global do desenvolvimento: opções para o futuro da Cooperação Portuguesa*. Lisboa: IMVF & ECDPM.
- Guthrie, G. (2021). *Classroom Change in Sub-Saharan Africa in Foundations Classroom Change in Developing Countries*, Volume 2: Synthesis; Gerard Guthrie [self-published book].
- Lopes, B. (2020). As universidades públicas portuguesas e a capacitação na área da Educação em Ciências no âmbito da Cooperação Internacional para o Desenvolvimento: do mapeamento à sua problematização. *Revista Lusófona da Educação*, 47, 89-85.
- UNESCO (2015). *Education 2030: Incheon Declaration and Framework for Action towards inclusive and equitable quality education and lifelong learning for all*. Paris: UNESCO.

Relação entre custo de capital alheio e a qualidade da informação financeira em empresas do setor hoteleiro em Portugal

Relationship between the cost of debt capital and the quality of financial information in Portuguese companies of the hotel sector

Luciana Marisa Marques Vieira¹, Ana Paula Monte²  [0000-0001-9936-0142],
Jorge Manuel Alves²  [0000-0002-5168-8795]

a34487@alunos.ipb.pt, apmonte@ipb.pt, jorge@ipb.pt

¹Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

²UNIAG, Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

Resumo. O objetivo central deste trabalho é perceber se existe uma relação entre a Qualidade da Informação Financeira (QIF) e o custo de capital alheio das empresas, ou seja, pretende-se verificar se uma melhor QIF proporciona um menor custo de capital alheio. A análise tem como objeto de estudo empresas portuguesas do setor hoteleiro. Para isso, utilizou-se uma amostra constituída por 15.228 observações de empresas portuguesas do setor hoteleiro, obtida através da base de dados SABI, para o período compreendido entre 2011 e 2019. Após a medição da QIF, de acordo com o modelo de Jones (1991), o modelo de análise que permite verificar a relação entre as duas principais variáveis em estudo, ou seja, o custo de capital alheio, como variável dependente, e a QIF, como variável independente, é estimado por Ordinary Least Squares. São ainda consideradas outras variáveis independentes relacionadas com a estrutura de capital, como sejam a tangibilidade e rendibilidade dos ativos, a liquidez corrente, o risco de negócio e a dimensão da empresa. Os resultados empíricos evidenciam que existe uma relação de causa efeito entre a QIF e o custo de capital alheio, o que vai ao encontro da hipótese de investigação e que permite concluir que quanto menor é a QIF maior é o custo de capital alheio. Os resultados mostram ainda que a tangibilidade dos ativos, o risco de negócio e a dimensão apresentam uma relação negativa com o custo de capital alheio, ao passo que a rendibilidade apresenta uma relação positiva com o mesmo. Desta forma, os gestores das empresas deste setor devem ter em atenção estas variáveis, para conseguirem obter custos de financiamento externo mais baixos.

Palavras-Chave: Custo de capital alheio, Estrutura de capital, Qualidade de informação financeira, Setor hoteleiro.

Abstract. The main objective of this work is to understand if there is a relationship between the Quality of Financial Information (QFI) and the cost of debt capital of companies, ie, it is intended to verify whether a better QFI provides a lower cost of debt. The analysis has as object of study the Portuguese companies in the hotel sector. For this, was used a sample consisting of 15,228 observations of Portuguese companies in the hotel sector, taken through the SABI database, for the period between 2011 and 2019. After measurement the QFI according to Jones (1991) model, the analysis model that allows verifying the relationship between the two main variables under study, ie, the cost of debt capital, as a dependent variable, and the QFI, as an independent variable, is estimated by Ordinary Least Square. Other independent variables related to the capital structure are also considered, such as tangibility and profitability of assets, current liquidity, business risk and the size of

the company. The empirical results show that there is a cause-effect relationship between the QFI and the cost of debt capital, which is in line with the research hypothesis and allows to conclude that the lower the QFI the higher the cost of debt capital. The results also show that the tangibility of assets, business risk and size of the company have a negative relationship with the cost of debt, while profitability has a positive relationship with it. Thus, managers of companies in this sector must pay attention to these variables, in order to obtain lower external financing costs.



Keywords: Cost of debt capital, Capital structure, Quality of financial information, Hotel sector.

Referências/References

Jones, J. (1991). Earnings management during import relief investigations. *Journal of Accounting Research*, 29(2), 193-228.

Divulgação do Projeto (H)OLD ON: da conceção à sensibilização

Dissemination of the (H)OLD ON Project: from design to awareness

Graça Santos^{1,2} ^[0000-0002-9938-0431], Luísa Cramês^{1,2} ^[0000-0002-1465-7615]

gmsantos@ipb.pt, maria.crames@ipb.pt

¹Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

²CEAD/Universidade do Algarve, Portugal.

Resumo. A divulgação do projeto denominado “Participação cívica de pessoas mais velhas nas Universidades Seniores e na comunidade local - (H)OLD ON” enquadra-se na reflexão e partilha de conhecimentos em áreas relevantes no contexto português, nomeadamente no âmbito da intervenção e cidadania. O projeto pode contribuir com uma visão aprofundada e cientificamente fundamentada, a partir do conhecimento das experiências vividas pelos mais velhos e mediante a proposta de dinâmicas de interação e de participação ativas. Ao valorizar uma cultura de aprendizagem ao longo da vida, a partir do local e ao nível comunitário, pretende-se promover uma cidadania ativa, com o envolvimento das famílias, a mobilização de relações intergeracionais, o contributo de instituições e de iniciativas formais e não-formais. O projeto incide sobre a valorização da voz dos participantes (educandos mais velhos, educadores e lideranças das Universidades Seniores - US), a dinamização da participação pelos próprios intervenientes e o seu impacto na comunidade, a partir do nordeste transmontano de Portugal. Prevê-se recorrer a uma metodologia de investigação-ação participativa, predominantemente de natureza qualitativa, orientada para alcançar os objetivos definidos. O plano de investigação integra tarefas essenciais, que serão asseguradas pela equipa de investigação. Espera-se encontrar resultados que identifiquem características comuns nos participantes, ao nível da sua vida pessoal e profissional, para além de outros resultados inovadores, nomeadamente nas motivações dos adultos (educandos mais velhos, educadores e lideranças das US) e na identificação de elementos diferenciadores de práticas de participação ativa de pessoas mais velhas. Para a realização do projeto importa sensibilizar os potenciais intervenientes, bem como a comunidade mais alargada, dando a conhecer os vários momentos desde a sua conceção, implementação e divulgação.

Palavras-Chave: Educação, Participação cívica, Pessoas mais velhas, Universidades seniores, Comunidade local.

Abstract. The dissemination of the project called “Civic participation of older people in Senior Universities and in the local community - (H)OLD ON” is part of the reflection and sharing of knowledge in relevant areas in the Portuguese context, namely in the scope of intervention and citizenship. The project can contribute with an in-depth and scientifically based vision, from the knowledge of the experiences lived by the elderly and through the proposal of dynamics of interaction and active participation. By valuing a culture of lifelong learning, from the local to the community level, it is intended to promote an active citizenship, with the involvement of families, the mobilization of intergenerational relationships, the contribution of institutions and formal and non-formal initiatives. The project focuses on valuing the voice of the participants (older students, educators and leaders

of Senior Universities - SU), boosting participation by the participants themselves and its impact on the community, from the north east of Portugal. It is expected to resort to a methodology of participatory action-research, predominantly of a qualitative nature, aimed at achieving the defined objectives. The investigation plan includes essential tasks, which will be carried out by the investigation team. It is expected to find results that identify common characteristics in the participants, in terms of their personal and professional lives, in addition to other innovative results, namely in the motivations of adults (older students, educators and leaders of the SU) and in the identification of differentiating elements active participation practices of older people. In order to carry out the project, it is important to sensitize potential stakeholders, as well as the wider community, making known the various moments since its conception, implementation and dissemination.

Keywords: Education, Civic participation, Older people, Senior universities, Local community.

Afinidades entre as orientações do ensino da Matemática no Brasil e Portugal

Affinities between the guidelines of Mathematics teaching in Brazil and Portugal

Eliana Bizarro¹, Cristina Martins²  [0000-0002-2852-3765]

eliana.bizarro@hotmail.com, mcesm@ipb.pt

¹Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

²CIEB, Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

Resumo. A educação brasileira, há muito, tem enfrentado questionamentos relacionados com a sua qualidade. As reflexões são necessárias e pertinentes na medida em que haja investimentos para a correção/adequação da situação que se apresenta. Ao lado das deficiências nos níveis de leitura e escrita, está o baixo desempenho em matemática, iniciado já nos primeiros anos do Ensino Fundamental. Associado aos maus resultados constatamos a já cristalizada crença de que a matemática é um componente curricular difícil. Decorre daqui um questionamento pessoal: Como ajudar os alunos a construir os seus conhecimentos, capacidades e atitudes em matemática nos primeiros anos de escolaridade? Como conectar os conteúdos numa sequência adequada? Em que medida valorizar as estratégias peculiares dos alunos na resolução de problemas? Entendemos que estas e outras questões tenham uma relação direta com a formação dos professores, especialmente dos professores polivalentes, que têm uma formação profissional mais generalista. Entendemos que o modo como o professor ensina tem relação direta com a aprendizagem e, conseqüentemente, com os resultados do desempenho escolar. Destacamos aqui a importância do conhecimento sobre o conteúdo a ser ministrado, sua capacidade de encontrar maneiras de torna-lo compreensível e, sobretudo, útil a seus alunos. O trabalho de investigação iniciado no âmbito de um mestrado em educação tem, entre outros objetivos, compreender as concepções de professores unidocentes sobre o processo de ensino e aprendizagem em matemática. De forma a fundamentar estas concepções partimos de uma revisão de literatura sobre as principais linhas orientadoras do ensino e aprendizagem da matemática nos documentos curriculares oficiais no Brasil, bem como em alguns autores de referência, fazendo alguma relação com as atuais Aprendizagens essenciais homologadas em 2021 em Portugal. Entre outras destaca-se a importância de os alunos enfrentarem desafios, resolverem problemas, refletirem sobre os seus argumentos, sentirem confiança em fazer matemática. Assim, nesta comunicação pretendemos apresentar de forma sintética o estudo em curso, dando particular ênfase ao enquadramento teórico referido.

Palavras-Chave: Ensino da matemática, Linhas orientadoras oficiais, Brasil, Portugal, Revisão de literatura.

Abstract. Brazilian education has long faced questions related to its quality. Reflections are necessary and pertinent as far as there are investments to correct/adjust the situation that is being presented. Besides the deficiencies in reading and writing, there is the low performance in mathematics, which starts in the early years of elementary school. Associated with the poor results, we can see the

already crystallized belief that mathematics is a difficult curricular component. This raises a personal question: How to help students build their knowledge, skills and attitudes in mathematics in the early years of schooling? How to connect the contents in an appropriate sequence? To what extent should we value students' peculiar strategies in problem solving? We understand that these and other questions have a direct relationship with the training of teachers, especially multi-skilled teachers, who have a more generalist professional training. We understand that the way the teacher teaches is directly related to learning and, consequently, to the results of school performance. We emphasize here the importance of the teacher's knowledge about the content to be taught, his or her ability to find ways to make it understandable and, above all, useful to his or her students. The research work started in the scope of a master's degree in education has, among other objectives, to understand the conceptions of single-teacher teachers about the teaching and learning process in mathematics. In order to substantiate these conceptions we started with a literature review on the main guidelines of mathematics teaching and learning in the official curriculum documents in Brazil, as well as in some reference authors, making some relation with the current Essential Learning approved in 2021 in Portugal. Among others, we highlight the importance of students facing challenges, solving problems, reflecting on their arguments and feeling confident in doing mathematics. Thus, in this paper we intend to present a summary of the current study, giving particular emphasis to the theoretical framework.

Keywords: Teaching of mathematics, Official guidelines, Brazil, Portugal, Literature review.

Avaliação formativa: o comportamento interessa!

Formative assessment: behavior matters!

Pedro Pimenta¹, Cristina Martins²  [0000-0002-2852-3765]

ripsp14@hotmail.com, mcesm@ipb.pt

¹Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

²CIEB, Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

Resumo. Esta comunicação tem por base o Relatório Final de Estágio (RFE) realizado no âmbito da Prática de ensino supervisionada de um mestrado profissionalizante realizado em Portugal. Este relatório centrou-se no tema avaliação formativa. No Decreto-Lei n.º 55/2018, de 6 de julho, é possível ler que “a avaliação formativa é a principal modalidade de avaliação e permite obter informação privilegiada e sistemática nos diversos domínios curriculares, devendo, com o envolvimento dos alunos no processo de autorregulação das aprendizagens, fundamentar o apoio às mesmas, em articulação com dispositivos de informação dirigidos aos pais e encarregados de educação” (p. 2937). No desenvolvimento do RFE e simultaneamente do estágio optou-se pela realização de uma investigação sobre a prática. Numa primeira fase refletiu-se sobre as Experiências de Ensino e Aprendizagem (EEA) desenvolvidas em cada ciclo e área disciplinar a que respeita o referido mestrado. Posteriormente, foi efetuada uma reflexão sobre essa reflexão, centrada especificamente na avaliação formativa praticada, tendo, para tal, sido definidas questões de apoio, sustentadas no enquadramento teórico de referência. Concretamente, a EEA do 1.º Ciclo do Ensino Básico (CEB) intitulada Uma semana de estágio: porque o comportamento interessa teve como propósito a melhoria do comportamento dos alunos, através da diversificação de estratégias de ensino e aprendizagem e, sobretudo, colocando em prática preceitos da avaliação formativa, destacando-se: (i) a discussão promovida pelas questões colocadas pelo professor estagiário; (ii) o auscultar e articular as ideias e pontos de vista dos alunos; (iii) a definição de critérios de avaliação; e (iv) o dar aos alunos feedback das suas aprendizagens. Além da reflexão sobre as EEA foi ministrado um questionário aos alunos da turma. Da análise de conteúdo realizada às suas respostas percebeu-se que tinham uma noção abrangente sobre o que deverá ser considerado no processo de avaliação, sendo o comportamento o mais indicado. Assim, nesta comunicação pretende-se apresentar: (i) as principais características de uma avaliação formativa, tão enfatizada nos documentos orientadores oficiais portugueses; (ii) a reflexão sobre as práticas de avaliação formativa desenvolvidas no estágio do 1.º CEB; e (iii) as opiniões dos alunos da turma sobre a avaliação.

Palavras-Chave: Prática de ensino supervisionada, Estágio, Relatório final de estágio, Experiência de ensino e aprendizagem, Avaliação formativa.



Abstract. This communication is based on the Final Teacher Training Report (FTTR) carried out as part of the supervised teaching practice of a professional master's degree course held in Portugal. This report focused on the topic of formative assessment. In the Decree-Law no. 55/2018, of 6 July, it is possible to read that "formative assessment is the main evaluation modality and allows obtaining privileged and systematic information in the various curricular areas, and should,


with the involvement of students in the process of self-regulation of learning, underpin the support for the same, in articulation with information devices aimed at parents and guardians" (p. 2937). In the development of the FTTR and simultaneously of the teacher training it was decided to carry out an investigation about the practice. The first phase reflected on the Teaching and Learning Experiences (TLE) developed in each cycle and subject area of the master's degree. Subsequently, a reflection on this reflection was carried out, focusing specifically on the formative assessment practiced, and, for this purpose, supporting questions were defined, supported by the theoretical framework of reference. Specifically, the TLE of the 1st Cycle of Basic Education (CBE) entitled A week of teacher training: because behaviour matters had the purpose of improving the students' behaviour, through the diversification of teaching and learning strategies and, above all, putting into practice precepts of formative assessment, highlighting: (i) the discussion promoted by the questions posed by the trainee teacher; (ii) listening to and articulating the students' ideas and points of view; (iii) defining assessment criteria; and (iv) giving students feedback on their learning. In addition to the reflection on the EEA a questionnaire was administered to the students in the class. From the content analysis performed to their answers it was perceived that they had a broad notion about what should be considered in the assessment process, being behaviour the most suitable. Thus, in this communication we intend to present: (i) the main characteristics of a formative assessment, so emphasized in the Portuguese official guiding documents; (ii) the reflection on the formative assessment practices developed in the 1st CBE teacher training; and (iii) the class students' opinions about the assessment.

Keywords: Supervised teaching practice, Teacher training, Final teacher training report, Teaching and learning experience, Formative assessment.

Construção de recursos multimodais: para a promoção do português como língua de ciência

Building multimodal resources: toward the promotion of Portuguese as a language of science

Sílvia Araújo ^[0000-0003-4321-4511], Cesar Analide ^[0000-0002-7796-644X],

Ana Correia ^[0000-0001-8143-1125], Adriana Silva, José Monteiro

saraujo@ilch.uminho.pt, cesar.analide@di.uminho.pt,
anaV.moutinho@gmail.com, adriana_silva26@hotmail.com,
jdiogoxmonteiro@gmail.com

Universidade do Minho, Portugal.

Resumo. Nesta comunicação, é nosso objetivo apresentar um projeto de investigação que visa a criação de um portal de recursos multimodais em diferentes áreas de especialidade (Kress et al., 2014), tendo como público-alvo alunos, professores, investigadores e profissionais de diversas áreas científicas. Embora com necessidades diferentes, todos precisam de redigir textos de especialidade, utilizando terminologia adequada (Ciapuscio et al., 2005). Ao privilegiar textos em regime de acesso aberto, como são aqueles que encontramos nos repositórios académicos (Carvalho et al., 2010; Rettberg & Schmidt, 2015), este projeto pretende fazer jus ao forte investimento nacional e comunitário na promoção da Ciência Aberta e na valorização do português como língua de comunicação científica, em consonância com as políticas europeias do multilinguismo (Teixeira, 2016). O projeto assenta na construção de um motor de busca bilingue capaz de identificar equivalentes de tradução a partir de textos comparáveis e de disponibilizar recursos multimodais de comunicação de ciência de forma criativa, tais como infografias, jogos interativos, visitas virtuais a espaços culturais e científicos, vídeos educacionais, podcasts, mapeamento de áreas científicas a partir de bases de dados em acesso aberto, entre outros. Consideramos que o maior impacto do projeto será tornar a ciência mais acessível a todos e por conseguinte mais inclusiva. O potencial impacto do projeto decorre, ainda, da implementação de uma metodologia ativa que preconiza a criação de conteúdos multimodais a partir de artigos científicos. Ao mobilizar várias técnicas (nomeadamente em termos de data visualização a partir da compilação de corpora de especialidade) que permitem simplificar os textos científicos, os alunos familiarizam-se com os conceitos de uma determinada área ao mesmo tempo que desenvolvem várias competências inscritas no plano de ação para a educação digital 2021-2027. A conceção desta metodologia de mapeamento multimodal poderá também ser útil aos professores na renovação da sua prática pedagógica (Araújo, 2021) e para apoiar e disseminar esta prática em diferentes níveis de escolaridade, é nossa intenção elaborar guias pedagógicos com sugestões práticas que os docentes possam implementar em aula. Pretende-se, em suma, que este projeto possa fomentar o gosto pela ciência nos mais diversos públicos, principalmente nos mais jovens e, ainda, construir pontes entre áreas disciplinares habitualmente distantes através do cruzamento de vários olhares sobre a ciência.

Palavras-Chave: Repositórios académicos, Multimodalidade, Comunicação de ciência, Ciência aberta, Recursos linguísticos.

Abstract. In this communication, we wish to present a research project aimed at creating a portal of multimodal resources in different areas of speciality, targeting students, teachers, researchers and professionals from different scientific areas (Kress et al., 2014). Although with different needs, they all need to write specialised texts, using appropriate terminology (Ciapuscio et al., 2005). By privileging open access texts, such as those found in academic repositories (Carvalho et al., 2010; Rettberg & Schmidt, 2015), the project intends to do justice to the strong national and European investment in the promotion of Open Science and the valorisation of Portuguese as a language of scientific communication, in line with European policies of multilingualism (Teixeira, 2016). The central point of the project consists in the construction of a bilingual search engine with the purpose of identifying translation equivalents from comparable texts and providing creative multimodal resources, such as infographics, interactive games, virtual visits of cultural and scientific spaces, educational videos, podcasts, mapping of scientific areas from open access databases, among others. We expect the main impact of the project to be making science more accessible to all and therefore more inclusive. In addition, the potential impact stems from the implementation of an active methodology, which advocates the creation of multimodal content based on scientific articles. By mobilizing several techniques (such as data visualization from the compilation of specialty corpora) to simplify scientific texts, students become familiar with the concepts of a given area while developing several competences included in the digital education action plan (2021-2027). The conception of this multimodal mapping methodology may also be useful to teachers seeking to refresh their pedagogical practice (Araújo, 2021). To support and disseminate this methodology in different school levels, it is our intention to elaborate pedagogical guides with practical suggestions that teachers may implement in class. In sum, this project aims to foster a taste for science in the most diverse audiences, especially the youngest, and also to build bridges between usually distant disciplinary areas through the intersection of various outlooks on science.

Keywords: Academic repositories, Multimodality, Science communication, Open science, Linguistic resources.





Referências/References

- Araújo, S. (2021). O mapeamento multimodal como estratégia de promoção da literacia académica. In M.L.R. Remenche & M. L. Dionísio (Orgs.), *Ler e Escrever na Cibercultura: Concepções e práticas*. Campinas: Pontes Editores.
- Carvalho, J., Moreira, J. M., Rodrigues, E., & Saraiva, R. (2010). O repositório científico de acesso aberto de Portugal: origem, evolução e desafios. In M. J. Gomes & F. Rosa (Eds.), *Repositórios institucionais: democratizando o acesso ao conhecimento* (pp. 127-152). Salvador: EDUFBA.
- Ciapuscio, G. E., Kuguel, I., & Otañi, I. (2005). El conocimiento especializado: el texto de especialidad y los criterios para su tipologización. In M. T. Cabré Castellví & C. Bach (Eds.), *Coneixement, llenguatge i discurs especialitzat* (pp. 5-110). Barcelona: Institut Universitari de Lingüística.
- Kress, G., Jewitt, C., Ogborn, J. & Tsatsarelis, C. (2014). *Multimodal teaching and learning: The rhetorics of the science classroom*. London: Bloomsbury Academic.
- Rettberg, N., & Schmidt, B. (2015). OpenAIRE: Supporting a European open access mandate. *College & Research Libraries News*, 76(6), 306-310.

Teixeira, J. (2016). Português, língua de ciência? In J. Teixeira (Ed.), *O português como língua num mundo global - Problemas e potencialidades* (pp. 175-190). Húmus: Braga.

Projeto VIW: recorte de percursos de (in)visibilidade de mulheres lusófonas em Portugal

VIW Project: clipping of paths of (in)visibility of Lusophone women in Portugal

Benilde Moreira¹ ^[0000-0001-6915-9974], Cristina Martins¹ ^[0000-0002-2852-3765],
Cristina Mesquita¹ ^[0000-0002-4992-8614], Sofia Bergano² ^[0000-0002-9523-8884]

benilde.moreira@ipb.pt, mcesm@ipb.pt, cmmgp@ipb.pt,
sbergano@ipb.pt

¹CIEB, Instituto Politécnico de Bragança, Bragança, Portugal.

²Instituto Politécnico de Bragança, Portugal

²Centro de Investigação em Educação de Adultos e Intervenção Comunitária (CEAD-UA)lg), Portugal.

Resumo. A questão das migrações é de inquestionável atualidade e a sua análise a partir de uma lente de género revela especificidades e desafios que importa conhecer para melhor traçar linhas de intervenção. O projeto VIW – Voices of imigrante women – tem como objetivo principal: contribuir para a construção de um sistema de ensino superior inclusivo, abordando o grande desafio societal representado pelas migrações e, mais concretamente, os fluxos migratórios das mulheres no atual contexto europeu. No âmbito deste projeto foram analisados percursos de mulheres migrantes, originárias de países lusófonos e que dão conta da passagem da sua invisibilidade à sua afirmação no país de acolhimento. Neste trabalho apresentam-se os resultados obtidos a partir da análise de conteúdo de sete narrativas construídas a partir de entrevistas em profundidade. Da análise dos percursos migratórios destas mulheres ressaltam aspetos como: a importância da avaliação das oportunidades educativas (próprias e dos/as seus/suas filhos/as) na definição dos projetos migratórios; os desafios e dificuldades identificados como derivados da interseccionalidade de ser mulher imigrante; a sistemática referência às redes familiares como estratégia mobilizada para fazer face às dificuldades sentidas; e a reconfiguração identitária (numa perspetiva de acomodação à cultura de acolhimento ou de resistência) que estas mulheres identificam como necessária para efetivarem o seu esforço de inclusão. Dos resultados obtidos importa alertar as organizações educativas para a sua função primordial de acompanhar e apoiar estas mulheres nos seus processos educativos bem como os percursos educativos dos/das seus/uas filhos/as, com vista à participação efetiva na construção de reais condições para a igualdade entre homens e mulheres e entre as crianças do sexo masculino e feminino.

Palavras-Chave: Género, Migrações, Educação para a igualdade de género, Igualdade de oportunidades.




Abstract. The issue of migration is of unquestionable relevance and its analysis from a gender lens reveals specificities and challenges that are important to acknowledge to better outline lines of intervention. The main purpose of the VIW project - Voices of immigrant women is to contribute to the development of an inclusive higher education system, addressing the great societal challenge represented by migrations and, more specifically, the migratory flows of women in the current European

context. Within the scope of this project, the trajectories of migrant women, from Portuguese-speaking countries, have been analysed, and from there it is possible to identify the transition from invisibility to empowerment in the host country. This paper presents the outcomes obtained from the content analysis of seven narratives based on in-depth interviews. The analysis of the migratory routes of these women highlights issues such as: the importance of assessing the educational opportunities (their own and their children's); defining their migratory strategy; the challenges and difficulties identified as arising from the intersectionality of being an immigrant woman; the systematic reference to family networks as a strategy to deal with the difficulties experienced; and the identity restructuring (from the perspective of accommodation to the host culture or resistance) that these women identify as necessary to make their efforts of inclusion effective. From the results achieved, it is important to call the attention of educational organizations to their primary function of supporting and monitoring these women in their educational processes as well as the educational pathways of their children, to effectively participate in the establishment of real conditions for equality between men and women and between male and female children.

Keywords: Gender, Migration, Gender equality education, Equal opportunities.

Aprendizagem de uma língua adicional durante a pandemia – o caso do português

Learning an additional language during the pandemic – the case of the Portuguese language

Luciana Graça¹  [0000-0003-1384-9540], Cátia Martins²  [0000-0003-1524-5134],
Joana Pimentel³  [0000-0003-3272-177X]

luciana.graca@utoronto.ca, bragama@yorku.ca, jdemedei@uottawa.ca

¹CIDTFF/Universidade de Aveiro, Portugal.

²GECAL/UnB/CNPq/Universidade de Brasília, Brasil.

³Universidade de Otava, Canadá.

Resumo. A pandemia da Covid-19 gerou uma multiplicidade de desafios não só no processo de ensino de uma língua, em geral, como também de uma língua adicional (Alvarez, 2018), como é o nosso caso. Em simultâneo, trouxe também um conjunto ímpar de oportunidades para cada docente. Aliás, um pouco por todo o mundo, cada professor procurara identificar as estratégias que melhor poderiam funcionar nos seus contextos particulares de trabalho, sob as novas condições existentes, (também) para assegurar que a aprendizagem permaneceria acessível a todos os alunos. Nesta nossa contribuição, apresentaremos algumas das propostas didáticas por nós implementadas, em turmas universitárias de português como língua adicional, durante estes tempos pandémicos. Começaremos com um breve enquadramento teórico (Dolz, & Schneuwly, 2004; Vygotsky, 1978) justificativo das nossas práticas, em sala de aula, antes de apresentarmos quer o nosso contexto de atuação (Cardoso & Tavares, 2020; Ferreira & Marujo, 2010; Ribeiro, 2019) quer algumas das principais estratégias desenvolvidas com os nossos alunos. Também descreveremos a forma como os nossos discentes reagiram a tais atividades e concluiremos com uma exploração dos principais obstáculos encontrados e as respetivas respostas por nós dadas.

Palavras-Chave: Língua adicional, Língua portuguesa, Estratégias didáticas.

Abstract. The Covid-19 pandemic led to many challenges not only in the process of teaching a language in general, but also in additional language-teaching (Alvarez, 2018). At the same time, it has also brought a unique set of opportunities for teachers. All over the world, teachers sought to identify the strategies that could work best in their particular contexts under the new existing conditions, (also) to ensure that learning would remain accessible to all students. In this work, we present some of the didactic proposals implemented by us, in university classes of Portuguese as an additional language, during these pandemic times. We start with a brief theoretical framework (Dolz, & Schneuwly, 2004; Vygotsky, 1978) justifying our practices in the classroom, to then present our context of action (Cardoso & Tavares, 2020; Ferreira & Marujo, 2010; Ribeiro, 2019) and some of the main strategies developed with our students. We also describe our students' responses to such activities and conclude with an exploration of the main obstacles we encountered and the respective answers we found.



Keywords: Additional language, Portuguese language, Didactic strategies.

Referências/References

- Alvarez, M. L. (2018). O Português como Língua Estrangeira, Português como Língua de Herança (PLH), Português como Língua Adicional (PLA). *Domínios de Lingu@gem*, 12 (2), 772-783.
- Cardoso, I., & Tavares, V. (2020). *Teaching and Learning Portuguese in Canada: Multidisciplinary Contributions to SLA Research and Practice*. Boavista Press.
- Dolz, J., & Schneuwly, B. (2004). *Gêneros orais e escritos na escola*. Campinas, São Paulo: Mercado de Letras (Tradução e organização: Roxane Rojo; Gláís Sales Cordeiro).
- Ferreira, J. P. & Marujo, M. (2010). *Ensinar Português nas Universidades da América do Norte/ Teaching Portuguese in North American Universities*. Toronto: Instituto Camões & University of Toronto.
- Ribeiro, A. P. (2019). *O ensino-aprendizagem do português no Canadá: um contributo para a sua promoção*. Tese de doutoramento. Universidade Aberta, Lisboa, Portugal.
- Vygotsky, L. S. (1978) *Mind in Society: The development of higher psychological processes*. Cambridge: Harvard University Press.

Aprendizagens significativas: propostas e percursos, no ensino da língua portuguesa

Meaningful learning: proposals and paths, in Portuguese language teaching

Luciana Graça¹^[0000-0003-1384-9540], Sónia Pereira²^[0000-0001-9602-1241]

Luciana.graca@utoronto.ca, soniafepereira@gmail.com

¹CIDTFF/Universidade de Aveiro, Portugal.

²Agrupamento de Escolas de Loureiro, Portugal.

Resumo. A aprendizagem de uma língua constitui-se, indubitavelmente, como um processo durante o qual há uma multiplicidade de operações a ter lugar. Daí que, e na prática de ensino, *in loco*, importe adotar estratégias que, e comprovadamente, se tenham já revelado proficuas, enquanto facilitadoras da aprendizagem discente. Ora, a adoção de estratégias que tornem significativa a aprendizagem de uma língua é, na verdade, uma dessas possibilidades (Hanauer, 2012; Vygotsky, 1978). E, nesta nossa contribuição, apresentaremos projetos de língua concebidos segundo uma tal lógica de ação, e implementados quer numa turma do ensino básico, e em que o português é a língua materna, quer numa turma do ensino universitário, em que o português é já, por sua vez, uma língua adicional. O trabalho, nestes projetos, fora desenvolvido no quadro de uma pedagogia por géneros de textos (Dolz, & Schneuwly, 2004), concebidos como importantes ferramentas didáticas capazes de desbloquear a própria produção textual, oral e escrita, dos discentes, ao serem explorados conhecimentos anteriores dos alunos sobre, e muito particularmente, dimensões transversais a todos os géneros. E, entre os resultados obtidos, não poderíamos deixar de destacar a forma como reconheceram os alunos, de ambos os níveis de ensino, uma relevância ímpar às situações de aprendizagem criadas, quer relacionando os novos conhecimentos com as suas conceções prévias quer identificando a própria utilidade, prática, do novo conhecimento construído, explorando a língua em vários contextos de comunicação.

Palavras-Chave: Aprendizagem significativa, Língua portuguesa, Projetos didáticos.

Abstract. Learning a language is undoubtedly a process during which a multiplicity of operations takes place. In the teaching practice, *in loco*, it is then important to adopt strategies that, and demonstrably, have already proved to be fruitful, as facilitators of student learning. The adoption of strategies that make learning a language meaningful is, in fact, one of those possibilities (Hanauer, 2012; Vygotsky, 1978). In this contribution of ours, we will present language projects conceived according to such logic of action, and implemented either in a primary school class, in which Portuguese is the mother tongue, or in a university education class, in which the Portuguese is an additional language. The work in these projects had been developed within the framework of a pedagogy by genres of texts (Dolz, & Schneuwly, 2004), conceived as important didactic tools capable of unlocking the students' textual production (oral and written), by exploring the students' previous knowledge about, and very particularly, transversal dimensions to all genres. Among the results obtained, we would have to highlight the way in which students, from

both levels of education, recognized a unique relevance to the learning situations created, whether relating the new knowledge with their previous conceptions or identifying the usefulness of the new knowledge built, exploring the language in various contexts of communication.

Keywords: Meaningful learning, Portuguese language, Didactic projects.

Referências/References

Dolz, J., & Schneuwly, B. (2004). *Gêneros orais e escritos na escola*. Campinas, São Paulo: Mercado de Letras (Tradução e organização: Roxane Rojo; Gláís Sales Cordeiro).

Hanauer, D. I. (2012). Meaningful literacy: writing poetry in the language classroom. *Language teaching*, 45 (1), 105-115.

Vygotsky, L. S. (1978) *Mind in Society: The development of higher psychological processes*. Cambridge: Harvard University Press.

Mouros e Cristãos: da ibéria reconquistada à cristianização do novo mundo

Moors and Christians: from the reconquered Iberia to the christianisation of the new world

Alberto A. Araújo Fernandes ^[0000-0002-8714-4597]

a3fernandes@gmail.com

Universidade do Minho/Centro de Estudos de Comunicação e Sociedade, Portugal.

Resumo. As festas de Mouros e Cristãos recriam diversos episódios da reconquista da Península Ibérica aos árabes. A presença dos árabes foi uma realidade durante quase oito séculos, durante os quais ficaram muitas estórias, heróis e relatos de batalhas, que são alvo de efusivas recriações na atualidade. Envolvendo milhares de figurantes, e ainda mais de visitantes, estas festas são uma marca identitária de uma cultura local, uma memória coletiva que se mantém viva e que une as comunidades em torno de uma identidade comum. Entre os episódios recriados destacam-se alguns confrontos que, pela sua importância estratégica e/ou pela quantidade de combatentes em cada um dos exércitos, foram marcantes para o desenrolar da Reconquista Cristã. Mas também há lugar para os confrontos que apenas existiram no imaginário de alguns escritores, como é o caso da Canção de Rolando onde se relata a gesta de Carlos Magno e dos Doze Pares de França. As aventuras e conquistas de Carlos Magno ultrapassaram em muito o âmbito local e passaram fronteiras geográficas e temporais sendo, ainda na atualidade, representadas não só em Portugal ou Espanha, mas também em locais tão distintos como Brasil, São Tomé e Príncipe ou Perú. Estes fenómenos de inculturação que ocorreram sobretudo na sequência da expansão marítima e decorrentes dos processos de cristianização são o objeto deste artigo que pretende refletir sobre a transculturalidade, em particular, no mundo lusófono. A partir destas representações é possível discorrer sobre como uma cultura local se deslocaliza tornando-se local para uma nova comunidade que se apropria de elementos externos fazendo-os, também, seus.

Palavras-Chave: Festa, Mouros e Cristãos, Inculturação, Cristianização, Transculturalidade.

Abstract. The Moors and Christians festivals recreate several episodes of the period known as Reconquista which means the reconquest of the Iberian Peninsula from the Arabs occupation. The presence of the Arabs was a reality for almost eight centuries, during which many stories, battles, and heroes remained, and which are the subject of extraordinary recreations nowadays. Involving thousands of participants, and even more visitors, these festivals are a landmark of a local culture, a collective memory that is kept alive linking communities into a common identity. Among the episodes recreated, some of the confrontations stand out which, due to their strategic importance and/or the number of men in each one of the armies, were important for the development of the Christian Reconquest. But there is also place for confrontations that only existed in the imagination of a few writers, as is the case of Rolando's Song, which tells the story of the feats of Charlemagne and the Twelve Peers of France. The adventures and conquests of Charlemagne went far beyond the local sphere and crossed geographical and temporal boundaries, and are still

performed in the present not only in Portugal and Spain, but also in such different geographies as Brazil, São Tomé and Príncipe and Peru. These inculturation phenomena resulting from Christianisation processes following overseas expansion are the subject of this article which intends to reflect on transculturality, particularly in the Lusophone world. Based on these representations, it is possible to discuss how a local culture is relocated, becoming local to a new community which appropriates external elements and makes them its own.

Keywords: Festival, Moors and Christians, Inculturation, Christianization, Transculturality.

Aquisição das vogais átonas em Português Europeu: interface fonologia morfologia

Acquisition of the unstressed vowels in European Portuguese: phonology-morphology interface

Rita Santos ^[0000-0001-9820-8472]

rnazares@gmail.com

Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa/Centro de Linguística da Universidade de Lisboa, Portugal.

Resumo. Em Português Europeu (PE), vários estudos descrevem o desenvolvimento segmental e prosódico na infância (e.o., Amorim 2014; Costa 2010; Freitas 1997, e.o.); todavia, não existe uma descrição sistemática da aquisição do inventário vocálico. Assume-se, tradicionalmente, que as vogais são segmentos de aquisição precoce (Bernhardt & Stemberger 1998; e.o.), tendo, por isso, o estudo da sua aquisição sido negligenciado. O presente estudo pretende ajudar a colmatar essa lacuna existente nos estudos da aquisição da fonologia do PE. Para além, disso, a variação alofónica nas vogais está também associada a variação alomórfica (e.o., Mateus & Andrade 2000), o que motiva a exploração do impacto de constituintes morfológicos no processo da sua aquisição.

Neste trabalho, com os objetivos de testar (i) a sua aquisição precoce, tradicionalmente assumida na literatura, e (ii) o impacto da constituição morfológica neste processo, descreveremos a aquisição de [i, e, u] átonos, observando cada vogal no domínio dos constituintes *radical* e *marcador de classe*, em *nomes* e em *adjetivos*. Foram, ainda, identificadas as variantes fonéticas por cada vogal alvo, no sentido de observar tendências na aquisição de ponto de articulação e de altura.

Os dados obtidos permitem-nos questionar a aquisição precoce das vogais, comumente assumida na literatura, e revelam que: (i) a ordem crescente de aquisição das vogais é: [u] >> [e] >> [i]; (ii) existem diferenças de base fonológica e morfosintática na aquisição destas vogais: [e, u] são de aquisição precoce, e são primeiramente adquiridas como marcadores de classe e só depois no domínio de um radical; [i] é de aquisição tardia, sendo adquirida em radical mas não como marcador de classe nos *nomes*; (iii) as vogais [i, u] apresentam mais estabilidade no nó altura do que a vogal [e], que mostra mais estabilidade no nó ponto de articulação.

Palavras-Chave: Aquisição da linguagem, Fonologia, Morfologia, Vogais átonas, Português Europeu.

Abstract. In European Portuguese (EP), several studies describe the segmental and prosodic development in infancy (Amorim 2014; Costa 2010; Freitas 1997; a.o.); however, there is no systematic description of the acquisition of the vowel inventory. It is traditionally assumed that vowels are segments of early acquisition (Bernhardt & Stemberger 1998; a.o.), therefore the study of their acquisition has been neglected. This study aims to fill that gap in the acquisition studies of EP phonology. Furthermore, allophonic variation in vowels is also associated with allomorphic

variation (e.o., Mateus & Andrade 2000), which motivates the analysis of the impact of morphological constituents in the process of their acquisition.

This work describes the acquisition of unstressed [i, e, u] analyzing each vowel in the domain of the constituents *stem* and *class marker* both in nouns and in adjectives. The main goals of this study are (i) testing their early acquisition, which is traditionally assumed in the literature, and (ii) testing the impact of morphological constituency in this process. In order to observe trends in the acquisition of place of articulation and height, phonetic variants for each target vowel were also analyzed.

The given data allow us to query the commonly assumed early acquisition of vowels, and data reveal that: (i) the order of vowel acquisition is: [u] >> [e] >> [i]; (ii) there are phonological and morphosyntactic differences in the acquisition of these vowels: [e, u] are early acquired, and are previously acquired as class markers and only later in the domain of a stem; [i] is late-acquired, being acquired in radical but not as a class marker in nouns; (iii) the vowels [i, u] show more stability regarding height than the vowel [e], which shows more stability in place of articulation.








Keywords: Language acquisition, Phonology, Morphology, Unstressed vowels, European Portuguese.

Referências/References

- Amorim, C. (2014). Padrão de aquisição de contrastes do PE: a interação entre traços, segmentos e sílabas. Tese de Doutorado, Faculdade de Letras da Universidade do Porto, Porto, Portugal.
- Bernhardt, B., & Stemberger, J. (1998). Handbook of phonological development from the perspective of constraint-based nonlinear phonology. San Diego: Academic Press.
- Costa, T. (2010). The Acquisition of the Consonantal System in European Portuguese: Focus on Place and Manner Features. Tese de Doutorado, Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa, Lisboa, Portugal.
- Freitas, M. J. (1997). Aquisição da Estrutura Silábica do Português Europeu. Tese de Doutorado, Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa, Lisboa, Portugal.
- Mateus, M.H., & d'Andrade, E. (2000). *The Phonology of Portuguese*. Oxford: University Press.

Diferenças em escrita de palavras em 2000 e 2019 no 1.º CEB

Differences in spelling in 2000 and 2019 in primary education

Otília Sousa¹  [50000-0001-7755-2418], Patrícia Ferreira¹  [0000-0002-6637-7914],
Teresa Costa-Pereira⁵  [0000-0002-2231-8269], Marina Fuertes^{1,3}  [0000-0001-7061-5092],
Rui Alves²  [0000-0002-8112-5184], Renan Sargiani³  [0000-0002-6520-6515], Encarnação Silva¹,
Núria Perpétua⁴, Cláudia Raquel Silva⁴, Ana Paula Vale⁴  [00000003-4392-8637]

otilias@eselx.ipl.pt, patriciaf@eselx.ipl.pt,
teresa.costa.pereira@hotmail.com, marinaf@eselx.ipl.pt,
ralves@fpce.up.pt, sargiani@gmail.com, esilva@eselx.ipl.pt,
nuriamicaela@gmail.com, claudia_raquel@live.com.pt,
pvale@utad.pt

¹Instituto Politécnico de Lisboa, Portugal.

²Universidade do Porto, Portugal.

³Universidade Cruzeiro do Sul, Brasil.

⁴Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro, Portugal.

⁵UIDEF/Universidade de Lisboa, Portugal.

Resumo. A Educação em Portugal tem sofrido muitas mudanças nas últimas duas décadas. Mudaram orientações políticas quer para o ensino, quer para a formação inicial e contínua de professores, quer, ainda, os processos e práticas de avaliação das instituições educativas, dos professores e dos estudantes. No ensino do Português, também têm havido muitas mudanças: de programas (1991; 2009; 2015), de metas de aprendizagem (2009, 2015); criação do referencial de Aprendizagens Essenciais (2018), Perfil do aluno (2017), e, finalmente o despacho 6605-A/2021, de 6 de julho. Haverá mudanças nas competências de escrita? Não há estudos que avaliem comparativamente as competências de escrita de palavras neste período temporal. É consensual que aprendizagem deficiente nesta competência tem repercussão na trajetória escolar, compreensão e fluência da leitura, e na escrita compositiva (Vale & Sousa, 2017). Este estudo pretende contribuir para o preenchimento desta lacuna. Apresenta-se um recorte da investigação do projeto – CEO - Competências de escrita no 1o ciclo: que mudanças no conhecimento ortográfico em duas décadas?. Este visa investigar aprendizagens de escrita em alunos de 1.º Ciclo de ensino básico (2.º, 3.º e 4.º anos de escolaridade), comparando corpora de 2000 e de 2019, com especial ênfase na escrita de palavras (spelling). Neste estudo, comparam-se os desvios de escrita de palavras num subcorpora - 240 recontos - de corpora recolhidos em 2000 e em 2019, em escolas públicas da grande Lisboa. A análise é qualitativa e quantitativa. Após o levantamento dos desvios, estes foram categorizados e analisados (Vale & Sousa, no prelo). Os resultados mostram que os textos de 2019 são menos extensos e contêm, em proporção, mais erros do que os de 2000. Estes dados são discutidos tendo em conta as necessidades atuais do ensino.

Palavras-Chave: Ortografia, Escrita de palavras, Mudança educativa, 1.º ciclo de Ensino básico.

Abstract. Education in Portugal has undergone many changes in the last two decades. The political landscape has changed for teaching and for teachers' training (initial and ongoing), as well as for the assessment processes and practices of schools, teachers and students. With regards to the teaching of Portuguese, there have also been many changes: syllabus (1991; 2009; 2015), standards (2009, 2015); the creation of the Essential Learning framework (2018), Student Profile (2017), and, finally, the 6605-A/2021 July 6th order. Will there be changes in writing skills? There are no studies that analyse students' writing skills in this time period. It's well established that poor spelling impact on school trajectory, reading comprehension and fluency, and on compositional writing (Vale & Sousa, 2017). This study seeks to bridge some of that knowledge gap as part of the wider project – CEO -Writing skills in the 1st cycle: what changes in spelling knowledge in two decades?. The project aims to investigate 2nd, 3rd and 4th graders' spelling skills, comparing corpora from 2000 and 2019. In this study, the spelling errors are compared in a subcorpora - 240 retellings - of corpora collected in 2000 and 2019, in public schools in the Lisbon area. The analysis is qualitative and quantitative, and the errors were categorized and analysed (Vale & Sousa, in press). The results show that the 2019 texts are less extensive and contain, in proportion, more errors than the 2000 texts. This data is discussed taking into account the current educational needs.

Keywords: Orthography, Spelling, Educational change, Primary education.

Referências/References

- Vale, A.P. & Sousa, O. (2019). A análise dos erros ortográficos como instrumento para compreender o desenvolvimento e apoiar o ensino da escrita. In Renan de Almeida Sargiani (Ed.), *“Como as crianças aprendem a ler e escrever e como ensiná-las eficazmente: um guia teórico-prático baseado em evidências científicas”* (pp. 52-69). Porto Alegre: ArtMed/Penso.
- Vale, A. P. & Sousa, O. (2017). Conhecimento ortográfico e escrita. *Da Investigação às Práticas: Estudos Educacionais*, 7 (3), 3-7.

O olhar nostálgico do (não) Retorno, de Dulce Maria Cardoso

The nostalgic look of the (non) Return, by Dulce Maria Cardoso

Anabela Martins Coutinho

mcoutinho@ua.pt

Universidade de Aveiro, Portugal.

Resumo. O presente artigo tem como objetivo analisar o romance *O Retorno*, da escritora Dulce Maria Cardoso, que se afirma pela diferença, sendo uma “mulher que transforma o sentimento de mal-estar em ficção (...), altamente sensível e comprometida com as causas sociais que envolvem a sociedade da qual faz parte” (Machado, 2014, p. 96). Como destacou a revista *Ler* na capa de edição de outubro de 2011, foi o “primeiro grande romance sobre quem regressou de África”, respeitante ao quotidiano de Dulce Maria Cardoso, incide sobre o regresso de muitos ‘retornados’ de Angola a um não lugar - Portugal, a representação da “metrópole”, a década de 70, o fim do imperialismo e o período conturbado associado à descolonização dos antigos territórios ultramarinos em África, sendo uma das maiores influências e agentes de modificação na sociedade portuguesa pós-revolução. Este lado autobiográfico despertou a minha atenção, pois a escritora vai, efetivamente, contar uma história, mas a dedicatória, “*Aos desterrados*” (Cardoso, 2011, p. 5), enquanto elemento paratextual, antecipa o carácter inesperado deste romance. Assim, atendendo a que Dulce Maria Cardoso nos oferece um cenário humano menos utópico onde dão concebidas representações diversas dos mediadores na dinâmica pós-colonial e são produzidas imagens distintas das relações sociais e humanas entre as personagens da metrópole e de África, abordar-se-ão a questão da migração portuguesa da década de 70, o fim do imperialismo e a representação da metrópole, considerando o contexto literário em que o livro se insere.



Palavras-Chave: Retornados, *O Retorno*, Literatura pós-colonial, Dulce Maria Cardoso.

Abstract. The present article aims to analyse the novel *O Retorno*, by the writer Dulce Maria Cardoso, who affirms herself by her difference, being a "woman who transforms the feeling of unease into fiction (...), highly sensitive and committed to the social causes which involve the society she is part of" (Machado, 2014, p. 96). As the magazine *Ler* emphasized on the cover of its October 2011 issue, it was the "first great novel about those returned from Africa", concerning the everyday life of Dulce Maria Cardoso, focuses on the return of many 'returnees' from Angola to a non-place - Portugal, the representation of the "metropolis", the 1970's decade, the end of imperialism and the turbulent period associated with the decolonisation of the former overseas territories in Africa, being one of the major influences on and agents of change in post-revolution Portuguese society. This autobiographical side aroused my attention, because the writer will, effectively, tell a story, but the dedication, "*Aos desterrados*" (Cardoso, 2011, p. 5), as a paratextual element, anticipates the unexpected plot of this novel. Therefore, given that Dulce Maria Cardoso offers us a less utopian human scenario where diverse representations of mediators are conceived in the post-colonial dynamics and different images of the social and human relations between the characters from the metropolis and from Africa are produced, we will address the issue of Portuguese migration in the 1970's, the end of imperialism and the representation of the metropolis, considering the literary context in which the book is set.

Keywords: Returnees, *O Retorno*, Postcolonial literature, Dulce Maria Cardoso.

Recursos didáticos na aprendizagem do conhecimento do mundo

Didactic resources in learning of the world knowledge

Catarina Silva, Ilda Freire-Ribeiro ^[0000-0003-1033-8614], Carlos Teixeira ^[0000-0002-7303-3570]

cpds1994@gmail.com, ilda@ipb.pt, ccteixeira@ipb.pt

Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

Resumo. Com este resumo pretende-se apresentar parte do processo de ação pedagógica realizada na Prática de Ensino Supervisionada (PES), inserida no plano de estudo do curso de Mestrado em Educação Pré-Escolar e Ensino do 1.º Ciclo do Ensino Básico. Optou-se por seguir uma linha investigativa incluindo a temática do uso de recursos didáticos na abordagem aos conteúdos inerentes à área do conhecimento do mundo. Partiu-se da ideia de que os recursos didáticos, utilizados nos mais diversos contextos educativos, são fundamentais para a construção de conhecimento sobre o mundo. A utilização de imagens, vídeos, cartazes, mapas e atividades práticas, por exemplo, facilita o entendimento, a análise e a interpretação por parte das crianças. A manipulação e exploração de vários recursos didáticos oferecem maiores oportunidades da criança se desenvolver enquanto experimenter, pois descobre, inventa e aprende. Por conseguinte, é importante que ela tenha à sua disposição um leque variado e rico de diferentes recursos e, tenha a oportunidade de os manusear livremente, sozinha ou em grupo. Ao longo da PES, procurou-se proporcionar experiências de ensino e aprendizagem que promovessem a exploração e manipulação de diversos recursos didáticos, desafiando as crianças à ação. Desta forma, tentou perceber-se de que forma os vários recursos didáticos podem sustentar e contribuir positivamente para a aprendizagem das crianças e, conseqüentemente para o conhecimento do mundo que as rodeia. Desenvolveu-se uma investigação de natureza qualitativa, com um grupo de vinte e quatro crianças da Educação Pré-Escolar com idades de três e seis anos. Recorreu-se à observação participante, notas de campo e grelha de observação. A análise dos dados indica que a manipulação e utilização de vários recursos didáticos leva a que haja uma maior motivação e empenho na realização das atividades, contribuindo para aprendizagens significativas em diferentes áreas de conhecimento.

Palavras-Chave: Recursos didáticos, Conhecimento do Mundo, Prática de Ensino Supervisionada, Pré-Escolar.


Abstract. This abstract intended to present part of the process of pedagogical action carried out in the Supervised Teaching Practice (PES), inserted in the study plan of the master's course in Preschool Education and Teaching of the 1st Cycle of Basic Education. We chose to follow an investigative line including the theme of the use of didactic resources in the approach to the contents inherent to the area of knowledge of the world. It started from the idea that didactic resources, used in various educational contexts, are fundamental for the construction of knowledge about the world. The use of images, videos, posters, maps, and practical activities, for example, facilitates the understanding, analysis, and interpretation of children. The manipulation and exploitation of various teaching resources offer greater opportunities for the child to develop while experimenting, as he discovers, invents, and learns. It is therefore important that it has at its disposal a wide range and rich of different resources and can handle them freely, alone or in groups. Throughout

pes, we sought to provide teaching and learning experiences that promoted the exploration and manipulation of various teaching resources, challenging children to action. Thus, it tried to understand how the various teaching resources can sustain and contribute positively to the children's learning and, consequently, to the knowledge of the world around them. Qualitative research was carried out with a group of twenty-four preschool children aged three and six years. Participant observation, field notes, and observation grid were used. Data analysis indicates that the manipulation and use of various teaching resources lead to greater motivation and commitment to the performance of activities, contributing to significant learning in different knowledge areas.

Keywords: Teaching Resources, Knowledge of the World, Supervised Teaching Practice, Preschool.

A cidadania está na escola!

Citizenship is in school!

Jéssica Ribeiro, Ilda Freire-Ribeiro ^[0000-0003-1033-8614]

jessieteixeira@outlook.pt, ilda@ipb.pt

Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

Resumo. A escola reflete preocupações transversais à sociedade, que envolvem diferentes dimensões da educação para a cidadania, como por exemplo: direitos humanos, igualdade, interculturalidade. Com todas as mudanças que se vão sentindo na sociedade do século XXI, com um crescente mosaico intercultural, é de extrema importância educar para a cidadania, refletindo criticamente, desmitificando conceitos, não deixando que se criem estereótipos ou qualquer tipo de preconceito ou discriminação. Importa que as crianças se tornem cidadãos ativos, participativos e construam competências essenciais de formação cidadã. A educação para e na cidadania constitui-se desta forma como um desafio para todos os sectores da sociedade, e em particular para a escola que se assume como um espaço privilegiado para a construção de práticas de cidadania. A presente comunicação surge no âmbito da Prática de Ensino Supervisionada do Mestrado em Educação Pré-Escolar e Ensino do 1.º Ciclo do Ensino Básico e o principal objetivo da investigação é entender como abordar as questões de cidadania em contexto de 1.º Ciclo do Ensino Básico, promovendo experiências de ensino e aprendizagem que considerem os pressupostos da Estratégia Nacional de Educação para a Cidadania. O estudo é de cariz qualitativo e desenvolveu-se com um grupo de 4.º ano de escolaridade, com vinte e cinco crianças. Para a recolha de dados recorreu-se à observação direta, às notas de campo, aos registos fotográficos e a grelhas de observação. A análise permitiu verificar que a realização das atividades potencializou o conhecimento de novas culturas por parte das crianças, permitindo aprender sobre o “outro” e respeitá-lo como cidadão pleno de direitos, na sociedade e no mundo. Verificou-se também que as crianças passaram a refletir mais sobre as próprias atitudes, a argumentar, a escutar e respeitar os pontos de vista diferentes dos delas.

Palavras-Chave: Prática de ensino supervisionada, Cidadania, Escola do 1.º ciclo do ensino básico, Crianças.






Abstract. The school reflects transversal concerns to society, which involve different dimensions of education for citizenship, such as human rights, equality, interculturality. With all the changes that are being felt in 21st-century society, with a growing intercultural mosaic, it is of utmost importance to educate for citizenship, reflecting critically, demystifying concepts, not allowing stereotypes or any kind of prejudice or discrimination to be created. Children must become active, participatory citizens and build essential citizenship training skills. Education for and in citizenship is, therefore, a challenge for all sectors of society, particularly for schools, which are seen as a privileged space for the construction of citizenship practices. The present communication result from the context of the Supervised Teaching Practice of the Master in Pre-school Education and Primary School Teaching and the main objective of the research is to understand how to report the issues of citizenship in the context of Primary School, promoting teaching and learning experiences that consider the assumptions of the National Strategy for

Citizenship Education. The study is qualitative and was developed with a group of twenty-five children in the 4th year of school. Data were collected through direct observation, field notes, photographic records, and observation grids. The analysis allowed us to verify that the carrying out of the activities enhanced the children's knowledge of new cultures, allowing them to learn about the 'other' and to respect him/her as a citizen with full rights in society and the world. It was also verified that the children started to reflect more on their attitudes, to argue, to listen, and to respect different points of view.

Keywords: Supervised teaching practice, Citizenship, Primary school, Children.

Doença de parkinson: estudo epidemiológico de diagnósticos ativos no distrito de Bragança

Parkinson's disease: epidemiological study of active diagnoses in the district of Bragança

Adília Fernandes¹ ^[0000-0003-1658-4509], Carlos Pires Magalhães¹ ^[0000-0003-0170-8062],
Maria Augusta Mata¹ ^[0000-0002-6167-4506], Maria Helena Pimentel¹ ^[0000-0002-0930-7469],
Maria Silvano² ^[0000-0002-2796-2993]

adilia@ipb.pt, cmagalhaes@ipb.pt,
augustamata@ipb.pt, hpimentel@ipb.pt, jsilvano@ipb.pt

¹Instituto Politécnico de Bragança, Portugal

¹Unidade de Investigação em Ciências da Saúde: Enfermagem (UICISA: E), Portugal.

²Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

Resumo. A doença de Parkinson constitui uma das doenças neurodegenerativas mais frequentes e que, invariavelmente, vai afetar a qualidade de vida do doente e da família. Segundo a Associação Portuguesa de Doentes de Parkinson (s/d) existem em Portugal entre 18 a 20 mil doentes de Parkinson, sendo que, as pessoas que vivem com a doença vão necessitar de um apoio continuado e de respostas sociais e de saúde que contribuam para a manutenção ou melhoria do seu bem-estar e da qualidade de vida individual e familiar. No âmbito do projeto NEUROQUALYFAM, submetido pela Universidade de Salamanca, tendo como parceiros: em Espanha, a Gerencia Regional de Salud de Castilla e León, a Agrupación estratégica innovadora (AEI) Clúster SIVI: Soluciones innovadoras para la vida independiente, a Deputación Provincial de Salamanca. Em Portugal, o Instituto Politécnico de Bragança (IPB), o Instituto Politécnico da Guarda (IPG), a ADM Estrela – Associação Social e Desenvolvimento. Aprovado no “Programa de Cooperação Transfronteiriça, Interreg V-A Espanha-Portugal (POCTEP) 2014-2020”, com o código 0541_NEURO_QUALYFAM_6_E e, com o objetivo de conhecer a prevalência de diagnósticos ativos da Doença de Parkinson no distrito de Bragança desenvolveu-se o presente estudo. Estudo epidemiológico descritivo simples, com recurso a dados fornecidos pela Unidade Local de Saúde do Nordeste (ULSNE-EPE) relativos ao ano de 2019. No ano em questão existiam 659 diagnósticos ativos de Doença de Parkinson no distrito de Bragança, sendo mais prevalentes a partir dos 65 anos de idade e no sexo feminino. O concelho com maior prevalência de diagnósticos ativos foi o de Freixo de Espada à Cinta (1,33%) enquanto que os concelhos de Mirandela e Mogadouro foram os que registam menores valores (0,39% cada). No distrito verificou-se uma prevalência global de 0,53%. Enquanto doença neurodegenerativa, a doença de Parkinson está intimamente associada ao envelhecimento da população pelo que, sendo o distrito do Bragança marcado pelo envelhecimento demográfico, urge a implementação de medidas de apoio a doentes e famílias.

Palavras-Chave: Doença de parkinson, Prevalência, Diagnósticos ativos.

Abstract. Parkinson's disease is one of the most common neurodegenerative diseases and which, invariably, will affect both the patient and family quality of life.

According to the Portuguese Parkinson Patient Association (s/d) in Portugal there are between 18 and 20 thousand Parkinson's patients, and so, people living with the disease will need continued support and social and health responses that contribute to the maintenance or improvement of their well-being and individual and family quality of life. Within NEUROQUALYFAM project submitted by the University of Salamanca (USAL), having as partners: in Spain, Gerencia Regional de Salud de Castilla y León, a Agrupación estratégica innovadora (AEI) Clúster SIVI: Innovative solutions for independent life, Deputación Provincial de Salamanca. In Portugal, Polytechnic Institute of Bragança, Polytechnic Institute of Guarda (IPG), ADM Estrela- Social and Development Association. Approved in the “Cross-border Cooperation Programme, Interreg V-A Spain-Portugal (POCTEP) 2014-2020”, with code 0541_NEURO_QUALYFAM_6_E, and aiming to know the prevalence of active diagnoses of Parkinson's Disease in the district of Bragança, was designed the presente study. Simple descriptive epidemiological study, using data provided by the Local Health Unit of the Northeast (ULSNE-EPE) for the year 2019. In the year under study, there were 659 active diagnoses of Parkinson's Disease in the district of Bragança, being more prevalent from 65 years of age onwards and in women. The municipality with higher prevalence of active diagnoses was Freixo de Espada à Cinta (1.33%) while the municipalities of Mirandela and Mogadouro were the ones with the lowest values (0.39% each). Globally in the district there was a prevalence of 0.53%. As a neurodegenerative disease, Parkinson's disease is closely associated with the aging of the population and, as the district of Bragança is marked by the demographic aging, it is urgent to implement measures to support both patients and families.


Keywords: Parkinson's disease, Prevalence, Active diagnoses.

Referências/References

Associação Portuguesa de Doentes de Parkinson (s/d). Junte-se à APDPK. Acedido em 24-09-2021. Disponível em: <https://parkinson.pt/>

Análise do sistema de ensino brasileiro e português na sociedade do conhecimento

Analysis of the Brazilian and Portuguese education system in the knowledge society

Daniel Kravicz^{1,2}, Bernadete de L. Bittencourt²  [0000-0002-1620-314X],
Vanessa I. Rasoto¹

daniel.kravicz@gmail.com, bernadete@ipb.pt,
vrasoto@gmail.com

¹PPGGP, Universidade Tecnológica Federal do Paraná, Brasil.

²Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

Resumo. A sociedade do conhecimento carece de capital humano e o desenvolvimento de habilidades, competências e conhecimento. A proliferação da indústria exigiu que fosse formado um conjunto de trabalhadores aptos a exercerem atividades fabris de modo ordenado, disciplinado e servil. Assim, ao longo do tempo, os capitalistas entenderam que a eficiência da produção dependia da organização escolar e dos processos educativos. Desse modo, o objetivo do presente artigo é investigar a relação trabalho-escola, delinear o contexto econômico neoliberal e a organização do sistema de ensino do Brasil e de Portugal. Visando atingir o objetivo proposto, esta pesquisa teve um caráter exploratório da temática, com uma abordagem qualitativa. Durante a revisão bibliográfica analisaram-se artigos científicos, publicações diversas e obras relacionados à temática do capital humano, economia, política, educação, escola e trabalho. Os autores principais utilizados foram Demerval Saviani, Mariano Fernández Enguita, David Harvey, José Carlos Libâneo e Gaudêncio Frigotto. Os dados secundários foram obtidos nas legislações e documentos brasileiros e portugueses, entre eles o Serviço de Estrangeiros e Fronteiras e Observatório das Migrações. Dentre os resultados constatou-se que o Brasil e Portugal oferecem doze anos de escolaridade. Ambos os países dividem o ensino em básico, secundário e superior o que reflete a necessidade de formação de trabalhadores para a sociedade de mercado. O Brasil oferece educação pré-escolar e educação básica, obrigatória e gratuita, dos 4 aos 17 anos de idade e Portugal oferta educação básica e obrigatória dos 6 aos 18 anos de idade, cessando a obrigatoriedade ao completar 12 anos de estudo ou aos 18 anos de idade. Em termos de educação de jovens e Adultos o Brasil oportuniza ensino gratuito, algo não evidente na legislação portuguesa. Como principais conclusões, observou-se que a equivalência educacional possibilita matrículas de brasileiros no sistema de ensino português com flutuações migratórias ao longo dos anos e que a educação apresenta a bifurcação encontrada no referencial teórico, ou seja, ensino fundamental voltado ao mínimo necessário para inserção no mercado de trabalho, com relação implícita, e ensino médio com relação direta ao trabalho.

Palavras-Chave: Capital humano, Educação, Sistema de ensino, Brasil, Portugal.

Abstracts. The knowledge society lacks human capital and the development of skills, competencies and knowledge. The proliferation of industry required the formation of a pool of workers capable of carrying out factory activities in an orderly, disciplined and servile manner. Thus, over time, capitalists understood that the

efficiency of production depended on the organization of schools and educational processes. This aim article is to investigate the work-school relationship, outline the neoliberal economic context and the organization of the educational system in Brazil and Portugal. This research had an exploratory character, with a qualitative approach. During the literature review, we analyzed scientific articles, various publications and works related to the themes of human capital, economics, politics, education, school and work. The main authors used were Demerval Saviani, Mariano Fernández Enguita, David Harvey, José Carlos Libâneo and Gaudêncio Frigotto. Secondary data were obtained from Brazilian and Portuguese legislation and documents, including the Foreigners and Borders Service and the Migration Observatory. Among the results, we found that Brazil and Portugal offer twelve years of schooling. Both countries divide education into basic, secondary and higher education, which reflects the need to train workers for a market society. Brazil offers pre-school and basic education, compulsory and free, from 4 to 17 years of age, and Portugal offers basic and compulsory education from 6 to 18 years of age, the mandatory end of which is when completing 12 years of study or at 18 years of age. In terms of youth and adult education, Brazil offers free education, something not evident in Portuguese legislation. As main conclusions, it was observed that educational equivalence allows Brazilians to enrol in the Portuguese education system with migratory fluctuations over the years and that education presents the bifurcation found in the theoretical framework, that is, a fundamental education focused on the minimum necessary for entry into the labour market, with an implicit relationship, and secondary education, with a direct relationship with work.

Keywords: Human capital, Education, Education system, Brazil, Portugal.

Que farei com este texto?- a poesia no 1.º ciclo do ensino básico

What shall I do with this text?-poetry at elementary school

Carla Guerreiro  [0000-0002-8244-6238]

carlaguerreiro@ipb.pt

Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

Resumo. No âmbito da unidade curricular Iniciação à prática profissional-2- IPP-2- cadeira do 3.º ano da Licenciatura em Educação Básica, de uma instituição de Ensino Superior do Norte de Portugal, que permite o contacto dos discentes com realidades educativas diversificadas, que englobam da Creche ao 2.º Ciclo do Ensino Básico, os estudantes manifestaram necessidade de aprofundar o seu conhecimento sobre o texto poético de potencial recepção infantil, bem como de conhecer estratégias pedagógicas para o abordarem. Esta necessidade manifestou-se com particular acuidade nos estudantes que haviam frequentado o contexto educativo de 1.º Ciclo do ensino Básico, uma vez que nas diferentes instituições pertencentes a este ciclo, em que os mesmos estagiaram, esta era a modalidade textual menos valorizada e trabalhada. Cientes da importância e das especificidades linguísticas, semânticas e pragmáticas da Poesia, sustentados em autores que se têm debruçado sobre esse modo literário (Silva, 2018; Siméon, 2015), apresentamos alguns textos poéticos de potencial recepção infantojuvenil, bem como algumas estratégias pedagógicas que, decerto, permitirão abordagens motivadoras e diversificadas para trabalhar esta modalidade textual e, sobretudo, permitirão aproximar afetivamente as crianças das suas particulares potencialidades fônicas, prosódicas e semânticas.

Palavras-Chave: Texto poético, Crianças, Estratégias pedagógicas, 1.º Ciclo.

Abstract. In the scope of the curricular unit Initiation to professional practice-2- IPP-2-, 3rd year subject of the Degree in Basic Education, of a Higher Education institution in the North of Portugal, which allows students to come into contact with diversified educational realities, which range from the kindergarten to the 2nd Cycle of Basic Education, students expressed the need to deepen their knowledge of the poetic text of potential children's reception, as well as to know pedagogical strategies to approach it. This need was particularly manifested in students who had attended the educational degree of the 1st Cycle of Basic Education, since in the different institutions belonging to this cycle, in which they trained, this was the least valued modality of text to approach children. Aware of the importance and the linguistic, semantic and pragmatic specificities of Poetry and supported by authors who have focused on this literary mode (Silva, 2018; Siméon, 2015), we present some poetic texts with potential, for children and youth, as well as some pedagogical strategies that will certainly allow for motivating and diversified approaches to working this textual modality and, above all, will allow children to affectively approach their particular phonic, prosodic and semantic potential.

Keywords: Poetic text, Childhood, Pedagogical strategies, 1st Cycle.

Referências/References

Andresen, S.M.B. (2019). *O meu primeiro livro de poesia*. Porto Editora.


Silva, S. R. (Coord). (2018). *Primeiros leitores, primeiros poemas*. Tropelias e Companhia.

Siméon, J.P. (2015). *A vitamina p. A poesia, porquê, para quem? Como?* Trinta por uma linha.

Ribeiro, J.M. (2018). *Cantilenas loucas, orelhas roucas*. Acento Tónico.

Que farei com estes livros? -propostas para o 1.º Ciclo do Ensino Básico

What shall I do with these books?- pedagogical proposals for elementary school

Carla Guerreiro ^[0000-0002-8244-6238], Ana Paula Cordeiro Luís, Elsa Cristina Dinis Tiago, Rafael Alexandre Caroceiras Alves, Sara Isabel de Jesus da Veiga Vaqueiro, Tânia Filipa Alves Dinis

carlaguerreiro@ipb.pt, a39871@alunos.ipb.pt,
a36592@alunos.ipb.pt, a39891@alunos.ipb.pt,
a36608@alunos.ipb.pt, a36610@alunos.ipb.pt

Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

Resumo. Os livros de potencial recepção infantil apresentam-se como instrumentos pedagógicos essenciais para o desenvolvimento de diversos valores, atitudes e comportamentos, importantes na construção de cidadãos conscientes do que é viver em sociedade (Azevedo, 2016). O presente trabalho de investigação seguiu uma linha de cariz qualitativo, centrada numa análise comparativa de artigos científicos que apoiou o projeto intitulado “Que farei com estes livros?” desenvolvido, no âmbito da unidade curricular: Didática do Português no 1.º Ciclo do Ensino Básico, cadeira do 1.º ano do Mestrado em Educação Pré -Escolar e Ensino do 1.º Ciclo em Ensino Básico O projeto teve como objetivos: (i) trabalhar duas obras de Literatura para a Infância, dentro de um corpus textual fornecido pela docente; (ii) perceber a importância da leitura integral destes textos; (iii) valorizar o papel da família e dos professores/escolas como mediadores de leitura; (iiii) implementar algumas estratégias de dinamização da leitura e exploração textual no 1.º Ciclo do Ensino Básico (CEB) e (iiiiii) desenvolver algumas planificações, a curto e a médio prazo, com base nessas obras. Os livros escolhidos foram: Sou especial porque sou eu! de Ann Meek e Sarah Massini (2006) e O meu livro é um navio de José Fanha e Maria Abreu (2019). No final do trabalho chegámos às seguintes conclusões: (i) o conceito de Literatura para a Infância e o conceito de Criança foram sendo historicamente reelaborados; (ii) a leitura integral do álbum é fundamental, no 1.º Ciclo do Ensino Básico; (iii) a família e os professores/escolas têm um papel essencial enquanto mediadores de competências lecto escritas; (iiii) deve valorizar-se particularmente o momento de planificação, permitindo aos primeiros leitores o contacto precoce com os livros, enquanto instrumentos pedagógicos facilitadores de uma educação literária e cívica.

Palavras-Chave: Literatura para a infância, Estratégias pedagógicas, 1.º ciclo do ensino básico.

Abstract. Literature for childhood is presented as an essential pedagogical tool for the development of different values, attitudes and behaviors that are important in the construction of citizens who are aware about their rights and duties of living in society. This research work follows a qualitative approach centered on a comparative analysis of scientific articles that supported the project entitled "O que farei com estes livros?" developed within the scope of the curricular unit: Didática do Português no 1.º Ciclo do Ensino Básico. The project had as objectives (i) to read

and analyze two albums, within a textual corpus provided by the teacher; (ii) to realize the importance of reading these texts in full; (iii) to value the role of family and teachers/schools as reading mediators; (iv) to implement some strategies to boost reading and text exploration in the 1st Cycle of Basic Education; (v) to develop some short and medium term plans based on these works. The chosen books were: *Sou especial porque sou eu!* by Ann Meek and Sarah Massini (2006) and *O meu livro é um navio* by José Fanha and Maria Abreu (2019). At the end of our project, we reached the following conclusions: (i) the concept of Literature for Childhood and the concept of Children have been historically re-elaborated; (ii) the literary genre album must be fully read in the 1st Cycle of Basic Education; (iii) educating children to read and to write are fundamental and essential requirements in the children's life, and family and teachers/schools have an essential role as mediators of these skills; (iv) the planning moment must be particularly valued, allowing the first readers to have early contact with books, as pedagogical instruments that enable literary and civic education.

Keywords: Literature for childhood, Teaching strategies, 1st Cycle of Basic Education.

Referências/References

- Andrade, J. P. Z. (2013). *O papel da ilustração no livro-ilustrado: Uma discussão sobre autonomia da imagem. Anais do SILEL*, 3(1), 1-8.
- Azevedo, F. (2016). *Leitura e educação literária*. Pactor.
- Fanha, J. (2019). *O meu livro é um navio*. Acento Tónico.
- Meek, A., & Massini, S. (2006). *Sou especial porque sou eu!* Edições Gailivro.
- Krug, F. S. (2015). A importância da leitura na formação do leitor. *Revista de educação do IDEAU*, 10 (22), 1-13.

Olifaque-uma farsa em emigrês- reflexões à volta da portugalidade

Olifaque-uma farsa em emigrês- reflections about portugality

Carla Guerreiro  [0000-0002-8244-6238]

carlaguerreiro@ipb.pt

Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

Resumo. Com base na leitura e análise da obra literária: *Olifaque- uma farsa em emigrês*, da autoria do cientista e escritor João Magueijo, pretendemos refletir sobre a experiência da “portugalidade” no estrangeiro, mais concretamente no Canadá. A narrativa é grafada segundo a “língua” que o autor ouviu e falou na comunidade portuguesa a residir neste país, tendo aí residido de 2005 a 2007. Debruçar-nos-emos sobre algumas questões culturais e linguísticas específicas, evidenciadas pelo autor na construção das personagens e intriga do romance. Na nossa reflexão, ancoramo-nos teoricamente no investigador Eduardo Mayone Dias, professor, pedagogo, filólogo, estudioso da literatura e “cronista da América”, um dos nomes mais prestigiados no mundo das letras da diáspora portuguesa na América do Norte, que usa o termo “emigrês” para definir uma língua franca estabelecida que ninguém estuda. Basear-nos-emos na obra: *Falares emigreses-uma abordagem ao seu estudo*, em que ele descreve e reflete sobre o curioso e diversificado mundo linguístico dos portugueses na diáspora, tratando com especial acuidade o caso da comunidade portuguesa estabelecida no Canadá. Evidenciaremos, como através deste romance, Magueijo constrói uma narrativa cujas personagens revelam laivos de racismo, xenofobia e sexismo, denominada pelo próprio autor como “farsa”, que nos leva como leitores a perguntar se Gil Vicente terá sentido as mesmas reações aquando da representação das suas peças no Portugal quinhentista, também elas caracterizadas pelas expressões populares próprias dos portugueses dessa época. Se o dramaturgo se apropriou do modo como se falava na altura, o mesmo faz o cientista e escritor João Magueijo, nesta “fotografia”, feita com requintes de humor, dos nossos compatriotas que vivem no Canadá, uma comunidade que conhece bem, certamente, pensamos, por lá ter convivido com muitas das personagens deste *Olifaque*.

Palavras-Chave: Diáspora, Portugalidade, Diversidade cultural, “Portinglês”.

Abstract. Based on the reading and analysis of the literary work: *Olifaque- uma farsa em emigrês*, by the scientist and writer João Magueijo, we intend to reflect on the experience of “Portugality” abroad, specifically in Canada. The narrative is written according to the “language” that the author heard and spoke in the Portuguese community living in this country, having lived there from 2005 to 2007. We will focus on some specific cultural and linguistic points, highlighted by the author in the construction of the characters and intrigue of the novel. In our theoretical reflection, we based ourselves in the researcher Eduardo Mayone Dias, professor, pedagogue, philologist, literary scholar and “chronicler of America”, one of the most prestigious names in the world of letters of the Portuguese dispersion in North America, who uses the term “emigrês” to define an established lingua franca that no one studies. We will base ourselves on the work: *Falares emigreses-uma abordagem ao seu estudo*, in which he describes and reflects on the curious and diversified linguistic world of the portuguese people abroad, dealing with special attention the case of the Portuguese community established in Canada. We will show how, through this

novel, Magueijo builds a narrative whose characters reveal traces of racism, xenophobia, and sexism, called by the author himself as "farce", which leads us as readers to ask whether Gil Vicente felt the same reactions when representing his plays in 16th-century Portugal, also characterized by popular expressions typical of the Portuguese at that time. If the playwright appropriated the way it was spoken at the time, so does the scientist and writer João Magueijo, in this "portrait", made with exquisite humor, of our compatriots who live in Canada, a community that he certainly knows well, we think, for having lived there with many of the characters of this *Olifaque*.

Keywords: Emigration, Portugality, Cultural diversity, "Portinglês".

Referências/References

Mayone Dias, E. (1990). *Falares emigreses*. Lisboa: Instituto de Cultura e Língua Portuguesa.

Mayone Dias (2013). *Crônicas americanas*. Lisboa: Opera Omnia.

Magueijo, J. (2017). *Olifaque- uma farsa em emigrês*. Lisboa: Clube do Autor.

*Comunicações de obras
artísticas*

Projetos artísticos comunitários – uma prática profissional de mudança a partir da música

Community art projects – a professional practice of change through music

Isabel Castro

misa@ipb.pt

Instituto Politécnico de Bragança, Portugal

INET-md/Universidade de Aveiro, Portugal.

Resumo. O curso de Música em Contextos Comunitários, ministrado na Escola Superior de Educação de Bragança, apresenta-se com uma conceção marcada pela inserção dos seus estudantes na comunidade local, de forma a poderem conhecer diferentes realidades e preparar-se para o mercado de trabalho. Desta maneira, a Prática Profissional (PP), que acontece no 3.º ano, faz parte integrante deste curso e da filosofia inerente ao mesmo e permite um período de estágio necessário para que o estudante possa investigar e refletir, criticamente, sobre as práticas musicais e artísticas em contexto. Desta maneira acredita-se que possa perspetivar-se um ambiente de desenvolvimento pessoal e profissional. De forma sumária, o estágio compreende um período de observação, preparação de um plano e execução do mesmo através de projetos nos quais a música e as expressões ligadas às artes acontecem. O objetivo é também desencadear ligação aos públicos e às instituições que acolhem os estudantes estagiários. Em 2021 surge o primeiro grupo de estudantes que desenvolveram a sua PP em contexto comunitário. Em plena pandemia existiram condicionalismos que implicaram mudanças, adaptações das práticas, quer dos estudantes, quer das instituições de acolhimento. Este trabalho pretende dar conhecimento de alguns projetos desenvolvidos por estudantes e observar as transformações que se verificaram a vários níveis, nomeadamente, no que concerne à formação profissional. Também se procura ilustrar o impacto que a ação dos mesmos imprimiu no público-alvo. Podemos afirmar que a experiência de trabalho de campo, centrada na PP) é favorável aos estudantes, na medida em que permite um primeiro contacto com instituições, que se apresentam como verdadeiros laboratórios de experiências práticas, usufruindo estas últimas das intervenções e projetos artísticos dos formandos.

Palavras-Chave: Música, Projeto musical, Prática profissional, Comunidade.

Abstract. The Music in Community Contexts course, taught at the Escola Superior de Educação of Bragança, presents itself with a concept marked by the insertion of its students in the local community, so that they can learn about different realities and prepare for the job market. In this way, Professional Practice (PP), which takes place in the 3rd year, is an integral part of this course and its inherent philosophy and allows for a necessary internship period so that the student can investigate and critically reflect on the practices musical and artistic in context. In this way, it is believed that an environment of personal and professional development can be envisioned. In summary, the internship comprises a period of observation, preparation of a plan and execution of it through projects in which music and expressions related to the arts take place. The objective is also to trigger a connection

with the publics and institutions that host intern students. In 2021, the first group of students who developed their PP in a community context appears. In the midst of the pandemic, there were constraints that implied changes, adaptations of practices, whether by students or host institutions. This work aims to provide knowledge of some projects developed by students and observe the changes that have taken place at various levels, namely, with regard to professional training. It also seeks to illustrate the impact that their action had on the target audience. We can say that the fieldwork experience, centered on PP) is favorable to students, as it allows a first contact with institutions, which present themselves as true laboratories of practical experiences, taking advantage of the latter's interventions and artistic projects.

Keywords: Music, Musical project, Professional practice, Community.

Portugal Têxteis – in saecula saeculorum

Portugal Textiles – in saecula saeculorum

António Costa Valente  [0000-0001-8089-315X]

amvalente@ualg.pt

CIAC, Universidade do Algarve, Portugal

Resumo. Três obras digitalizadas e tratadas também digitalmente, de originais do autor produzidas em tela e em dimensões maiores. O centro de cada obra são têxteis do século passado que transportam símbolos de uma portugalidade que parece agarrada a um certo tempo. Elementos alados parecem também ser o seu suporte, um contexto de viagem onde o percurso derrapa entre o tempo e o lugar. Construídas numa base figurativa, onde cada personagem ocupa a quase totalidade do espaço da obra, deixando claro que as asas ultrapassam todo o espaço do emolduramento e do visível, quando ação acontece pela chegada de mais que um personagem ao espaço restrito da obra. O contexto em que símbolos, como o do coração, não parecerão afastados da portugalidade atrás apontada. A ação também parece do coração e também nele a ação acontece. As três obras podem ser expostas de forma independente e quase descontextualizadas, mas também podem criar narração pela sua proximidade. Neste espaço de “construção de história” e de encontros prováveis e adivinháveis, poderá estar uma hipótese de percepção do nosso país e da nossa língua a varrer o mundo, sem fronteiras e multi.




Palavras-Chave: Portugalidade, Têxteis, Símbolos, Elementos com asas, Coração.

Abstract. Three works digitized and also digitally treated, from the author's originals produced on canvas and in larger dimensions. The center of each work is textiles from the last century that carry symbols of a Portugueseness that seems to have stuck to a certain time. Winged elements also seem to be its support, a travel context where the path slides between time and place. Built on a figurative basis, where each character occupies almost the entire space of the work, making it clear that the wings go beyond the entire space of framing and visible, when the action takes place through the arrival of more than one character in the restricted space of the work. The context in which symbols, such as the heart, will not seem far from the above mentioned Portugueseness. Action also appears from the heart and action takes place in it too. The three works can be exhibited independently and almost decontextualized, but they can also create narration due to their proximity. In this space of “construction of history” and of probable and predictable encounters, there may be a chance of perception of our country and our language sweeping the world, without borders and multiple.

Keywords: Portugueseity, Textiles, Symbols, Winged elements, Heart.

O mundo de expressão portuguesa no Festival de Cinema de Avanca: encontro de mundos

The Portuguese-speaking world at the Avanca Film Festival: gathering of worlds

António Costa Valente¹^[0000-0001-8089-315X], Cláudia Ferreira²^[0000-0003-3161-3670],
Cláudia Martins³^[0000-0002-3388-2340]

amvalente@ualg.pt, claudia@ua.pt, claudiam@ipb.pt

¹Universidade do Algarve/CIAC-UALG, Portugal.

²Universidade de Aveiro/CLLC-UA, Portugal.

³Instituto Politécnico de Bragança, Portugal

³CLLC-Universidade de Aveiro/CEAUL-GI&/Universidade de Lisboa, Portugal.

Resumo. O Festival de Cinema de Avanca festejou em 2021 o seu 25.º aniversário, uma existência resiliente, repleta de encontros, amizades, aventuras e muitos filmes. O cinema como 7.ª arte sempre se assumiu como um espaço e tempo de encontro(s), baseado na ideia de que a imagem em movimento era entendida como uma linguagem comum, o que alguns autores designam como esperanto visual (e.g. Brant, 1984 cit. Gottlieb, 2008; Johnston, 2007). Durante os seus 25 festivais, o Avanca viajou por todo o mundo, mas entre estas viagens pretendemos incidir sobre o mundo de expressão portuguesa, a língua que ainda nos une a África, América do Sul e Ásia. A partir destas viagens, o Avanca começou a desenhar uma trajetória de coprodução de filmes, especialmente de documentários, em que os falantes de português dos quatro continentes se muniam de um passado comum e escreviam histórias sobre o presente e eventualmente o futuro. São exemplo desta convergência os documentários: “Sobre sonhos e liberdade” (Francisco Colombo e Márcia Paraíso, 2020); “Pretu Funguli” (Costa Valente & Monica Musoni, 2019); “Sonho Longínquo no Equador” (Hamilton Trindade, 2017). Com base numa breve caracterização destes filmes, temos por objetivo refletir sobre a unidade, diversidade e identidade das nossas línguas, histórias e culturas que o cinema permitiu congregar no espaço-tempo de Avanca, freguesia de Estarreja, Aveiro, representado como epicentro de encontros multiculturais. Para alcançar este objetivo abrangente, pretendemos fazer uso de uma revisão integrativa da literatura que nos permita analisar de forma sistemática os objetos de estudo selecionados, i.e. os documentários, e refletir sobre a forma como estes podem contribuir para a unidade diversa e multicultural que subjaz ao mundo de expressão portuguesa.

Palavras-Chave: Cinema, Filmes documentários, Festival de cinema de Avanca, Mundo de expressão portuguesa, Multiculturalidade.

Abstract. The Avanca Film Festival celebrated its 25th anniversary in 2021, a life defined as resilient, full of gatherings, friendships, adventures and many films. Cinema as the 7th art has always come forward as a space and time for gathering(s), based on the idea that the moving image is understood as a common language, which some authors have named a visual Esperanto (e.g. Brant, 1984 cit. Gottlieb, 2008; Johnston, 2007). Throughout its 25 festivals, the Avanca has travelled around the world, but among these journeys we aim to focus on the Portuguese-speaking world,

the language that still unites us to Africa, South America and Asia. From these journeys, the Avanca designed a coproduction approach, particularly of documentary films, where Portuguese speakers from the 4 continents would make use of their common past and write stories about their present and eventually future. Examples of these crossroads are the documentaries “On dreams and freedom” (Francisco Colombo and Márcia Paraíso, 2020), “Pretu Funguli” (Costa Valente & Monica Musoni, 2019) and “Distant dream in the Equator” (Hamilton Trindade, 2017). Following a brief characterisation of these films, we intend to reflect upon the unity, diversity and identity of our languages, histories and cultures that cinema has allowed to amass in the space-time of Avanca, Estarreja, Aveiro, representative of the epicentre of multicultural gatherings. To accomplish this broad purpose, we seek to make use of an integrative literature review that will enable us to systematically analyse the objects of our study, i.e. the documentaries, and reflect upon how these may contribute to the diverse and multicultural unity that underlies the Portuguese-speaking world.

Keywords: Cinema, Documentary films, Avanca film festival, Portuguese-speaking World, Multiculturality.

Referências/References

- Detwiler, C. (2007). Seeing and believing: Film theory as a window into a visual faith. In Johnston, R. (Ed.), *Reframing Theology and Film: New Focus for an Emerging Discipline*. Michigan: Baker Academy.
- Gottlieb, H. (2008). Screen Translation. In Schjoldager, A., Gottlieb, H., & Klitgard, I. (Ed.), *Understanding Translation*. Dinamarca: Académica.

PIC – quando um projeto de intervenção comunitária se transforma em arte

PIC - when a community intervention project becomes art

Isabel de Castro

misa@ipb.pt

Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

INET-md, ua, Portugal.

Resumo. PIC é uma produção artístico-musical na sua essência. Concebido e realizado, maioritariamente no espaço da sala de aula agregou estudantes do curso de Música em Contextos Comunitários (2.º ano) e a respetiva docente, com o objetivo de ser produzida uma peça musical que pudesse comportar os ingredientes essenciais para poder ser uma referência artística. Letra, harmonia e composição musical são originais e procuram descrever o ideal do que se entende ser o espírito da academia, através do “olhar” e da vivência dos estudantes envolvidos; e, por outro lado, dar a conhecer, à comunidade envolvente da cidade de Bragança, formas de trabalhar e construir um pensamento musical expressar. Deste modo quisemos perceber o impacto e o papel transformador da música, deste género de projetos, nos estudantes envolvidos e junto da comunidade local. Para o efeito foi desenhado um plano inicial que teve como base a elaboração de um poema que pudesse compreender diferentes mensagens alusivas à “força” da comunidade académica. Posteriormente foi preparada a melodia em função do poema. Seguiram-se períodos de ensaios, de ajuste em relação à seleção dos instrumentos e vozes. A gravação do som foi realizada de forma faseada num estúdio da cidade. Para a captação de imagem foi utilizado um drone, fotografia e pesquisa na internet. Podemos afirmar que o projeto PIC foi realizado com sucesso e que todos os envolvidos conseguiram afirmar a mensagem que se pretendia. As diferentes ferramentas utilizadas, permitiram tornar visível o principal objetivo: expressar e comunicar sensações, desejos, vontades, intenções. Em conclusão, este projeto representou a possibilidade de agir e transmitir mensagens. PIC tornou-se assim, num desafio e procurou ir mais além do som através da imagem. A fusão destas duas formas de expressão – música e imagem - produziram um efeito mágico e modificador. Lançamos o desafio para que, através do PIC, através da arte dos sons, cada um possa ter a capacidade de imaginar uma escola diferente, integrante, multicolor, sem barreiras, sem fronteiras, onde cada um pode ser e estar em comunidade.

Palavras-Chave: Projeto artístico, Obra musical, Comunidade, Transformação, Arte.

Abstract. PIC is an artistic-musical production in its essence. Designed and carried out, mostly in the classroom, it brought together students from the Music in Community Contexts course (2nd year) and the respective teacher, with the aim of producing a musical piece that could contain the essential ingredients to be a artistic reference. Lyrics, harmony and musical composition are original and seek to describe the ideal of what is understood to be the spirit of the academy, through the “look” and experience of the students involved; and, on the other hand, to make

known, to the surrounding community of the city of Bragança, ways of working and building an expressing musical thought. In this way, we wanted to understand the impact and the transforming role of music, of this kind of projects, on the students involved and on the local community. For this purpose, an initial plan was designed based on the elaboration of a poem that could understand different messages alluding to the “strength” of the academic community. Later, the melody was prepared based on the poem. There followed periods of rehearsals, adjustment in relation to the selection of instruments and voices. The sound recording was carried out in a phased manner in a studio in the city. For image capture, a drone, photography and internet research were used. We can say that the PIC project was successfully carried out and that everyone involved was able to affirm the intended message. The different tools used made it possible to make the main objective visible: to express and communicate sensations, desires, desires, intentions. In conclusion, this project represented the possibility of acting and transmitting messages. PIC thus became a challenge and sought to go beyond sound through image. The fusion of these two forms of expression – music and image – produced a magical and modifying effect. We launch the challenge so that, through the PIC, through the art of sounds, each one can have the ability to imagine a different school, integral, multicolor, without barriers, without borders, where each one can be and be in a community.

Keywords: Artistic project, Musical work, Community, Transformation, Art.

Vértebras Quebradas do Passado

Broken Backbones From the Pass

Marcus Ramusyo de Almeida Brasil  [0000-0003-2675-1825]

ramusyo@ipb.pt

Instituto Politécnico de Bragança, Portugal

Laboratório de Artes na Montanha-Graça Morais, Portugal.

Resumo. O trabalho-instalação constitui-se de um pensamento profanatório acerca do messianismo (Benjamin, 2013) e trabalha a partir da fruição temporal de duas sequências de imagens. Em uma, um Urubu-Homem com penas fincadas na cabeça sangra, ao retirá-las, a imagem-espelho do Messias, em um movimento que ao mesmo tempo que profana, restitui a relação do homem com o sagrado, através da imagem do urubu, que não está nem em cima com os deuses, nem embaixo com os homens, mas no meio, como um elo. Noutra sequência, um Cazumbá (Matos, 2017), entidade das matas do bumba-meu-boi, limpa a imagem do Messias, traz uma metaimagem performática que tensiona as dimensões do sagrado, a partir de poéticas que se encontram na justaposição dos gestos. O tempo cíclico do ritual e da performance recolocam, através de projeções que se contaminam, a noção warburgiana de movimento das imagens (Warburg, 2015), que internamente se atualizam à medida que os campos de significação são afetados pelo movimento das figurações em cena: O Messias, o Urubu, o Cazumbá. Neles, o tempo está saturado de agoras! Neles, o espelho somos nós!

Palavras-Chave: Filme experimental, Messianismo, Performance de vídeo, Imagem dialéctica.

Abstract. The installation-work consists of a profaning thought about messianism (Benjamin, 2013) and works from the temporal fruition of two sequences of images. In one of them, a Vulture Man with feathers stuck on his head bleeds while removing them, the mirror-image of the Messiah, in a movement that, while profane, restores the relationship between man and the sacred through the image of the vulture, who is neither above with the gods nor below with men, but in the middle, as a link. In another sequence, a Cazumbá (Matos, 2017), an entity from the bumba-meu-boi forests, cleans the image of the Messiah, brings a performative meta-image that tensions the dimensions of the sacred, based on poetics that are found in the juxtaposition of gestures. The cyclical time of ritual and performance replaces, through contaminated projections, the Warburgian notion of image movement (Warburg, 2015), which is internally updated as the fields of meaning are affected by the movement of figurations on stage: The Messiah, the Vulture, the Cazumbá. In them, time is saturated with nows! In them, the mirror is ourselves!

Keywords: Experimental film, Messianism, Video performance, Dialectical image.

Referências/References

Benjamin, W. (2023). *O capitalismo como religião*. São Paulo: Boitempo.

Matos, E. (2017). *Cazumbas: Pessoas e Personagens do Bumba-meu-Boi*. São Leopoldo – RS: Oikos.

Ligação para o trabalho: <https://vimeo.com/149989651>; Senha para o trabalho: ma669

Geografias

Geographies

Ana Alexandra Pascoal Carreira

anapcarreira@ipb.pt

Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

Universidade do Minho/Instituto de Educação/CIEC, Portugal.

Resumo. Esta obra fala do lugar onde se nasce. Este lugar de geografias múltiplas que não se escolhe, mas é determinante para a possibilidade que cada um, ou cada uma, tem, de ser livre e autodeterminado. O lugar onde se nasce vai ditar a educação e a capacidade de cada um de poder fazer as suas escolhas. No caso das meninas e mulheres este lugar dita ainda disparidades maiores. Nascer em Portugal pressupõe um conjunto de direitos que todas as crianças deviam ter, que todas as meninas deviam ter. Nascer num lugar como Cabo Delgado é bem diferente, mas devia ser igual. Quem protege estes meninos e meninas, dando-lhes o direito de brincar livremente, o direito à saúde, o direito à educação e à paz? Num lugar onde a língua portuguesa toma proporções de liberdade e criatividade únicas como acontece em Moçambique, estarão estas jovens de hoje livres? Como unir esta comunidade que fala a mesma língua, por uma educação em paz e liberdade? Esta instalação é constituída por um conjunto de dez figuras que serão colocadas sobre uma árvore, pretende falar do seu lugar, do lugar onde se nasce e se cresce, estas figuras/mulheres estão ligadas por linhas vermelhas que pretendem simbolizar a sua união. União na língua, união na paz e liberdade que se deseja.

Palavras-Chave: Mulher, Lugar, Igualdade.



Abstract. This work addresses the place where one is born. This place of multiple geographies, that is not chosen, but is decisive for the possibility that each man, or each woman, has to be free and self-determined. The place where you are born will dictate your education and your ability to make your own choices. In the case of girls and women, this place dictates even greater disparities. Being born in Portugal presupposes a set of rights that all children should have, that all girls should have. Being born in a place like Cabo Delgado is quite different, but it should be the same. Who protects these boys and girls, giving them the right to play freely, the right to health, the right to education and peace? In a place where the Portuguese language takes unique proportions of freedom and creativity like in Mozambique, are these young women, today free? How to unite this community that speaks the same language, for an education in peace and freedom? This installation consists of a set of ten figures that are placed on a tree, intending to talk about their place, the place where they are born and grow. These figures/women are connected by red lines that intend to symbolize their union. Union on language, union in the peace and freedom that are desired.

Keywords: Woman, Place, Equality.

Ficha técnica: Instalação numa árvore do jardim interior da ESE. Tamanho variado, peças de aproximadamente 30 cm cada. Materiais: arame, plástico e tecido.

‘Fait-diverre’

‘Fait-diverre’

Carlos Costa ^[0000-0001-6207-7554], Jacinta Costa ^[0000-0001-8916-0585]

carlos.costa@ipb.pt, jcosta@ipb.pt

Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

Resumo. A obra ‘Fait-diverre’ é uma metáfora da democracia. Um artefacto que a dramatiza expondo as suas fragilidades e que propõe o alcance do sentar, através da chegada ao poder, associado a um telhado de vidro ou neste caso a um assento de vidro. O desenho desta obra parte da reinterpretação do cartaz de 1974 da autoria de Sérgio Guimarães, com a criança, a arma e o cravo da revolução e que faz parte de uma seleção “A Vida Portuguesa” para comemorar o 25 de Abril. Através da reconfiguração de uma cadeira metálica semiabandonada reconvertendo a função do seu assento numa jarra de vidro que recebe um cravo, agora mais desbotado e que necessita de suporte de vida, coloca-se em causa a conduta do ser e sacraliza-se o momento da revolução e da liberdade de Abril. Esta homenagem à democracia, coloca em causa o seu abuso, a sua transparência ou credibilidade, assim como o seu modo e função. Sentimos neste objeto a fragilidade que testemunha a democracia e a ênfase do alcance associado ao ato ‘maquínico’ do querer sentar sobre qualquer matéria. Assume-se também como um tributo ao ‘saber fazer’, experienciando a ‘manualidade’ da exploração do vidro e da sua plasticidade criando uma atmosfera única de criação. Tem também um duplo significado criando um jogo de palavras entre um facto ou assunto pouco importante e algo que é feito de vidro.



Palavras-Chave: Design, Artesanato, Vidro, Democracia, Ativismo.

Abstract. The artistic work ‘Fait-diverre’ is a metaphor for democracy. An artefact that dramatizes it, exposing its weaknesses and proposes the reach of sitting, approaching power, associated to a glass roof or, in this case, a glass seat. The design work is part of the reinterpretation of 1974 poster by Sérgio Guimarães, with a child, the weapon and the carnation revolution flower, which is part of a selection “A Vida Portuguesa” (Portuguese Life) to commemorate the 25th of April (1974). Through the reconfiguration of a semi-abandoned metal chair, reconverting the function of its seat in a glass jar that receives a discoloured flower, faded in need of urgent life support, conducting the human being and putting into question this April revolution freedom. This tribute to democracy, demands its abuse, transparency and credibility, as well its approach and functionality. We feel in this piece of work the fragility that testifies democracy emphasizing the 'mechanic' intentionality associated with the continuous pretending attitude of sitting by any means in any kind of ‘matéria’. It is also assumed as a tribute to the experience of the one’s who still ‘know how to do’, experiencing the 'manual' sensibility exploring glass and its plasticity, created in a unique creation atmosphere.

Keywords: Design, Crafts, Glass, Democracy, Activism.

Retorno

Return

Carlos Costa ^[0000-0001-6207-7554], Jacinta Costa ^[0000-0001-8916-0585]

carlos.costa@ipb.pt, jcosta@ipb.pt

Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

Resumo. A obra explora a ideia de um retorno enquanto regresso à natureza, na procura ininterrupta de um pensar que cruze ciclos e ritos, num objeto que se edifica e que reconfigura o espaço num organismo vivo. Constrói-se, não sobre a ideia de eternidade mas, sob um processo visível e ‘metamorfósico’ da vivência dos autores numa aldeia de Trás-os-Montes, que os envolve num processo amplo e significativo das suas vidas. A influência desta experiência, marcada pelo território, conduz esta peça para uma linguagem onde se expressa a ideia de transferência e do significado dos ciclos produtivos. Ao espectador é proposto ser um elemento agregado à obra no momento de observação do trabalho pela experiência de um objeto de sentar, concebido em madeira de Negrilhos, que o eleva desabrigado sobre as árvores que o norteiam. Enquanto sobe e se posiciona nesta cadeira vertical, tem a oportunidade de liberar sua alma, colocando as sementes da próxima estação nas suas mãos. Este lugar sentado é uma oportunidade de ver cada vez mais longe, à espera da sombra de uma árvore colocando-nos num espelho celeste, confinando o nosso corpo, a nossa pele em um processo de metamorfose: pequenos e humilhados. Edificou-se um caminho, configurou-se um espaço, num exercício que procura o diálogo entre o natural e o construído, tateando os limites duma obra efêmera. Depois vem o silêncio (sem e com) retorno.

Palavras-Chave: Território, Ciclo, Sentar, Árvore.

Abstract. The work explores the idea of a return as a reoccurrence process to nature, an uninterrupted thinking pursuit that crosses cycles and rites, in an object that builds itself and reconfigures space as a living organism. It is built, not as an idea of eternity, but on a visible and 'metamorphosic' process deeply connected to authors' experience in a village in Trás-os-Montes, which involves their lives in a broad and significant process. The influence of this experience, marked by the territory, leads this piece to a language where the idea of transference expressed by the meaning of cycles seasons production. The spectator is proposed to be an element added to the time work observation of the work through the experience of a sitting object, designed with Negrilhos wood, which lifts him or her homeless above the trees and guiding him. As you climb up and stand on this upright chair, you have the opportunity to release your soul by placing the seeds of the next season in your hands. This sitting place is an opportunity to go further and further away, waiting for the shade of a tree placing ourselves in a celestial mirror, confining our body, our skin in a process of metamorphosis: small and humbled. A path was built, a space was configured, in an exercise that seeks a dialogue between the natural, the sensitive effort built with the ephemeral limits of an experience. Then comes silence (with and without) return.

Keywords: Territory, Cycle, To sit, Tree.

Entre errar e errar

Between error and wander

António Meireles  [0000-0001-7289-8997]

antoniomeireles@ipb.pt

Instituto Politécnico de Bragança, Portugal

Laboratório de Artes na Montanha – Graça Morais, Portugal.

Resumo. Uma obra que se ambiciona de arte abre-se em espaço e tempo, esperando ultrapassar os limites circunstanciais de um e do outro para que do autor se liberte e alcance tantas mais pessoas quanto seja possível e com elas se re-construa outras tantas vezes. Para este efeito recorre-se ao melhor que a humanidade tem para oferecer: a experiência e a esperança. Através da experiência tem-se acesso a técnicas, suportes e materiais que provaram ser de valor e prometem presentes que se alongam para futuros. Através da esperança, mobilizam-se futuros que se antecipam para presentes. Algures entre a experiência e a esperança pululam e desenvolvem-se conceitos, formas e expressões, que tanto procuram a perenidade como fogem dela porque sabem que é tanto destino e ambição, como anquilosamento e perdição. A perenidade, é importante, portanto. Da obra (talvez do autor). É lógico e expectável. Neste sentido, a pedra ganhará ascendente sobre o papel. Nesta linha de raciocínio todas as obras de arte seriam pesadas, fixas e espessas e (felizmente) tal não sucede. Serão vários os motivos para esta constatação: a perenidade que a pedra promete é sempre comprometida pela mutabilidade, mesmo que lenta; o mental consegue sempre sobrepor-se a qualquer metal, abrindo sentidos que os autores não antecipavam; a palavra dita e cantada consegue perdurar mais que aquela que é gravada, quantas vezes perdida a origem desta; o erro abre caminhos de aprendizagem que a repetição-perfeição repele ou impede; a errância abre expressões e oportunidades. A perenidade de uma obra não decorre da dureza do material com que é construída, mas da criatividade, tanto da obra como dos fruidores que com ela contactam e que com ela constroem novos e melhores sentidos. A instalação com o título “Entre errar e errar” propõe pontos de reflexão que, inspirando-se no território da região de Bragança, articulam e problematizam aspetos como a aparente dureza da pedra da sua constituição com a fragilidade que o xisto desta região revela, associando-se-lhe a fixação da grafia e da sua aparente tridimensionalidade com o teor do texto escrito. Problematisa-se o natural desejo de não errar com as virtudes que o erro abre, bem como os caminhos que a errância abre, precisamente por não percorrer um caminho conhecido, ou expectável.

Palavras-Chave: Erro, Errância, Criatividade.

Abstract. An ambitious work of art wishes to develop in space and time, hoping to go beyond the circumstantial limits of one and the other so that the author can free himself and reach as many people as possible and, with them, re-build over and over again. For this purpose, the best that humanity has to offer is resorted to: experience and hope. Through experience, one has access to techniques, supports and materials that have proven to be of value and promise a present that stretches into the future. Through hope, future is mobilized and anticipated into present. Somewhere between experience and hope, concepts, forms, and expressions are developed that both seek

perpetuity and flee from it because it is known that it is as much destiny and ambition as ankylosing and perdition. Perpetuity is therefore important. For the work (perhaps for the author). It's logical and expectable. In this sense, the stone will gain ascendant over the paper. In this line of reasoning all works of art would be heavy, fixed and thick and (fortunately) this is not the case. There are several reasons for this finding: the perpetuity that the stone promises is always compromised by its mutability, even if it is slow; the mental always manages to supersede any metal, opening up meanings that the authors did not anticipate; the spoken and sung word manages to last longer than the one that is engraved, how many times its origin is lost; error opens up learning paths that repetition-perfection repels; wandering error opens up learning pathways that repetition-perfection repels or impedes; wandering opens expressions and opportunities. The permanence of a work does not result from the hardness of the material with which it is built, but from the creativity, both of the work and of the users who come into contact with it and who with it build new and better meanings. The installation entitled "Between error and wander" proposes points of reflection that, inspired by the territory of the Bragança region, articulate and problematize aspects such as the apparent hardness of the stone of its constitution with the fragility that the schist of this region reveals, associating to it the fixation of the letters and its apparent three-dimensionality with the content of the written text. The natural desire not to make mistakes allied with the virtues that error opens up is problematized, as well as the paths that wandering opens up, precisely because it does not follow a known or expected path.

Keywords: Error, Wandering, Creativity.




Referências/References

- Beckett, S. (2014). *Nohow on: Company, Ill Seen Ill Said, and Worstward Ho*. Grove Press
- Careri, F. (2013). *Walkscapes, El andar como practica estética*. Barcelona, Editora Gustavo Gilli, S.A.
- Moles, A., Rohmer, E. (1995). *Les sciences de l'imprécis*. Paris, Seuil
- Moles, A., Rohmer, E. (2012). *Psychosociologie de l'espace*. Paris, L'Harmattan

Comunicações em poster

Ecofashion Boutique do IPB: a visão de um educador social

IPB's Ecofashion Boutique: the vision of a social educator

Belmiro Zaqueu¹, Anabela Martins²^[0000-0001-6218-4413],
Augusta Mata¹^[0000-0002-6167-4506], Dina Macias¹, Fernando Calado³,
Vera Ferro Lebres²^[0000-0002-3782-9264]

belmirorapido1997@gmail.com, amartins@ipb.pt,
augustamata@ipb.pt, dmacias@ipb.pt, calado@ipb.pt,
vferrolebres@ipb.pt

¹Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

²CIMO, Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

³Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

Resumo. A Ecofashion Boutique do IPB surgiu durante a pandemia Covid 19, com o objetivo de responder às necessidades emergenciais dos estudantes, especialmente os recém chegados, que enfrentavam dificuldades na aquisição de bens de primeira necessidade, complementando a dinâmica do banco de alimentos. Na perspectiva de um Educador social, este projeto tem o fator diferenciador de motivar os beneficiários a participar de forma ativa em todas as atividades do projeto, assumindo assim o duplo papel de beneficiários-voluntários. Esta dinâmica assumiu um papel pedagógico, interdisciplinar e internacional, mas também de integração social na academia, na cidade e num novo país. Um conceito de atuação que se considera ser benéfico porque serve de ferramenta de transformação e de incentivo à participação social dos estudantes do Instituto Politécnico de Bragança. Com base nas ações voluntárias dos beneficiários foram implementados Workshops que visaram disseminar conhecimentos indispensáveis na construção do Banco de Roupas e Alimentos e na descoberta de talentos dos próprios voluntários.

Palavras-Chave: Educador social, Marketing verde, Comportamento do consumidor ecológico, Voluntários, Beneficiários.

Abstract. IPB's Ecofashion Boutique emerged during the Covid 19 pandemic, aiming to respond to the emergency needs of students, especially newcomers, who faced difficulties in the acquisition of basic needs, complementing the dynamics of the food bank. From the perspective of a Social Educator, this project has the differentiating factor of motivating beneficiaries to actively participate in all project activities, thus assuming the dual role of beneficiary-volunteer. This dynamic assumed a pedagogical, interdisciplinary, and international role, but also one of social integration in academia, in the city and in a new country. A concept of action that is beneficial because it serves as a transformation tool and encourages the social participation of students at the Polytechnic Institute of Bragança. Based on the voluntary actions of the beneficiaries, Workshops were implemented aimed at disseminating essential knowledge in the construction of the Clothing and Food Bank and in discovering the talents of the volunteers themselves.

Keywords: Social educator, Green marketing, Ecological consumer behaviour, Volunteers, Beneficiaries.

Consumo de azeite em académicos de origem lusófona

Olive oil consumption in Portuguese-speaking academics

Tânia Graça, Juliana Almeida-de-Souza ^[0000-0002-2578-3684], Vera Ferro-Lebres ^[0000-0002-3782-9264],
Manuela Meireles ^[0000-0003-3703-0011]

julianaalmeida@ipb.pt, vferrolebres@ipb.pt, manuela.meireles@ipb.pt

CIMO, Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

Resumo: O Instituto Politécnico de Bragança (IPB) situa-se numa zona produtora de azeite, um elemento fundamental da dieta mediterrânica, e constituinte do padrão alimentar dos habitantes locais. Os benefícios para a saúde atribuídos à Dieta Mediterrânica são em parte devidos ao consumo de azeite e à sua riqueza nutricional. Anualmente vários estudantes e investigadores de países da rede lusófona são recebidos pelo IPB, não havendo informação acerca dos hábitos de consumo destes. O objetivo deste estudo foi avaliar o consumo de azeite e a adesão ao padrão alimentar mediterrânico entre estudantes do ensino superior portugueses e de outras nacionalidades da rede lusófona (Brasil, Cabo verde e Guiné). De forma a avaliar a adesão à dieta mediterrânica foi utilizado um questionário MEDAS (Mediterranean Diet Adherence Screener) (Martínez-González, 2012), previamente traduzido e validado para a população portuguesa, contendo 14 questões relacionadas com a frequência do consumo de alimentos típicos e não típicos do padrão alimentar mediterrânico, incluindo azeite. A maioria dos participantes referiu utilizar azeite como a principal gordura culinária. O consumo médio diário de azeite foi de 2.88 ± 2.3 colheres sopa em estudantes nacionais e de $3,38 \pm 2.9$ em estudantes internacionais não havendo uma diferença estatisticamente significativa. Em relação à adesão à dieta mediterrânica, os estudantes internacionais apresentaram uma pontuação mediana do score MEDAS significativamente menor à dos portugueses 6 (IQR: 4,5-7,5) vs 8 (IQR:6-9) respetivamente. Em suma, este estudo mostrou um consumo preferencial de azeite como gordura culinária em participantes de ambas as nacionalidades. A adesão à dieta mediterrânica dos imigrantes da rede lusófona é inferior à dos nacionais e longe de um score de adesão elevado. Várias iniciativas devem ser consideradas de forma a promover a elevar o nível de adesão desta população de moderada para alta adesão, com expectáveis benefício para a saúde.

Palavras-Chave: Dieta mediterrânica, Consumo de azeite, MEDAS, Comunidade lusófona.

Abstract: The Polytechnic Institute of Bragança (IPB) is located in an area that produces olive oil, a fundamental element of the Mediterranean diet, and a constituent of the food pattern of the local inhabitants. The health benefits attributed to the Mediterranean Diet are due in part to the consumption of olive oil and its nutritional richness. Every year, several students and researchers from Portuguese-speaking countries are received by the IPB, and there is no information about their consumption habits. The goal of this study was to evaluate the consumption of olive oil and adherence to the Mediterranean dietary pattern among Portuguese higher education students and those from other Portuguese-speaking nationalities (Brazil, Cape Verde and Guinea). In order to assess adherence to the Mediterranean diet, a MEDAS (Mediterranean Diet Adherence Screener) questionnaire was used (Martínez-González, 2012), previously translated and validated for the Portuguese population, containing 14 questions related to the frequency of consumption of typical and non-typical foods of the Mediterranean food pattern, including olive oil. Most participants referred to use olive oil as the main cooking fat. The average daily consumption of olive oil was 2.88 ± 2.3 tablespoons in national students and 3.38 ± 2.9 in international students, with no statistically significant difference. Regarding adherence to the Mediterranean diet, international students had a median MEDAS score significantly lower than the Portuguese 6 (IQR: 4.5-7.5) vs

8 (IQR: 6-9) respectively. In summary, this study indicated a preferential use of olive oil as a cooking fat in participants of both nationalities. Adherence to the Mediterranean diet of immigrants from the Portuguese-speaking network is lower than that of nationals and far from a high adherence score. Several initiatives should be considered in order to promote and increase the level of adherence of this population from moderate to high adherence, with expected health benefits.

Keywords: Mediterranean diet, Consumption of olive oil, MEDAS, Lusophone community.

Acknowledgements. The authors are grateful to the Foundation for Science and Technology (FCT, Portugal) for financial support by national funds FCT/MCTES to CIMO (UIBD/00690/2020) and to the North Regional Operational Program - NORTE 2020 for the scientific employment of Manuela Meireles through the Project NORTE-06-3559-FSE-000188".

Referências/References

Martínez-González, M.A. (2012). A 14-item Mediterranean diet assessment tool and obesity indexes among high-risk subjects: The PREDIMED trial. *PLoS One*, 14, 7(8).

Insegurança alimentar em académicos de origem lusófona - impacto no consumo de azeite

Food insecurity in Portuguese-speaking academics - impact on olive oil consumption

Manuela Meireles¹ ^[0000-0003-3703-0011], Juliana Almeida-de-Souza¹ ^[0000-0002-2578-3684],
Vera Ferro-Lebres¹ ^[0000-0002-3782-9264]

manuela.meireles@ipb.pt, julianaalmeida@ipb.pt,
vferrolebres@ipb.pt

CIMO, Instituto Politécnico de Bragança, Portugal.

Resumo. Os meses vividos em plena pandemia COVID-19, juntamente com as medidas restritivas inerentes, trouxeram desafios a vários níveis para a população. Há um crescendo de preocupação com situações de insegurança alimentar, ou seja, de incapacidade de garantir o acesso a alimentos suficientes, seguros e nutricionalmente adequados que permitam satisfazer as necessidades nutricionais e preferências alimentares para uma vida ativa e saudável (Health, 2020). Os estudantes, em particular quando deslocados de outro país podem estar mais vulneráveis a situações de insegurança alimentar. Por outro lado, o azeite é um alimento que apesar de dispendioso quando comparado com outras gorduras, é altamente nutritivo. Este estudo teve como objetivo (i) avaliar a insegurança alimentar em membros da comunidade académica nacionais e internacionais da rede lusófona e (ii) perceber de que forma o consumo de azeite se associa a situações de insegurança alimentar. Os participantes foram recrutados entre a comunidade do IPB entre junho e julho de 2021. A insegurança alimentar referente aos últimos três meses foi avaliada usando uma escala psicométrica, constituída por 14 questões, adaptada e validada para português (Gregório et al., 2014) e o consumo de azeite de acordo com os critérios de adesão à Dieta Mediterrânica (Martínez-González et al., 2012). Os dados foram analisados pelo SPSS® e os resultados comparados pelo teste de Qui Quadrado de Pearson. Foi inquirida uma amostra aleatória de 74 participantes dos quais 36 nacionais e 38 internacionais: 86,8% dos nacionais reportaram segurança alimentar e 13,2 % uma insegurança leve. Entre os migrantes apenas 53,8% reportou uma situação de segurança alimentar, enquanto 13 participantes (33,3%) reportaram insegurança alimentar leve e 5 (12,8%) insegurança alimentar moderada. A prevalência de insegurança alimentar em membros internacionais é significativamente maior ($p = 0,002$). O consumo de azeite revelou ser independente da insegurança alimentar nesta amostra. Este estudo piloto revelou que a insegurança alimentar é uma realidade entre a comunidade académica do IPB, em particular a internacional. Torna-se premente uma avaliação sistemática desta realidade, de forma a detetar a verdadeira dimensão do problema e delinear estratégias que visem colmatar eventuais dificuldades no acesso à alimentação.

Palavras-Chave: Insegurança alimentar, Consumo de azeite, Comunidade lusófona.

Abstract. The months lived in the middle of the COVID-19 pandemic, together with the inherent restrictive measures, brought challenges to the population at various levels. There is a growing concern about situations of food insecurity, that is, the inability to guarantee access to sufficient, safe, and nutritionally adequate food to

satisfy nutritional needs and food preferences for an active and healthy life (Health, 2020). Students, particularly when displaced from another country, may be more vulnerable to food insecurity. On the other hand, olive oil is a food that, despite being expensive when compared to other fats, is highly nutritious. This study aimed to (i) assess food insecurity in members of the Portuguese and international academic community in the Portuguese-speaking network and (ii) understand how olive oil consumption is associated with food insecurity situations. Participants were recruited from the IPB community between June and July 2021. Food insecurity for the last three months was assessed using a psychometric scale, consisting of 14 questions, adapted and validated for Portuguese (Gregório et al., 2014) and olive oil consumption assessed according to the criteria for adherence to the Mediterranean Diet (Martínez-González et al., 2012). Data were analysed using SPSS® and results compared using Pearson's Chi-Square test. A random sample of 74 participants was asked, 36 of which were national and 38 international: 86.8% of national participants reported food security and 13.2% mild insecurity. Among migrants, only 53.8% report a food security situation, while 13 participants (33.3%) report mild food insecurity, and 5 (12.8%) report moderate food insecurity. The prevalence of food insecurity in international members is significantly higher ($p = 0.002$). Olive oil consumption was found to be independent of food insecurity in this sample. This pilot study revealed that food insecurity is a reality among the academic community of IPB, in particular the international one. A systematic assessment of this reality is urgently needed, to detect the accurate dimension of the problem and to delineate strategies aimed at overcoming any difficulties in accessing food.

Keywords: Food insecurity, Olive oil consumption, Lusophone community.

Acknowledgements: The authors are grateful to the Foundation for Science and Technology (FCT, Portugal) for financial support by national funds FCT/MCTES to CIMO (UIBD/00690/2020) and to the North Regional Operational Program - NORTE 2020 for the scientific employment of Manuela Meireles through the Project NORTE-06-3559-FSE-000188".

Referências/References

- Health, T. L. P. (2020). Food security in uncertain times. *Lancet Planet Health*, 4(6).
- Gregório, M. J., Graça, P., Nogueira, P. J., Gomes, S., Santos, C. A., & Boavida, J. (2014). *Proposta metodológica para a avaliação da insegurança alimentar em Portugal*.
- Martínez-González, M. A., García-Arellano, A., Toledo, E., Salas-Salvado, J., Buil-Cosiales, P., Corella, D., & PREDIMED Study Investigators. (2012). *A 14-item Mediterranean diet assessment tool and obesity indexes among high-risk subjects: the PREDIMED trial*.

A todos quantos colaboraram, aos mais diversos níveis, com a comissão organizadora do LUSOCONF2021, expressamos a nossa gratidão.

Organizadores:



Patrocinadores:



Colaboradores:

